

**instruction manual / eredeti használati utasítás / návod na
použitie / manual de utilizare / uputa za uporabu**



TECHNICAL SPECIFICATION

Display 320x240p	6,1 cm (2.4") TFT colour LCD	Media center	UPnP, DLNA
Pn	2 Watt	WLAN network	IEEE802.11b/g/n / 2.4 GHz
f	95 – 20.000 Hz	WiFi transmission	14dBm (72,2Mbps) / 20dBm (11b mode)
Woofer	∅55 mm	Encryption	WEP, WPA, WPA2
THD	≤ 0,5 %	Clock	24h, date, sleep
S/N	≥ 66 dB	Sleep timer	15...180 min
Tone	EQ / 3D / personal settings	Battery	Li-ion 3,7V / 2.000mAh
Audio out / Headphones	∅3,5 mm stereo / 32 Ohm	DC input	5 V --- / 1 A USB-C
Functions	Internet + FM RDS radio / BT / Media center	Charging time	~ 3,5 h
Internet server	http://www.skytune.net/newweb/index.php	Operation time	~ 11 h
FM range	87,5 - 108,0MHz / 99 preset	Ta / rel. Humidity	0 °C...+35 °C / 30...85%
BT version	v4.2 / 10m max. / 0 dBm / 2.4 GHz	Dimensions / Weight	160 x 93 x 40 mm / 260 g
BT profiles	BR, EDR, A2DP		

EN - Safety and maintenance / H - Biztonság és karbantartás / SK - Bezpečnosť a údržba / RO - Siguranță și întreținere / HR-BIH - Sigurnost i održavanje

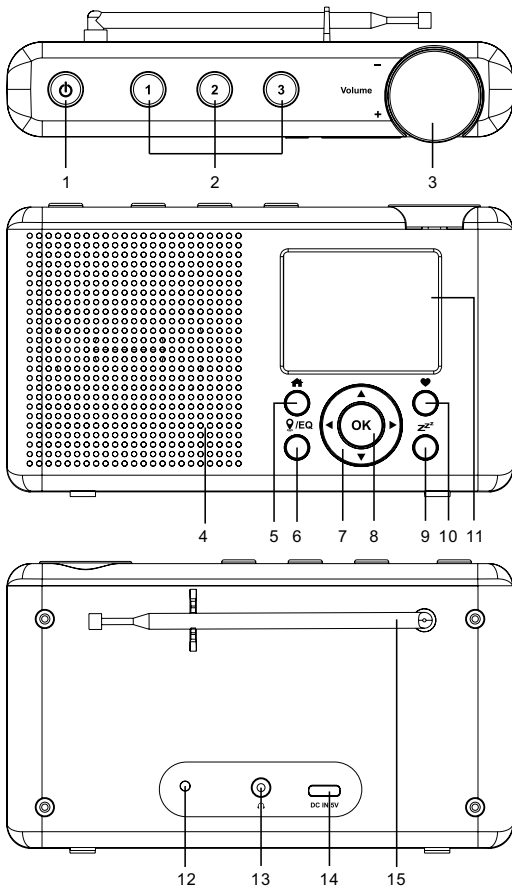
4 – 11

EN - Functions / H - Funkciók / SK - Funkcie / RO - Funcții / HR-BIH - Funkcije

12 – 76



1. ábra • figure 1. • 1. obraz
• figura 1. • 1. slika



	H	EN	SK	RO	HR-BIH
	FELÉPÍTÉS (1. ábra)	STRUCTURE (Figure 1.)	ŠTRUKTÚRA (1. obrázok)	STRUCTURĂ (Figura 1.)	SASTAVNI DELOVI (1. skica)
1.	be/ki kapcsoló	switch on/off	za- a vypínač	buton pornit/oprit	prekidač za uključivanje / isključivanje
2.	kedvenc állomások	favourite stations	obľúbené stanice	posturi favorite	omiljene stanice
3.	hangerő-szabályozó	volume control	regulátor hlasitosti	potențiomtru	kontrola glasnoće
4.	hangszóró	speaker	reproduktor	difuzor	zvučnik
5.	fő menü	main menu	hlavné menu	menui principal	glavni izbornik
6.	helyi rádiók / EQ	local radios/ EQ	miestne rádia / EQ	posturi locale / EQ	lokalne radije / EQ
7.	4-irányú kontrol	4-way control	4 smerový kontrol	control 4 direcții	4-smjerno upravljanje
8.	OK: jóváhagyás	OK: approval	OK: potvrdenie	OK : validare	OK: potvrda
9.	elalvás időzítő	sleep timer	časovač zaspania	timer oprire	tajmer za spavanje
10.	kedvenc állomások	favourite stations	obľúbené stanice	posturi favorite	omiljene stanice
11.	LCD kijelző	LCD display	LCD displej	ecran LCD	LCD monitor
12.	töltésjelző LED	charging indicator LED	LED kontrolka nabíjania	LED indicator încărcare	LED indikator punjenja
13.	fejhallgató kimenet	headset output	slúchadlový výstup	ieșire căști	izlaz za slušalice
14.	USB-C töltő aljzat	USB-C charger socket	USB-C nabíjacia zásuvka	soclu încărcare USB-C	USB-C utičnica za punjenje
15.	FM antenna	FM antenna	FM anténa	antena FM	FM antenna

H INTERNET RÁDIÓ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz!
2. Az audio rendszer külső zajoktól történő megvédése érdekében az audio kábeleket vezesse távol a hálózati kábelektől!
3. Óvja portól, párától, folyadéktól, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól!
4. Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!
5. Ügyeljen rá, hogy a nyílásokon át ne kerüljön bele idegen tárgy!
6. A készüléket ne érje fröccsenő víz, és ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, pl. poharat a készülékre!
7. Nyílt lángforrás, mint égő gyertya, nem helyezhető a készülékre!
8. Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet, balesetet vagy áramütést okozhat!
9. Bármilyen rendellenesség esetén áramtalanítsa a készüléket és forduljon szakemberhez!
10. Az összetett számítástechnikai rendszer és harmadik felek különböző csatlakoztatandó berendezéseiből adódóan előfordulhat olyan téves működés, amely nem e készülék hiányossága.
11. Nem garantált a csatlakoztatott média szerver elérése, ha ezt külső körülmények gátolják. Számátalan technológiai és hardveres eltérés lehetséges.
12. A támogatott fájlok lejátszása sem garantált minden esetben, mert azt befolyásolhatják a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények.
13. A különböző audio fájlok hangereje között különbség lehet azok eltérő paramétereitől adódóan.
14. Az elveszett vagy megsérült adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. e termék használata közben vesznek el. Előzőleg javasolt biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adathordozón található adatokról, műsorszámokról a személyi számítógépére.
15. A hangsugárzók mágneseket tartalmaznak, ezért ne helyezze közelükbe az erre érzékeny termékeket (pl. hitelkártya, magnókazetta, iránytű...)
16. A nem rendeltetésszerű üzembe helyezés vagy szakszerűtlen kezelés a jótállás megszűnését vonja maga után.

17. Hideg helyről meleg helyre vitt készülékben páralecsapódás történhet, ezért ne helyezze áram alá néhány órán át!
18. Ez a termék lakossági használatra készült, nem ipari-professionális eszköz.
19. Ha a termék élettartama lejárt, veszélyes hulladéknak minősül. A helyi előírásoknak megfelelően kezelendő. Beépített akkumulátora a hátoldal 4 csavarjának eltávolítása után kiszerezhető.
20. A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy a rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat elérhető a következő internetes címen: somogyi@somogyi.hu
21. A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról.
22. Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.



Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszabb időn keresztül!

ÁRTALMATLANÍTÁS



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMÉK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.



INTERNET RADIO

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER REFERENCE!

WARNINGS

1. Before using the product, please, read these instructions for use and retain them. The original description is in Hungarian. Persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or without the relevant knowledge, as well children above 8 years should only use the equipment under attendance or if they have received instructions for its use and understand the hazards resulting from safe use. This equipment is not intended for children to play with. Children may clean or provide user's maintenance only under attendance. After unpacking, please, check if the equipment has been damaged during transportation. Keep children away from packaging if it contains bags or any other hazardous components.

2. In order to protect the audio system from external noises, audio cable routes should be laid far from network cables.
3. Protect the equipment against dust, vapour, liquids, moisture, frost and impacts, as well as direct heat or sunshine.
4. Only use it in dry indoor conditions.
5. Prevent any foreign object from entering the equipment through the holes.
6. Protect the equipment against splashing water, and do not place any object filled with liquid, e.g. glass onto the equipment.
7. Do not place any open flame source such as burning candle onto the equipment.
8. Do not disassemble or modify the equipment as this may cause fire, accident or electric shock.
9. If you experience any abnormalities, de-energize the equipment immediately and seek for professional help.
10. Faulty operation may occur due to the complex IT system and third parties' different connection devices, which is not the insufficiency of the device.
11. The availability of the connected media server is not guaranteed if this is hindered by external conditions. Several technological and hardware variations are possible.
12. Playing of supported files is not guaranteed in every case either as this may be influenced by software and hardware conditions independent of the manufacturer.
13. Volumes of the different audio files may differ due to their different parameters.
14. The manufacturer shall not be responsible for lost or damaged data, etc. even if the above data are lost during the use of the above product. You should prepare a backup of the data and programmes on the connected data carrier to your PC first.
15. Speakers may contain magnets therefore do not place any products being sensitive to this (e.g. credit card, tape, compass...) close to them
16. Improper commissioning or improper operation may terminate the warranty.
17. Condensation may occur when the equipment is moved from a cold place to a warm place therefore do not energize it for some hours.
18. This equipment is intended for consumer use and it is not an industrial-professional device.
19. When the product's life is expired, it shall be considered hazardous waste. It shall be treated to local regulations. Its integrated battery may be removed by unscrewing the 4 bolts on the back.
20. Somogyi Elektronik Kft. certifies that this radio equipment complies with the no. 2014/53/EU directive. The EU declaration of conformity is available at the following internet address: [somogyi@somogyi.hu](http://somogyi.hu)
21. Due to continuous developments, technical data and design may change without any previous notice. The current instructions for use may be downloaded from the website: www.somogyi.hu
22. We do not take any responsibility for possible printing errors, and apologize for them.



To prevent possible hearing loss, do not listen to it at high volume for extended period of time.

DISPOSAL



Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

SK INTERNETOVÉ RÁDIO

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE!

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom. Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent!
2. V záujme ochrany audio systému pred vonkajším hlukom, audio káble treba viesť v istej vzdialenosti od sieťového vedenia!
3. Chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplom, vlhkosťou, mrazom, nárazom a priamym tepelným alebo snežným žiarením!
4. Len na vnútorné použitie!
5. Dbajte na to, aby sa cez otvory nedostal do prístroja cudzí predmet!
6. Dbajte na to, aby sa prístroj nestýkal so striekajúcou vodou a nepoložte naň predmet s vodou, napr. pohár!
7. Na prístroj nepoložte otvorený oheň, napr. horiacu sviečku!
8. Prístroj nerozoberajte, neprerábajte, lebo môžete spôsobiť požiar, úraz alebo úder elektr. prúdom!
9. V prípade zistenia akýchkoľvek nedostatkov okamžite odpojte zariadenie od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka!
10. Z dôvodu zložitého počítačového systému a rôznych pripojených prístrojov tretích strán môže spôsobiť nesprávnu prevádzku, ktorá nie je chybou tohto prístroja.
11. Nedá sa garantovať prístup na pripojený mediálny server, keď externé podmienky to nedovoľujú. Môže sa vyskytnúť veľa technologických a hardvérových odchýlok.
12. Nemôže sa zaručiť prevádzka prístroja v každom prípade, môže to ovplyvniť použitý softvér a hardvér, na ktorý výrobca nemá vplyv.
13. Medzi hlasitosťou rôznych audio súborov môže byť rozdiel pre ich odlišné parametre.
14. Výrobca neručí za stratené alebo poškodené dáta atď., ani v prípade, ak sa stratia alebo poškodia počas používania tohto výrobku. Predtým sa odporúča spraviť bezpečnostnú kópiu na počítači z dát, skladieb nachádzajúcich sa na pamäti.
15. Reprodukty obsahujú magnety, preto do ich blízkosti nedávajte na to citlivé predmety (napr. platobné karty, magnetofónové pásky, kompas ...)
16. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené nesprávnym, neodborným použitím

17. Keď prístroj premiestnite z chladného miesta do teplého priestoru, para sa môže kondenzovať vo vnútri prístroja, preto niekoľko hodín ešte neuvádzajte do prevádzky!
18. Tento výrobok nie je určený na profesionálne účely, ale len na domáce použitie.
19. Po uplynutí jeho životnosti prístroj sa stane nebezpečným odpadom. Postupujte podľa miestnych predpisov. Integrovaný akumulátor môžete odstrániť po odstránení 4 skrutiek na zadnom paneli.
20. Somogyi Elektronik Slovensko s.r.o potvrdzuje, že rádioprijímač je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Celý text vyhlásenia o zhode EU je dostupný na adrese: somogyislovensko@somogyi.sk
21. Z dôvodu priebežného vývoja technické údaje a dizajn výrobku sa môžu zmeniť aj bez oznámenia vopred.
22. Aktuálny návod na použitie si môžete stiahnuť z webovej stránky www.somogyi.sk
23. Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedľujeme sa za ne.



Počúvanie zariadenia pri vysokej hlasitosti počas dlhšiu neprerušenu dobu môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu!

ZNEHODNOCOVANIE



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.



INTERNET RADIO

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

CITIȚI MANUALUL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L ÎNTR-UN LOC ACCESIBIL PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ!

ATENȚIONĂRI

1. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le! Manualul original a fost redactat în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult. După despachetare, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaje, mai ales dacă acestea includ pungi sau alte obiecte care pot fi periculoase!

2. Pentru a proteja sistemul audio de zgomotele externe, conduceți cablurile audio cât mai departe posibil de cablurile de rețea!
3. Protejați aparatul de praf, aburi, lichide, umiditate, îngheț și lovituri, precum și de căldură directă sau radiații solare!
4. Numai pentru utilizare în condiții uscate, de interior!
5. Asigurați-vă că niciun obiect străin nu intră prin orificii în interiorul aparatului!
6. Feriți aparatul de stropirea cu apă și nu așezați pe acesta obiecte umplute cu lichide, de ex. pahar cu apă!
7. Nu așezați pe aparat surse deschise de flacără, cum ar fi o lumânare aprinsă!
8. Nu demontați, nu reconstruiți aparatul, deoarece puteți provoca incendiu, accidentări sau electrocutare!
9. În caz de funcționare anormală scoateți aparatul de sub tensiune și consultați o persoană calificată!
10. Din cauza complexității sistemului informatic și a diverselor dispozitive terțe care pot fi conectate, pot apărea defecțiuni care nu sunt cauzate de defectele acestui dispozitiv.
11. Accesul la serverul media conectat nu este garantat în cazul în care circumstanțe externe îl împiedică. Sunt posibile numeroase diferențe tehnologice și hardware.
12. Redarea fișierelor acceptate nu este întotdeauna garantată, deoarece poate fi afectată de condițiile de software și hardware care sunt independente de producător.
13. Volumul diferitelor fișiere audio poate varia în funcție de parametrii lor diferiți.
14. Producătorul radioului nu-și asumă responsabilitatea pentru datele pierdute sau deteriorate pe suportul de media, chiar dacă s-a întâmplat în timpul utilizării aparatului. Se recomandă să faceți anterior o copie despre date și melodii pe computerul personal.
15. Difuzoarele conțin magneți, astfel nu așezați în apropierea acestora produse sensibile (de ex. carduri de credit, magnetofone, busole...)
16. Punerea în funcțiune neconformă sau manipularea necorespunzătoare va duce la încetarea condițiilor de garanție.
17. La mutarea aparatului dintr-un loc rece într-unul cald se poate produce condens în interiorul radioului, de aceea se recomandă să nu-l puneți sub tensiune timp de câteva ore!
18. Acest produs a fost proiectat pentru utilizare casnică, nu este un echipament industrial-profesional.
19. Dacă produsul a ajuns la finalul duratei de viață, se va considera deșeu periculos. Acesta va fi manipulat în conformitate cu reglementările locale.
20. Somogyi Elektronik Kft. certifică faptul că echipamentele radio sunt conforme cu directiva europeană 2014/53/UE. Declarația de conformitate UE este disponibilă la: office@somogyi.ro.
21. Datorită îmbunătățirilor continue a produselor, datele tehnice și de design pot varia fără o înștiințare în prealabil. Actualul manual de utilizare poate fi descărcat de pe pagina www.somogyi.ro.
22. Nu suntem responsabili pentru eventualele greșeli tipografice și ne cerem scuze.



Pentru prevenirea eventualelor deficiențe de auz nu ascultați la volum ridicat pentru o lungă perioadă de timp!

ELIMINARE



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă

rugăm să luati legătura cu organizacije lokale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.



BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU UPOTREBU!

NAPOMENE

1. Prije prve uporabe proizvoda, pročitajte upute za uporabu i zadržite ih za kasnije. Izvorna uputstva napisana su na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija te osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, samo ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeci se ne smije dopustiti igranje s ovim proizvodom. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Nakon raspakiranja uređaja, provjerite da nije oštećen tijekom transporta. Pakirni materijal držite dalje od djece ako sadrži plastične vrećice ili druge potencijalno opasne komponente!
2. Audio kabele odvedite dalje od mrežnih kabela kako biste zaštitili audio sustav od vanjske buke.
3. Zaštitite od prašine, vlage, tekućine, vlage, mraza i udara, kao i izravne topline ili sunčanog zračenja.
4. Koristite samo u suhim unutarnjim okolnostima!
5. Pobrinite se da nikakav strani objekt ne uđe u njega kroz otvore.
6. Uređaj ne smije dodirnuti prskana voda i ne stavite predmete napunjene tekućinom npr. čašu na aparat.
7. Otvoreni izvor plamena, poput zapaljene svijeće, ne može se staviti na aparat!
8. Nemojte rastaviti, pretvarati uređaj, jer može izazvati požar, nesreću ili strujni udar.
9. U slučaju bilo kakvih abnormalnosti, isključite napajanje uređaja i posavjetujte se sa stručnjakom.
10. Složeni kompjuterski sustav i razne opreme koje se trebaju priključiti s treće strane mogu prouzročiti kvar koji nije kvar ove jedinice.
11. Pristup povezanom medijskom poslužitelju nije zajamčen ako ga blokiraju vanjski uvjeti. Moguće su brojne tehnološke i hardverske razlike.
12. Reprodukcijska zajamčenih datoteka nije zajamčena u svim slučajevima, jer na to mogu utjecati softverski i hardverski uvjeti neovisni o proizvođaču.
13. Glasnoća različitih audio datoteka može se razlikovati zbog različitih parametara.
14. Za izgubljene ili oštećene podatke itd. proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost, čak i ako se podaci itd. izgube tijekom korištenja ovog proizvoda. Preporučuje prijetodna izrada sigurnosne kopije podataka i zapisa na povezanom nosaču podataka na vaš osobni kompjuter.
15. Zvučnici sadrže magnete, stoga na njih osjetljive proizvode (npr. kreditnu karticu, kasete, kompas...) ne stavljajte u njihovoj blizini.
16. Nepravilna ugradnja ili nepravilno rukovanje rezultirat će ukidanje jamstva.
17. Kondenzacija se može stvoriti u uređaju dovedenom s hladnog na toplo mjesto pa nemojte uključivati napajanje nekoliko sati.

18. Ovaj proizvod je dizajniran za stambenu uporabu, on nije industrijsko-profesionalni uređaj.
19. Ako je vijek trajanja proizvoda istekao, smatra se opasnim otpadom. Postupati u skladu s lokalnim propisima. Ugrađena baterija može se ukloniti nakon uklanjanja 4 vijka na stražnjoj strani.
20. Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da je radijska oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Izjava EU-a o sukladnosti dostupna je na: somogyi@somogyi.hu
21. Zbog kontinuiranih poboljšanja tehnički podaci i dizajn mogu se mijenjati bez najave.
22. Aktualne upute za uporabu možete preuzeti s web stranice www.somogyi.hu.
23. Za moguće pogreške u ispisu ne uzimamo odgovornost i ispričavamo se.



Radi sprečavanja oštećenja sluha na slušajte duže vreme preglasnu muziku!

ODLAGANJE



Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

H INTERNET RÁDIÓ

JELLEMZŐK

Olyan műsorokat is hallgathat, amelyeket nem sugároznak rádióállomások • Több ezer rádióműsor a világ minden tájáról • 24 órán át bármikor elérheti kedvenc műsorait hangulatához igazodva • „Végtelen” kínálat, non-stop hallgathat gyermekműsort, mesét, karácsonyi dalokat, népzénet, szerelmes dalokat, kabarét, oktatást, hangoskönyvet, sportot és közlekedést és felsorolhatatlan zenei műfajt • Ha önénél nem foghatók kedvenc adói, Interneten keresztül tökéletes minőségben hallgathatja azokat • HiFi berendezését bővítheti egy megunhatatlan műsorforrással...

• 4in1 hordozható multimédia • Internet világrádió • FM RDS analóg rádió • Vezeték nélküli BT kapcsolat • Média Center hálózati zenetár • 6,1cm színes TFT LCD képernyő • Elalvás időzítő • EQ stílusok, 3D és egyéni EQ beállítás • Földrészek és országok rádió listái • Több, mint 23.000 rádióállomás • Kedvenc állomások listája • Kezelés PC vagy mobil böngészőből • Manuálisan is hozzá adható műsorok • Stereo fejhallgató csatlakozó • Csatlakoztatható aktív hangdobozhoz, erősítőhöz • IN csatlakozás vezeték nélkül • WiFi kapcsolat 802.11b/g/n (2.4) • UPnP/DLNA kompatibilis fájlmegosztás • 2 Wattos, zenei hangzású hangszóró • Beépített akkumulátor • Várható töltési / üzemidő: 3.5h / 11h • Tartozék: USB-C töltőkábel, ~1.0m

ALKALMAZÁS

E rádió számtalan műsor vételi lehetőségét biztosítja, köszönhetően a legutolsó technológiák alkalmazásának. Az internetes és FM rádióállomások vétele mellett mobilkészülékeiről és hálózati adattárolóiról is képes vezeték nélküli kapcsolattal tartalmakat lejátszani. Mivel rendelkezik vezetékes kimenettel, összeköthető stereo audio berendezések megfelelő bemenetével. Hallgathatja stereo fejhallgatóval is. A beépített hangszóró jó minőségű, zenei hangzású. Belső akkumulátora a tartozék USB-C töltőkábellel tölthető fel. A hálózati adapter opció, javasolt hagyományos típusok: pl. SA 24USB, SA 50USB. A készülék teljes körű működéséhez azt WiFi hálózathoz kell csatlakoztatni.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Ez a termék okostelefonokkal és számítástechnikai eszközökkel képes együttműködni. Ezért e leírás elkészítésekor feltételeztük, hogy a felhasználó birtokában van az azok kezeléséhez kapcsolódó általános ismereteknek. A rádió használata közel áll a számítógépek és mobiltelefonok használatához. Egyes beállítások igényelhetnek mélyebb ismereteket és angol nyelvtudást. E leírás a készülék aktuális működését mutatja be, amely a fejlesztések és szoftver frissítések során változhat. Ez esetben értelemszerűen kell eljárni, mint például egy mobiltelefon vagy számítógép esetében. Szükség esetén forduljon a gyártóhoz.

Egyes funkciókhoz harmadik fél által biztosított szolgáltatás / szoftver / hardver szükséges. Azok esetleges módosításakor, frissítésekor vagy nem megfelelő verzió választásakor változhatnak az elérhető funkciók és a működés, mely nem e termék hiányossága. A teljes körű működést befolyásolhatja a csatlakoztatott router típusa, beállításai, az Internet / WiFi hálózat minősége, hatótávolsága, a zenei műsorszolgáltató által mindenkor biztosított tartalmak stb. Elképzelhető, hogy bizonyos speciális Internet beállításokhoz szakember közreműködése lehet szükséges, ha a hálózati környezet nem a szokásos.

TÁPELLÁTÁS


A készülék a beépített akkumulátorról működtethető, amely a tartozék USB-A / USB-C csatlakozókábelrel tölthető fel (**DC IN 5V** USB-C aljzat a hátoldalon). Töltse fel az első használat előtt! Alkalmazhat töltőként hálózati töltőt (opció) vagy csatlakoztathatja Power Bank-hoz (opció), illetve egy számítógép USB aljzatához (opció).

Töltés közben piros LED világít a hátoldalon. Az automatikus töltés befejezésekor a LED zöldre vált. Bekapcsolt készülék esetén a képernyő jobb felső sarkában is nyomon követhető a töltés folyamata. A végén távolítsa el a töltőkábelt és vegye használatba a készüléket. Teljesen lemerült akkumulátor esetén a töltési idő hozzávetőlegesen 3,5 óra. Ez kb.11 óra működtetést biztosít, közepes hangerőn és közepes kijelző-fényerővel. Ez függ a beállított hangerőtől, a kiválasztott üzemmódtól és a környezeti hőmérséklettől is. A tesztet rádióhallgatással végeztük, szobahőmérsékleten. Használat közben is tölthető, azonban ez megnöveli a töltési időt és járulékos zajt okozhat.

- Az aktuális töltöttségi állapot a kijelző felső sorában látható. A szimbólum villogni kezd közvetlenül a teljes kimerülést megelőzően. Töltse fel akkor is, ha a hangerő vagy a hangminőség csökken.
- 5V / 1A vagy nagyobb kimeneti teljesítményű hagyományos USB töltő beszerzése ajánlott.
- Nem minden QC3.0 vagy más speciális gyorsöltővel garantált a töltés. Ha nem töltődik, alkalmazzon másik, hagyományos töltőt!
- Javasolt hálózati töltő típusok: pl. SA 24USB, SA 50USB


KEZELÉS







Be- és kikapcsolás

A tetején található  gomb hosszú nyomva tartása kapcsolja be és ki a készüléket.

Hangerő

A **forogatógomb** (VOLUME) szabályozza a hangerőt. Nincs végállása, körbe forgatható. Az aktuális hangerő nagysága a kijelzőn látható.

A főmenüben a  gombokkal léptethet előre (jobbra), a  gombokkal pedig vissza (balra). A kiválasztott funkciót az **OK** gombbal kell kiválasztani.

A különböző menükben és almenüben mindig a   nyilakkal léptethet, majd az **OK** gombbal hagyhatja jóvá a választását. A   gombokkal a menün belüli almenük érhetőek el, a  gombbal (vagy **OK** gombbal) beléphet a kijelölt almenübe, a  gomb pedig egy szinttel visszalép.



CSATLAKOZTATÁS AZ INTERNETHEZ

A beépített WiFi segítségével csatlakozzon vezeték nélkül (WLAN) a saját hálózatán keresztül az Internetre (2.4G WiFi router szükséges hozzá).

Ha először kapcsolja be, vagy ha visszaállította a gyári állapotot (**FACTORY RESET**), általában a „WiFi csatlakozás varázsló” alábbi üzenete jelenik meg a kijelzőn: **CONFIGURE NETWORK?** Konfigurálja a hálózatot?

Ha nem látja ezt az üzenetet, itt találja a menüben a WiFi csatlakoztatási lehetőséget:  gomb; **MAIN MENU / CONFIGURATION / NETWORK / ADD-REMOVE AP / ADD AP-SCAN**

Ezután megjelenik az elérhető WiFi hálózatok listája, amelyek közül válassza ki azt, amelyhez csatlakozni kíván. Majd adja meg a hálózat jelszavát.

- A WiFi hálózat jelszavának megadásához egymás után egyesével válassza ki a kívánt karaktereket a megjelenő ABC-ben előre-hátra haladva. A   gombok nyomogatásával vagy nyomva tartásával léptesse a betűket, majd az **OK** gombbal válassza ki az aktuálisan kijelöltet. Csak röviden nyomja meg az **OK** gombot!

- Ha hibát vét, a ◀ gombbal törölheti az utolsó karaktert.
- Ügyeljen a jelszó kicsi és nagy betűinek pontos alkalmazására!
- A teljes és helyes jelszó megadása után hosszan tartsa nyomva az OK gombot. A készülék azonnal csatlakozik az Internethez.
- Szükség esetén kezdje előlről a beállítást a főmenüből indulva. Ezt a beállítást csak egyszer kell elvégezni.
- A csatlakozási folyamat alatt a rádió legyen közös helyiségben és 2 méteren belül a WiFi routertől.
- E készülék nem támogatja az 5G WiFi hálózatokat, csatlakozzon 2.4G hálózatra, DLNA és UPnP routerre!
- Támogatott titkosítási eljárások: WEP, WPA, WPA2
- További hasznos információkat talál a csatlakoztatási feltételekről a Média Center fejezetben.

Ha WiFi routere rendelkezik WPS funkcióval (WPS gombbal), akkor gyorsabban és egyszerűbben is csatlakozhat ahhoz. Ez esetben az **ADD AP SCAN** (WiFi hálózat keresése) helyett, az alatta található **ADD AP WPS BUTTON** funkciót javasolt aktiválni a menüben, majd megnyomni a router WPS gombját. A titkosított kapcsolat automatikusan létrejön a jelszó megadása nélkül is.

Ha a rádiót sikerült az Internetre csatlakoztatni, akkor a kijelző bal felső sarkában látható az aktuális vétel erőssége.

Javasolt a rádiót úgy elhelyezni, hogy minél több pálcika (max. 4) legyen látható a stabil Internet kapcsolat fenntartása érdekében.



SMART WIFI KONFIGURÁLÁS – CSAK HALADÓKNAK AJÁNLOTT

Ha nem akarja a szokásos módon, a rádió menüjéből elvégezni a vezeték nélküli csatlakoztatást a WiFi hálózathoz, akkor ezt megteheti az iOS/Android telefonjára előzőleg telepítendő **EspTouch** alkalmazással is. Keresse az alkalmazás áruházban.

- csatlakoztassa a mobiltelefont arra a WiFi hálózatra, amelyre a rádiót is kívánja majd
- legyen a rádió 2 méteren belül a routertől
- válassza ki a rádión a **SMART CONFIG** menüpontot (lásd fent)
- indítsa el az **EspTouch** alkalmazást a telefonján
- miután megjelent a WiFi hálózat neve, adja meg a hozzá tartozó jelszavát
- érintse meg a **MULTICAST**, majd a **CONFIRM** gombokat
- a rádió a hálózatra csatlakozik

A MENÜ NYELVÉNEK KIVÁLASZTÁSA

Kövesse ezeket a menü pontokat, hogy a nyelvekhez jusson:

▲ gomb; **MAIN MENU / CONFIGURATION / LANGUAGE** – és válassza ki (▲ ▼), majd nyugtázza (**OK** vagy ►) a kívánt nyelvet.

- Szükség esetén kezdje előlről a beállítást, a főmenüből indulva, ahová visszatérhet a gombbal.

AZ ELÉRHETŐ FUNKCIÓK

A ▲ fő menüből elérhető lehetőségek:

(vagy többször megnyomva visszatérhet vele az utoljára hallgatott Internetes rádióállomáshoz)

Főmenü	Almenü	Funkciók rövid leírása
KEDVENCEK		A kedvenc műsorok listája, ha már ilyeneket kijelölt. Közvetlenül is elérhető a SZÍV gombbal. A SZÍV gombot nyomva tartva, az aktuális műsor a KEDVENCEK listára kerül. (max.99)
		Három kedvenc műsor a tetején lévő 1-2-3 gombokkal közvetlenül is elérhető. Nyomva tartva, az aktuális műsor a kiválasztott tárhelyre tárolódik.
INTERNET RÁDIO	Skytune	Internet rádióállomások keresése különböző szempontok alapján. Például a legnépszerűbbek, helyi vagy globális műsorok, műfajok vagy régiók szerint.
	Keresés (Skytune)	Keresés a rádióállomás neve vagy nevének részlete alapján.
	Előzmények	Keresés a korábban kiválasztottak között (max.99).
MÉDIA CENTER	UPnP	Saját média szerver elérése – ha rendelkezik ilyenrel saját hálózatán és azt megfelelően csatlakoztatta.
	Lejátszási listám	Saját lejátszási lista elérése.
	Listám törlése	Saját média szerver listájának törlése.
FM RÁDIO		FM analóg sugárzású rádióállomások keresése.
BT KAPCSOLAT		Vezeték nélküli BT eszközök csatlakoztatása és lejátszás azokról.
KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ		Kikapcsolási időzítő beállítása. 15-180 perc késleltetéssel kikapcsol a készülék. Közvetlenül is elérhető az ELALVÁS gombbal.
BEÁLLÍTÁSOK		részletek a következő táblázatban

A **BEÁLLÍTÁSOK** menü részletezése:

Almenü	Funkciók, konfigurációk rövid leírása
Hálózat	<p><u>Internet csatlakozás beállítása</u></p> <p>Hálózat beállításai</p> <ul style="list-style-type: none"> - „Mindig be”: a vezeték nélküli IN funkció bekapcsolva marad akkor is, ha éppen nincs használatban, pl. FM, BT módban. Gyorsabb IN elérést biztosít, ha IN rádió módra vált vissza. - „Automatikus kikapcsolás 30s”: 30 másodperc után kikapcsol a WLAN, ha már nincs szükség rá, pl. ha nem az IN rádiót hallgatja. Ez a takarékos mód hosszabb üzemidőt biztosíthat. <p>WiFi-csatornák</p> <ul style="list-style-type: none"> - Válassza ki az üzemeltetés helyét: Kína / Japán / USA / Európa. Nem minden WiFi-csatorna érhető el minden országban. <p>IN AP hozzáadás/eltávolítás</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wifi-hez csatlakozás: hálózatok keresése és jelszó megadása. - WPS csatlakozás: WPS kompatibilis router keresése. - SMART konfigurálás: iOS vagy Android telefonon keresztül történő WiFi konfigurálás. Telepíteni kell egy alkalmazást: EspTouch, lásd később. - Wifi hálózat eltávolítása: párosítás törlése. <p>AP - Csatlakoztatott WiFi hálózat neve.</p> <p>WiFi jel</p> <ul style="list-style-type: none"> - Csatlakoztatott WiFi hálózat jelerőssége. Általában -70dBm alatt gyengének számít és akadályozhatja a rádió működését. Helyezze közelebb a routert vagy alkalmazzon jelerősítőt. <p>IP - Dinamikus (alapbeállítás) vagy fix beállítás (Csak probléma esetén módosítsa!)</p> <p>DNS</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dinamikus (alapbeállítás) vagy fix beállítás (Csak probléma esetén módosítsa!)

Dátum és idő	<p>Pontos idő és dátum beállítása</p> <p>Időzóna</p> <ul style="list-style-type: none"> - Válassza az automatikus vagy manuális lehetőséget. - Utóbbinál a földrész és az ország a listából kiválasztható. <p>A gyári beállítás: automatikus időzóna meghatározás.</p> <p>Idő formátum beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> - 12 vagy 24 óras kijelzési mód. <p>Dátum formátum beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kiválasztható a nap-hónap-év kijelzés sorrendje. <p>Nyári időszámítás</p> <ul style="list-style-type: none"> - Be- vagy kikapcsolható országtól függően. <p>Internet idő használata</p> <ul style="list-style-type: none"> - Be- vagy kikapcsolható. <p>Időszerver elérési útja</p> <ul style="list-style-type: none"> - pool.ntp.org <p>Időbeállítás FM RDS adatokból</p> <ul style="list-style-type: none"> - Be- vagy kikapcsolható
Nyelvek	<p>Kívánt nyelv kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> - Válasszon a legördülő listából.

FM beállítás	Vételi paraméterek beállítása Műsor keresés és megtalált műsorok listája. - FM vételi körzet beállítása - FM automatikus állomáskeresés és tárolás - A megtalált rádióállomások listája
Helyi rádió	Helyi, országos műsorok listája Közvetlenül elérhető a LOCAL/EQ gombbal is. - Automatikus vételi régió beállítás Interneten keresztül. - Manuálisan is beállíthatja, hogy mely terület (ország) műsorait tekintse helyi adóknak.
Lejátszás beállítása	Dalok lejátszásának beállítása - Média szerverről lejátszás esetén: összes dal ismétlése / aktuális dal ismétlése / véletlen sorrend / normál lejátszás
Lejátszás folytatása	Bekapcsoláskor a főmenü mutassa vagy az utoljára használt funkciót/állomást - Ha aktiválja, bekapcsolás után az utoljára hallgatott műsor hallható.
Kijelző fényerő	A kijelző fényerejének beállítása - Bekapcsolva a kijelző fényereje lecsökken, amikor nem kezeli a készüléket (kb.20sec elteltével). - Beállíthatja a kívánt két féle fényerőt kezelés közben és azt követően. Az üzemidő növelése érdekében javasolt a legkisebb, még megfelelő fényerő szinteket kiválasztani.
EQ hangszín	Különböző hangzás beállítások Közvetlenül elérhető a LOCAL/EQ gomb hosszú benyomásával. - Különböző zenei stílusokat választhat ki: lineáris / rock / jazz / pop / klasszikus / tánczene / heavy metal / disco / élő zene / lágy / koncert terem / haladó - Haladó beállítások: kimeneti jelszint / egyedi 5-sávos EQ / 3D effekt Ha kicsinek érzi a beavatkozásokat, gondoljon arra, hogy külső erősítőt alkalmazva azok erőteljesebb változást eredményeznek.
Buffer tároló	Memória elkülönítése a folyamatos lejátszás érdekében nem stabil Internet esetére. - 2s vagy 5s választható. Gyenge Internetkapcsolat esetén 5s javasolt a szagatott lejátszás megelőzésére.
Információ	Hálózati- és rendszer-információk - Az Internet csatlakozás paraméterei; SSID, BSSID, jel nagysága, IP cím, Gateway, NM, DNS, MAC - A belső szoftver paraméterei; Model, Code ID, MID, APP
Software frissítés	Gyártó általi esetleges frissítés, opció - Harmadik fél által kiadott frissítések telepítése.
Gyári visszaállítás	Törli a személyes beállításokat, visszaállítja a gyári állapotot - Téves működés esetén javasolt csak alkalmazni. - Töröl minden személyes, egyedi beállítást.

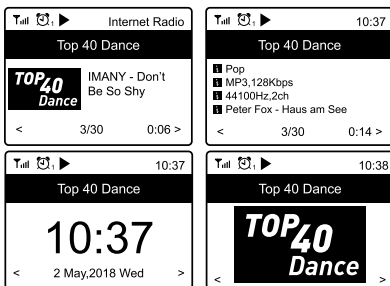
AZ INTERNET RÁDIÓ HASZNÁLATA

A **▲ ▼ ◀ ▶** gombokkal, illetve az **OK** gombbal válassza ki a „FÖLDGÖMB” funkciót.

1. Válassza ki a **Skytune** lehetőséget. A megjelenő listából válasszon keresési szempontot. (népszerűség, helyi rádió, műfaj, régió...)
2. Ezután újabb lista áll rendelkezésére a pontosabb kereséshez, válaszson abból is igényei szerint.
3. Vissza lépéshez használja a **◀** balra mutató nyilat.
4. A **LOCAL/EQ** gomb rövid benyomásával könnyen elérheti a helyi (országos) műsorokat.
5. A nyíl gombokkal és az **OK** gombbal léptethet és választhat a műsorok közül.

Ha nem a **Skytune**, hanem az alatta lévő **Search Skytune** (keresés) pontot választja, akkor meg kell adnia szövegesen a keresett adó nevét, vagy annak egy részét. A **History** (előzmények) menüben a legutoljára hallgatott, max.99 műsor található.

A hallgatott műsorra vonatkozó további információkat és az órát érheti el, ha nyomogatja a ► gombot a készüléken. A megjeleníthető információk rádióállomásonként és műsoronként eltérőek és változhatnak.



KEDVENC MŰSOROK LISTÁJA

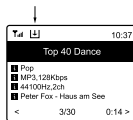
Ez a kényelmi funkció lehetővé teszi, hogy azonnal hozzá férjen kedvenc műsoraihoz. A főmenü aktiválásakor a **KEDVENCEK** menüpont áll a kijelző közepén, felkínálva ezt a listát. Emellett azonnal elérhető a ♥ gombbal, illetve a három kiemelt kedvenc a rádió tetején található 1-2-3 gombokkal.

Hozzáadás a listához

Válassza ki a hozzá adandó rádióállomást.

Tartsa nyomva a ♥ gombot a készüléken, amíg meg nem jelenik a kijelző felső sorában a letöltést jelző nyíl szimbólum. Ekkor hozzá adódik a listához.

Maximum 99 rádióállomást tartalmazhat e lista.



Kiválasztás a listáról

Nyomja meg a ♥ gombot és a műsorlista megjelenik. Válassza ki a hallgatni kívánt műsort, majd nyomja meg az OK gombot.

A lista szerkesztése, a sorrend módosítása

A lista nézetben a ► nyíllal léphet a szerkesztő funkcióhoz; törölhet kijelölt műsorokat vagy azokat áthelyezheti, tetszőleges sorrendben tárolhatja. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat!

Gyorsgombok

A készülék tetején található 1-2-3 gombok nyomva tartásával azokhoz rendelheti a 3 kiemelt rádióállomást – miközben azokat hallgatja. E gombok rövid benyomásával gyorsan, keresgélés nélkül megszólaltathatja azokat.

A MÉDIA CENTER FUNKCIÓ HASZNÁLATA

Az Internet rádió kiválasztásához hasonlóan, a fent ismertetett módon válassza ki a **Média Center** módot. A rádión keresztül hallgathatja a saját WiFi hálózatán, saját média tárolóiról megosztott tartalmakat.

Az **UPnP** funkciót kiválasztva, a rádió elkezd keresni a hálózaton érzékelhető, megosztott tartalmakat. Több kompatibilis készülék esetén, azok egy listában jelennek meg, melyek közül kiválasztható az aktuálisan elérni kívánt. Az ezt követően megjelenő almenü az adott készüléktől függő tartalmú és megjelenésű. A kiválasztott műsorszám lejátszása megkezdődik. A ◀▶ nyilak nyomva tartásával léptethet a dalok között. A ▶ gombbal az aktuálisan lejátszott fájlra vonatkozó információk olvashatók, a ◀ nyilal pedig visszaléphet a dalok listához és választhat egy másikat.

A kedvenc dalokat hozzá adhatja saját lejátszási listájához. Siker esetén a kijelző bal felső részén egy lefelé mutató „letöltés” nyíl jelenik meg. A kiválasztott dalok (max.99) ezután a **My Playlist** (lejátszási listám) pontban található meg. (közvetlenül az UPnP menüpont alatt) A legelső almenüben törölheti a komplett lejátszási listát, hogy aztán egy újat hozhasson létre.

- *A média szervernek és a rádióknak azonos WiFi hálózathoz kell csatlakoznia.*
- *A használni kívánt könyvtáraknak megosztottnak kell lenniük, külső elérésre engedélyezettnek.*
- *Kizárólag a 16bit/44.1kHz formátumú fájlok támogatottak.*
- *Lejátszható fájl típusok: MP3, FLAC, AAC, AAC+*
- *A forrás eszköznek támogatnia kell az UPnP protokollt és DLNA kompatibilisnek kell lennie. Figyelem, ezek több verzióban is megtalálhatók a piacon, melyek nem minden esetben kompatibilisek egymással!*
- *Ötthoni média szerver lehet egy számítógép, egy hálózati merevlemez, NAS tároló vagy hasonló eszközök. Fontos azok megfelelő konfigurálása. Ezt ellenőrizze kézikönyvükben.*
- *Ellenőrizni kell, hogy tűzfal nem blokkolja-e a kimenő portokat. A rádióknak minimum el kell érnie: UDP, TCP port 80, 443, 8008, DNS port 53.*
- *Ha nem DHCP beállítású a router és a szerver, a rádióknak statikus IP címet kell konfigurálni.*
- *A rádióknak különálló MAC címe van a vezeték nélküli Internet kapcsolathoz.*
- *A rádió az alábbi titkosítási eljárásokat támogatja: WEP, WPA, WPA2.*
- *A különböző eszközök protokolljai és DLNA kompatibilitási szintjük erősen eltérő lehet a sokféle, éppen aktuális hardver és szoftver verziók miatt, ez megakadályozhatja együttműködésüket a rádióval. Gyakran ezen eszközök gyártói nem adnak meg pontos és naprakész információt a kompatibilitás tényleges szintjéről. Emiatt bizonyos készülékeknél nem garantálható a zavartalan együttműködés.*
- *Az összetett számítástechnikai rendszer és harmadik felek különböző csatlakoztatandó berendezéseiből adódóan előfordulhat olyan téves működés, amely nem a készülék hiányossága.*
- *Nem garantált a csatlakoztatott média szerver elérése, ha azt külső körülmények gátolják. Számptalan technológiai és hardveres eltérés lehetséges.*
- *A támogatott fájlok lejátszása sem garantált minden esetben, mert azt befolyásolhatja a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények.*

AZ FM RDS RÁDIÓ HASZNÁLATA (földi analóg sugárzás)

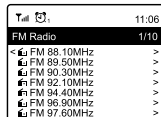
A főmenüből válassza ki az **FM RÁDIÓ** módot. Ez a hagyományos, legelterjedtebb rádióműsor sugárzási mód. A vételhez ki kell húzni a hátoldali teleszkópos antennát. Megfelelő pozícióba állított antennával és az ablak közelében általában jobb a vétel.

Az első működtetéskor - vagy ha még korábban nem raktározott el FM állomásokat - a készülék megkérdezi, hogy keressen-e rádióállomásokat. Nyomja be az **OK** gombot. A kijelzőn nyomon követhető az ellenőrzött frekvenciák és a megtalált műsorok száma.

- *Új keresés bármikor indítható a BEÁLLÍTÁSOK menüből is.*

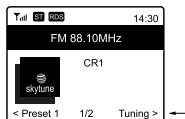
Ha már keresett rádióállomásokat, akkor azok listája jelenik meg, vételi frekvencia szerinti sorrendben. A jobb felső sarokban a műsor sorszáma látható. Válasszon egyet a már megismert módon. A **balra nyíllal** visszatérhet az állomások listájához és választhat másik műsort. A **jobbra nyíllal** további szöveges információkat kaphat a műsorról, ha az adott szolgáltató ezt biztosítja (FM RDS).

A kijelzőn az óra is megjeleníthető. A lista nézetben a **jobbra nyíllal** szerkesztheti a listát vagy törölhet kijelölt műsorokat belőle. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat!



Manuális hangolás – finomhangolás

Tartsa nyomva az **OK** gombot és megjelenik a **TUNING (HANGOLÁS)** felirat a kijelző jobb alsó részén. A ◀ ▶ gombokkal beállíthatja a kívánt frekvenciát. A kilépéshez ismét tartsa nyomva az **OK** gombot és a „HANGOLÁS” üzenet eltűnik. Ez a frekvencia is tárolható a kedvencek között.



- A működés feltétele, hogy környezetében jó minőségű FM vétel legyen. Ellenőrizze a lakóhelyén rendelkezésre álló FM műsorszóró adókat.
- Megfelelő vétel esetén a bal felső sarokban az RDS mellett az ST (stereo) jelzés is látható.
- A keresés megáll, ha változó jelerősséget érzékel – ez nem mindig jelenti rádióműsor megtalálását.
- A rádió vételképessége nagymértékben függ a használat helyétől, az aktuális vételi viszonyoktól.
- A közelben található elektromos berendezések és nagyobb fém tárgyak zavarhatják a vételt.
- Óvatosan kezelje az antennát, hogy ne törje el!
- E működési módhoz nincs szükség Internet kapcsolatra.
- Ne feledje, ha az FM vétel gyenge az ön körzetében, megtalálhatja a keresett műsorokat Internet rádió módban!

A VEZETÉK NÉLKÜLI BT KAPCSOLAT



A készülék párosítható a BT protokoll szerint kommunikáló más készülékekkel, maximum 10 méter hatótávolságon belül. Ezt követően a rádióon hallgatható a mobiltelefonon, táblagépen, notebook és más hasonló eszközökön lejátszott zene. Válassza ki a **BT** módot a főmenüben. A párosítandó eszközt helyezze a közelébe és annak használati utasításában szereplő módon keresse meg a közelben található BT készülékeket, közöttük ezt a rádiót. Csatlakoztassa egymással a két eszközt. Sikeres csatlakoztatás után a rádió kijelzőjén a külső eszköz elérési címe és az aktuális üzemmód látható. Ezt követően a hangszórón hallgatható a kívánt műsor. A lejátszást végző eszköz lejátszó alkalmazása (pl. a mobiltelefonon) általában távvezérelhető a rádió gombjaival:

lejátszás / szünet: OK, léptetés vissza és előre: ◀ ▶, BT kapcsolat megszakítása: ▶ hosszan nyomva

- Ha egy külső zenei szolgáltatótól kíván zenét hallgatni, azt mobilkészülékén kezelje, és BT kapcsolaton keresztül szólaltassa meg a hangszórón.
- A rádió egyidejűleg egy BT készülékkel párosítható.
- Bekapcsolása után a korábban már párosított és megfelelően csatlakoztatott külső eszközhöz automatikusan újra csatlakozik, ha az bekapcsolva a közelben található és a rádió BT módja van kiválasztva.

- Ha megszakad a vezeték nélküli kapcsolat, szükség esetén válassza ki újra a BT funkciót és a párosítás mód újra aktiválódik. Szükség esetén kapcsolja ki és vissza a rádiót vagy a BT módot a mobilkészüléken.
- Ha zenehallgatás közben telefonhívás érkezik a csatlakoztatott mobiltelefonra, a zenelejátszás szünetel.
- Az aktuális hatótávolság függ a másik készüléktől és a környezeti viszonyoktól. (pl. falak, emberi testek, más elektromos készülékek, mozgás...)
- Rendellenes működést, zajt okozhatnak a közelben működő elektromos készülékek, ez nem utal a készülék meghibásodására!
- Rendellenes működést okozhatnak a külső eszköz egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására! Esetenként korlátozottan működhet a BT funkció a külső készüléktől függően.

ELALVÁS IDŐZÍTŐ

Zenére aludhat el, ha beállítja az automatikus, késleltetett kikapcsolást. A főmenü **KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ** pontjában állíthatja be a késleltetés időtartamát. Elérheti közvetlenül is az **ELALVÁS**  gombbal. A késleltetés elteltével (15-180 perc) a rádió kikapcsol. A funkció aktiválásakor egy  szimbólum és a kikapcsolásig hátra lévő idő jelenik meg a kijelző felső sorában.

AUDIO KIMENET

A hátoldali stereo 3,5mm fejhallgató aljzathoz fejhallgatót vagy audio bemenettel rendelkező külső eszközöket csatlakoztathat. A csatlakoztatást követően a beépített hangszóró elhallgat. Külső berendezéseken keresztül is hallgathatja az internetes vagy vezeték nélküli BT forrásból származó tartalmakat, mint például HiFi berendezésen, erősítőn, aktív hangdobozon...

- Az elérhető hangminőség függ a külső készülék minőségétől és annak hangerő- és hangszin beállításától.
- Javasolt a rádión kikapcsolni a hangszínszabályozást és azt csak a külső eszközön használni.
- A rádióból kimenő kicsi jel (hangerő) többlet zajt, a túl nagy jel pedig torzítást okozhat.
- Szükség esetén az EQ beállítások HALADÓ módjában szabályozhatja a kimeneti jelszintet és rendelkezésére áll egy 5 sávos hangszínszabályozó is.
- Csatlakozókábel és egyes esetekben külső adapter beszerzése válhat szükségessé a megfelelő csatlakoztatáshoz.
- További információért nézze meg a csatlakoztatni kívánt készülék használati útmutatóját.

A RÁDIÓ KEZELÉSE BÖNGÉSZŐBŐL (Chrome vagy Internet Explorer)

Rádióállomások keresése, a kedvencek lista szerkesztése vagy átkapcsolás másik műorra, számítógépen vagy telefonon

A számítógépnek (telefonnak) és a rádióknak azonos WiFi hálózathoz kell csatlakozniuk. Válassza ki a **BEÁLLÍTÁS** menüt. Keresse meg és válassza ki az **INFORMÁCIÓK** almenüt. Válassza a **HÁLÓZATI INFORMÁCIÓK** pontot és nyissa meg. Az „IP” adatoknál megtalálja a rádió IP címét. Ezt a címet üsse be számítógépének böngészőjébe (pl. Google Chrome) és megjelenik a saját maga által korábban összeállított **KEDVENCEK** lista. A rádió Internet rádió módban működjön eközben. A módosítások a számítógépen azonnal érvényesülnek a rádión is.



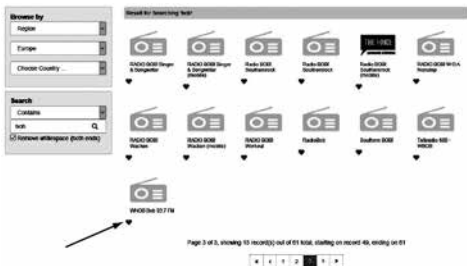
ID	Sorszám a listában
CHANNEL NAME	Rádióállomás neve
CHANNEL URL	Stream útvonal
PLAY	Állomás hallgatása
EDIT	Kijelzett információk beállítása
DELETE	Állomás törlése a listáról
CHANNEL PLAYING ON DEVICE	Állomás hallgatása eszközön
DELETE FROM MY FAVORITE	Aktív állomás törlése a listáról
ADD CHANNEL	Hozzá adás: rádió neve / stream URL címe / ország / műfaj
SAVE	Az újonnan hozzá adott rádió mentése
RESET	Az új csatorna elvetése
Audio formats	MP3, AAC, AAC+
Stream formats	Shoutcasts, Icecast (HTTP, HTTPS, HLS)
Playlist formats	PLS, M3U
Sampling frequency	44.1 kHz, 48 kHz

Rádióállomások keresése, a kedvencek lista szerkesztése vagy átkapcsolás másik műsorra, számítógépen vagy telefonon, a Skytune szolgáltató weboldalán keresztül

Adja meg a Chrome vagy IE böngészőben ezt a címet: www.skytune.net A megjelenő oldalon kattintson a **BROWSE/SEARCH** gombra.

Adja meg a keresési szempontokat (földrész, ország, műfaj, rádióállomás neve vagy annak egy részlete). Azután akár több tucatnyi, e csoportba tartozó műsor jelenik meg az adott országból. Könnyedén böngészheti a lehetőségeket. Kattintson a kiválasztott állomás melletti szívecske ikonra.





Egy ablak jelenik meg, amelybe beírhatja a **KEDVENCEK ♥** listához adandó vagy csupán most hallgatni kívánt rádióállomás adatait.

Válassza ki a hozzáadás vagy hallgatás lehetőségek egyikét, majd adja meg a rádió IP címét a megfelelő mezőben. Válassza a **SEND** gombot a művelet végrehajtásához, vagy a **CLOSE** gombot a kilépéshez.

A rádió IP címének megtalálása:

A főmenüben válassza

ki a (BEÁLLÍTÁSOK)

KONFIGURÁCIÓ / INFORMÁCIÓK /

HÁLÓZATI INFORMÁCIÓK pontot

és ott keresse meg az IP paramétert.

Írja fel a számsort.

- Ha a számítógépet vagy a hálózatot tűzfal vagy proxy védi, ellenőrizni kell, hogy a böngésző számára engedélyezett-e a web hozzáférés. Gyakran egyszerűbb a mobiltelefonról történő hozzáférés a rádióhoz.
- A számítógép csatlakoztatásához hasznos információkat és feltételeket talál a Média Center fejezet figyelmeztetései között.

Add Favourite / Listen to Station

Which operation do you want to apply to the station ?

1.0m Dance One

Add station to my radio device favourite

Listen to station on my radio device

Please enter your radio device's IP below.

192 . 168 . 1 . 11

Send

Close

A SZOFTVER FRISSÍTÉSE

Ha a gyártó továbbfejleszti a készülék működését biztosító programot - például, hogy új funkciókat, szolgáltatásokat adjon hozzá - akkor a frissítés általában automatikusan megtörténik az Interneten keresztül. Miután elérhetővé válik egy közzé tett frissítés, a bekapcsolás után megkezdődik annak letöltése és telepítése. Eközben a kijelzőn az alábbi szöveg olvasható: UPDATING, PLEASE DON'T POWER OFF... (frissítés, kérjük, ne kapcsolja ki)

TILOS FRISSÍTÉS KÖZBEN KIKAPCSÓLNI VAGY ÁTKAPCSOLNI A RÁDIÓT!

- Az aktuális szoftver verziószáma (MACHINE ID) az alábbi helyen ellenőrizhető: **BEÁLLÍTÁSOK / INFORMÁCIÓK / RENDSZER INFORMÁCIÓ / MID: xyz...**
- Az elérhető rádióadókkal kapcsolatban e készülék gyártójának befolyása nincs, azt az Internetes (SKYTUNE) műsorszolgáltató biztosítja.
- *Manuális frissítés: Beállítások / Szoftver frissítés menüben.*

- *Ne feledje, hogy új rádióműsorok utólag is hozzá adhatók az aktuális kínálatához. Lásd a RÁDIÓ KEZELÉSE BÖNGÉSZŐBŐL fejezetet.*

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a töltőkábelt. Használjon puha, száraz törölkendőt. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket és folyadékokat!

KARBANTARTÁS

Időnként ellenőrizze a csatlakozókábel és a burkolat sértetlenségét. Bármilyen rendellenesség esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez!

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózatból! Később próbálja meg visszakapcsolni. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következő jegyzéket. Ez az útmutató segíthet a hiba elhárításában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva. Szükség esetén forduljon szakemberhez!

Reset – újra indítás

Ha a rádió nem reagál megfelelően vagy lefagy, kapcsolja ki az alábbi módon:

- Tartsa nyomva az OK gombot és a BE/KI gombot addig, amíg a kijelző el nem sötétül.

Utána kapcsolja vissza a szokásos módon.

Általános

Nem működik a készülék, nem világít a kijelző.

- *Nincs bekapcsolva.*
- Ellenőrizze a BE/KI kapcsolót.
- *A töltőkábel csatlakoztatása nem megfelelő.*
- Csatlakoztassa a töltőt (opció) szabályosan a hálózatba és a vezetékét a készülékbe.

Látszólag működik a készülék, de nem ad ki hangot.

- *A hangerő-szabályozó beállítása nem megfelelő.*
- Ellenőrizze, hogy ne legyen minimumra állítva a hangerő-szabályozó.
- *Helytelen az audio kábelek csatlakoztatása.*
- Ellenőrizze az audio kábel korrekt csatlakoztatását, illetve a szabvány szerinti bekötését.

Internet rádió

Nem szólnak a rádióállomások.

- *Nem jött létre az Internet kapcsolat vagy az szaggat.*
- Ellenőrizze a helyes WiFi jelszó megadását.
- Elképzelhető, hogy kicsi az Internet sávszélessége, különösen, ha más eszközök is csatlakoznak rá.
- Válassza a menüben az 5s buffer tároló beállítást a 2s helyett.
- Változtasson a titkosításon, a rádió támogatja: WEP, WPA, WPA2
- Tesztelje mobiltelefonnal a hálózat elérhetőségét.
- Ellenőrizze külső eszközeinek (modem, router, gateway...) DHCP és IP beállításait.
- Lehet, hogy jelenleg nem sugároz 24 órán át a keresett állomás – másik időzónában elképzelhető.
- Ha túl sokan próbálnak egyidejűleg kapcsolódni, a szolgáltató szervere túlterhelt lehet.
- Ha a hallgatók elérik a maximálisan engedélyezett számot, újabbak nem kapcsolódhatnak egyidejűleg.
- Lehetséges, hogy megváltozott a rádióállomás elérhetőségének linkje. Ellenőrizze és adja meg az új linket.
- Kérjen segítséget szakembertől.

A média szerver funkciót szeretné használni, de a rádió nem talál kompatibilis eszközt.

- Győződjön meg róla, hogy a rádió és a média eszköz azonos hálózatra kapcsolódik-e.
- Ellenőrizze a média eszköz beállításait, az elérni kívánt fájlok megosztásának engedélyezését és azok kompatibilitását e rádió által lejátszható fájlokkal.
- A DLNA és más szükséges technológia megoldások nem minden gyártónál egységesek. A látszólag kompatibilis eszközöknél sem garantált az együttműködés a gyártók egyedi megoldásai miatt, melyekről nem adnak előre tájékoztatást.
- Működési problémát okozhatnak a rádió beállításai, a tűzfal és a router konfigurációja.
- Elképzelhető, hogy szakember szükséges a külső média szerver konfigurálásához.
- A Média Center fejezetben további információkat talál az Internetes csatlakoztatás feltételeiről.

EN INTERNET RADIO

FEATURES

You can also listen to programmes that are not broadcast by radio stations • Many thousands of radio programmes from all over the world • 24-hour access to your favourite programmes according to your mood • An “endless” range of programmes, you can listen non-stop to children’s programmes, tales, Christmas songs, folk music, love songs, cabaret, education, audiobooks, sports, traffic and all kinds of music not listed here • If you cannot receive your favourite radio stations, you can listen to them in perfect quality through the Internet • You can extend your HiFi equipment by a programme source that is never boring

• 4in1 portable multi-media • Internet world radio • FM RDS analog radio • Wireless BT connection • Media Center network music store • 6.1cm colour TFT LCD screen • Sleep timer • EQ styles, 3D and individual EQ setting • List of radios of the continents and countries • 23,000+ radio stations • List of favourite stations • Operable from PC or mobile browser • Add programmes manually as well • Stereo headset connector • Connectable to active sound box and amplifier • Wireless IN connection • WiFi connection 802.11b/g/n (2.4) • UPnP/DLNA compatible file sharing • 2 Watt speaker for musical sounds • Integrated battery • Expectable charging / operating time: 3.5h / 11h • Accessories: USB-C charging cable, ~1.0m

APPLICATION

This radio allows you to receive several programmes due to the use of the latest technologies. In addition to receiving internet and FM radio stations, it can play contents from mobiles and network content stores through wireless connection. As it has a wired output, it can be connected to the proper inputs of stereo audio equipment. You can listen to it with the use of a stereo headset as well. The integrated speaker provides high quality musical sounds. Its internal battery can be charged with the use of the USB-C charging cable accessory. The network adapter is optional, the recommended traditional types are: e.g. SA 24USB, SA 50USB. The equipment shall be connected to a WiFi network for full operation.

COMMISSIONING

This product can work with smart phones and IT devices. Therefore, this description assumes that the user has a general knowledge of how to use the above devices. The use of the radio is similar to that of computers and mobile phones. Some settings may need deeper knowledge and knowledge of the English language. This description presents the current operation of the equipment, which may

change with developments and software updates. In the above case, act reasonably as with a mobile or computer. If needed, contact the manufacturer.

Some functions need services / software / hardware provided by a third party. If these are possibly modified, updated or if an improper version is selected, the available functions and operation may change, which is not an insufficiency of the product. Full operation may be influenced by the type and settings of the connected router, the quality of Internet / WiFi network, its operating range, the contents broadcast by the provider of music programmes, etc. Some special Internet settings may need a specialist if the network environment is not usual.

POWER SUPPLY


The equipment can be operated from an integrated battery, which can be charged with the use of the USB-A / USB-C connection cable accessory (**DC IN 5V** USB-C socket on the back). Charge it before the first use. You can use an (optional) network charger as charger, or connect it to an (optional) Power Bank or (optional) USB socket.

A red LED is lit on the back during charging. When automatic charging is finished, the LED switches to green colour. If the equipment is turned on, the process of charging can be followed in the upper right corner of the screen as well. At the end of the process remove the charging cable and start to use the equipment. If the battery is fully drained, charging time is approximately 3.5 hours. This provides about 11 hours of operation, at medium volume and medium display light. The above depends on the set volume, the selected operation mode and ambient temperature. The test was performed by listening to the radio, at room temperature. The equipment may be charged during use as well but this increases charging time and causes additional noise.

- *The current charging status is shown in the upper bar of the display. The symbol starts flashing before the battery becomes fully drained. Charge the battery if volume or sound quality decreases.*
- *A 5V / 1A USB charger or a traditional USB charger of higher performance should be purchased.*
- *Charging is not guaranteed by all QC3.0 or other special quick chargers. If charging does not happen, use another traditional charger.*
- *Recommended network charger types: e.g. SA 24USB, SA 50USB*



OPERATION









Turn on and off

Keep the  button on the top of the equipment pressed for a longer time to turn on and off the equipment.

Volume

Volume is controlled with the use of a **knob** (VOLUME). The knob does not have an end position, it can be fully rotated. The current volume can be seen on the display.

In the main menu you can step forward (to the right) using the  buttons, and backward (to the left) using the  buttons. The desired function can be selected by the OK button.

You can step the various menus and submenus by pressing the     arrows, you can approve your selection by pressing the OK button. Press   buttons to reach submenus within the menu, and use  button (OK button) to enter the selected submenu. The  button allows you to step back a level.

CONNECTION TO THE INTERNET

Use the integrated WiFi and establish a wireless (WLAN) connection to the Internet through your own network (2.4G WiFi router is required).

When you first turn on the equipment or reset factory state (**FACTORY RESET**), the “WiFi connection wizard” usually gives the following message on the display: **CONFIGURE NETWORK?** (Would you like to configure the network?)

If you do not see the above message, you can find the WiFi connection option here in the menu: **▲** button; **MAIN MENU / CONFIGURATION / NETWORK / ADD-REMOVE AP / ADD AP-SCAN**

Now the list of available WiFi networks appears; select the one you wish to connect to, then provide your network password.

- *In order to provide the password of the WiFi network, select the desired characters one by one in the ABC that appears, by stepping forward and backward. Press **▲ ▼** buttons or keep them pressed to step the letters then press **OK** button to select the currently highlighted letter. Press **OK** button shortly.*
- *If you make a mistake, use **◀** button to clear the last character.*
- *Make sure you use small and capital letters of the password properly.*
- *After you have provided the complete password correctly, please, keep the **OK** button pressed for a long time. The equipment will immediately connect to the Internet.*
- *If needed, restart setting starting from the main menu. This setting needs to be done only once.*
- *During the process of connection, the radio should be in the same room and within 2 metres from the WiFi router.*
- *This equipment does not support 5G WiFi networks, connect to 2.4G network, DLNA and UPnP router.*
- *Supported encryption procedures: WEP, WPA, WPA2*
- *Additional useful information on the connection conditions is included in the chapter on Media Center.*

If your WiFi router has a WPS function (WPS button), you can connect more quickly and in a simpler manner. In this case, instead of **ADD AP SCAN** (search WiFi network), activate **ADD AP WPS BUTTON** function below it in the menu then press the WPS button of the router. Encrypted connection will be automatically established without providing the password as well.

If you have connected the radio to the Internet, the current reception intensity can be seen in the upper left corner of

the display. It is recommended to place the radio in a way that allows as many sticks as possible (max.4) to be seen for a stable internet connection.



SMART WIFI CONFIGURATION – ONLY FOR ADVANCED USERS

If you do not wish to establish wireless connection to the WiFi network as usual from the menu of the radio, you can also do this with the use of the EspTouch application, which should be installed on your iOS/Android phone before. Find this application in the store.

- connect your mobile to the WiFi network to which your radio will be connected as well
- the radio should be within 2 metres from the router
- select the SMART CONFIG menu point of the radio (see above)
- start the EspTouch application on your phone
- after the name of the WiFi network has appeared, give the relevant password
- touch the MULTICAST then CONFIRM buttons
- now the radio is connected to the network

SELECTION OF THE LANGUAGE OF MENU

Follow the menu points below to reach the languages:

⬆ button; **MAIN MENU / CONFIGURATION / LANGUAGE** – make your selection (▲ ▼) then confirm (OK or ►) the selected language.

- Restart setting if needed starting from the main menu where you can return with the use of the ⬆ button.

AVAILABLE FUNCTIONS

Options that can be reached from the ⬆ main menu:

(or press it several times to return to the Internet radio station last listened to)

Main menu	Submenu	Brief description of functions
FAVOURITES		A list of favourite programmes, if you have indicated such ones. The HEART button allows direct access to it. Keep pressed the HEART button to transfer the current programme to the list of FAVOURITES (max.99)
		Three favourite programmes are directly accessible with the use of buttons 1-2-3 on the top. If you keep it pressed, the current programme will be stored in the selected storage place.
INTERNET RADIO	Skytune	Search for Internet radio stations by different features. For example, the most popular programmes, local or global programmes, music style or regions.
	Search (Skytune)	Search by the name or a part of the name of the radio station.
	History	Search among the previously selected items (max.99).
MEDIA CENTER	UPnP	Access to own media server – if you have such one on your own network and it has been properly connected.
	My play list	Access to own play list.
	Clear my list	Clear the list of own media server.
FM RADIO		Search for FM analogue radio stations.
BT CONNECTION		Connect wireless BT devices and play from them.
TURN OFF TIMER		Set turn off timer. The equipment will turn off after a delay of 15-180 minutes. Direct access is also possible by the SLEEP button.
SETTINGS		details in the next table

Submenu	Brief description of functions, configurations
Network	<p><u>Set Internet connection</u></p> <p>Network settings</p> <ul style="list-style-type: none"> - "Always on": wireless IN function remains on even if it is not used, e.g. in FM, BT mode. A quicker IN access is provided if you switch back to IN radio mode. - "Automatic switch off 30s": the WLAN switches off after 30 seconds if it is not needed any longer, e.g. if you do not listen to IN radio. This mode saves you operating time and may allow longer operation. <p>WiFi channels</p> <ul style="list-style-type: none"> - Select the place of operation: China / Japan / USA / Europe. Not all WiFi channels may be reached in every country. <p>Add/Remove IN AP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Connect to Wifi: search networks and provide password. - Connect WPS: search WPS compatible router. - SMART configuration: WiFi configuration via an iOS or Android telephone. It needs the installation of EspTouch application, see below. - Remove Wifi network: clear pairing. <p>AP</p> <ul style="list-style-type: none"> - The name of connected WiFi network. <p>WiFi signal</p> <ul style="list-style-type: none"> - Signal strength of the connected WiFi network. Generally, it is considered weak below -70dBm and it may hinder the operation of the radio. Place the router closer or use signal amplifier. <p>IP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dynamic (default) or fixed setting (Only modify if any problem occurs.) <p>DNS</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dynamic (default) or fixed setting (Only modify if any problem occurs.)
Date and time	<p><u>Set precise time and date</u></p> <p>Time zone</p> <ul style="list-style-type: none"> - Select the automatic or manual option. - In the latter option, it can be selected from the list of continents and countries. <p>Factory setting: automatic definition of time zone.</p> <p>Set time format</p> <ul style="list-style-type: none"> - 12 or 24-hour indication mode. <p>Set date format</p> <ul style="list-style-type: none"> - You can select the order of displaying the day-month-year. <p>Summer-time period</p> <ul style="list-style-type: none"> - Turn on or off depending of the country. <p>Use Internet time</p> <ul style="list-style-type: none"> - Turn on or off <p>Access path to time server</p> <ul style="list-style-type: none"> - pool.ntp.org <p>Time setting from FM RDS data</p> <ul style="list-style-type: none"> - Can be switched on or off
Languages	<p>Select the desired language</p> <ul style="list-style-type: none"> - Select from the drop down list.

FM setting	<p>Setting reception parameters Search for programmes and list of programmes found.</p> <ul style="list-style-type: none"> - FM reception area setting - Automatic FM station search and storage - List of radio stations found
Local radio	<p>List of local, national programmes LOCAL/EQ button allows direct access as well</p> <ul style="list-style-type: none"> - Set automatic reception region through the Internet. - You can also set manually the region (country) whose programmes should be considered local channels.
Set playing	<p>Set the playing of songs</p> <ul style="list-style-type: none"> - If playing happens from a media server: repeat all songs / repeat the current song / random order / play normally
Continue playing	<p>Show main menu or the function/station last used when turned on</p> <ul style="list-style-type: none"> - If activated, after turning on you can hear the programme last listened to.
Display brightness	<p>Set display brightness</p> <ul style="list-style-type: none"> - If turned on, display brightness decreases when you do not operate the equipment (after about 20sec). - You can set the desired two types of brightness during or after operation. In order to increase operating time, it is recommended to select the lowest still appropriate brightness level.
EQ tone	<p>Set sounding For direct access, press LOCAL/EQ button long.</p> <ul style="list-style-type: none"> - You can select from different music styles: linear rock / rock / jazz / pop / classical / dance music / heavy metal / disco / live music / soft / concert hall / advanced - Advanced settings: output signal level / individual 5-band EQ / 3D effect <p>If you find the interventions insufficient, consider the use of an external amplifier to provide more intense changes.</p>
Buffer store	<p>Separate memory for continuous playing in the case of unstable Internet.</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2s or 5s can be selected. For weak Internet connections, 5s is recommended to prevent intermittent playing.
Information	<p>Network and system information</p> <ul style="list-style-type: none"> - Internet connection parameters; SSID, BSSID, signal amplitude, IP address, Gateway, NM, DNS, MAC - Internal software parameters; Model, Code ID, MID, APP
Software update	<p>Possible update by manufacturer, option</p> <ul style="list-style-type: none"> - Installation of updates issued by third party.
Factory reset	<p>Clear personal settings, reset factory state</p> <ul style="list-style-type: none"> - Use it only if faulty operation is assumed. - Clear all personal, individual settings.

USE OF THE INTERNET RADIO

Use **▲ ▼ ◀ ▶** buttons and OK button to select the 'GLOBE' function.

1. Select **Skytune** option. Select a search feature from the list that appears (popularity, local radio, music style, region...)

- Following the above, another list is provided for more precise searching, make your selection again.
- Use the ◀ arrow pointing to the left to step back.
- Press shortly the **LOCAL/EQ** button to have an easy access to local (national) programmes.
- You can step the programmes and select from them with the use of arrow buttons and **OK** button.

If you do not select **Skytune** but the **Search Skytune** (search) option below it, you have to provide the name or a part of the name of the searched channel in a text format. The **History** (preliminaries) menu contains the max.99 programmes last listened to.

You can reach additional information on the programme you listen to and the clock by pressing the ▶ button on the equipment. Displayable information varies and may change by radio stations and programmes.



LIST OF FAVOURITE PROGRAMMES

This comfort function allows you to have access to your favourite programmes immediately. When the main menu is activated, the menu point **FAVOURITES** is in the middle of the display, offering this list. However, it is accessible through the button, as well as the top three favourites can be reached through buttons 1-2-3 on the top of the radio.

Add to the list

Select the radio station to add. **Keep pressed** the ♥ button on the equipment until the arrow symbol indicating downloading appears in the upper bar of the display.

Now the radio station is added to the list.

The above list may contain max. 99 radio stations.



Select from the list

Press the ♥ button to display the list of programmes. Select the programme you wish to listen to and then press **OK** button.

Edit list, change order

In list view you can reach the edit function with the use of the ► button; here you can delete the selected programmes or relocate them, or store them in the desired order. Follow the instructions appearing on the display.

Quick buttons

Keep pressed buttons 1-2-3 on the top of the equipment to assign the 3 highlighted radio stations to them, while listening to them. Press briefly the above buttons to listen to the concerned stations quickly, without searching.

THE USE OF MEDIA CENTER FUNCTION

Similarly to the selection of the Internet radio, select **Media Center** mode as described above. Through the radio, you can listen to the contents shared from your own media stores on your own WiFi network. With the **UPnP** function selected, the radio starts searching for the shared contents detectable on the network. In the case of several pieces of compatible equipment, they appear in one list, from which you can select the one you currently wish to reach. The content and appearance of the submenu that appears subsequently depends on the concerned equipment. Playing of the selected programme is started. Keep pressed ◀ ► arrows to step among the songs. Use the ► button to read the information on the currently played file, and use the ◀ arrow to return to the list of songs and select another one. You can add favourite songs to your own play list. If this is successful, a 'download' arrow pointing downwards appears in the upper left part of the display. Following this, the selected songs (max.99) can be found in the menu point **My Playlist** (directly under the UPnP menu point). In the lowest submenu you can clear the complete play list in order to create a new one.

- *The media server and radio have to connect to the same WiFi network.*
- *The directories to be used have to be shared and external access has to be enabled for them.*
- *Only files of 16bit/44.1kHz format are supported.*
- *Playable file types: MP3, FLAC, AAC, AAC+*
- *The source device has to support UPnP protocol and it has to be DLNA compatible. Note that the above devices are available in the market in several versions, and these are not always compatible with one another.*
- *The home media server may be provided by a computer, a network hard disc, NAS storage or similar devices. They need proper configuration. This has to be checked in their manuals.*
- *You have to check whether the firewall blocks output ports. Minimum requirements for the radio: UDP, TCP port 80, 443, 8008, DNS port 53.*
- *If the router and server is not set for DHCP, static IP addresses have to be configured on the radio.*
- *The radio has a separate MAC address for wired and wireless Internet connections.*
- *The radio supports the following encryption procedures: WEP, WPA, WPA2.*
- *The protocols and DLNA compatibility levels of the different devices may considerably vary due to the various current hardware and software versions, which may prevent them from functioning together with the radio. Often the manufacturers of the above devices do not provide precise and up-to-date information on the actual compatibility levels. Therefore smooth interaction among certain devices cannot be guaranteed.*
- *The complex IT system and third parties' various equipment to be connected may result in faulty operation, which is not the insufficiency of the concerned equipment.*
- *Access to the connected media server is not guaranteed if it is hindered by external conditions. Several technological and hardware versions are possible.*
- *Playing of supported files is not guaranteed in every case either as this can be influenced by software and hardware conditions being independent of the manufacturer.*

USING FM RDS RADIO (analogue terrestrial broadcasting)

Select **FM RADIO** mode from the main menu. This is the traditional, most common way of broadcasting radio programmes. The telescopic antenna at the rear must be pulled out for reception. With the antenna in the right position and near the window, reception is usually better.

The first time you use it - or if you have not previously stored FM stations - it will ask you if you want to search for radio stations. Press the **OK** button. The display shows the frequencies checked and the number of programmes found.

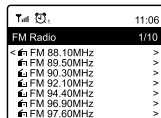
- You can also start a new search at any time from the **SETTINGS** menu.

If you have searched for radio stations, you will see a list of them in the order of reception frequency. The ordinal number of the programme is shown in the top right corner. Choose one using the method you learned. Use the **left arrow** to return to the list of stations and select another programme. Use the **right arrow** for more textual information about the programme if it is provided by the service provider (FM RDS).

The display can also show the clock.

The **right arrow** can be used in the list view to edit the list or delete selected programmes.

Follow the on-screen instructions!



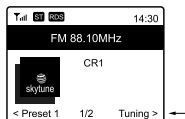
Manual tuning—fine tuning

Press and hold **OK** and the **TUNING** screen will appear on the bottom right part of the display.

Use the buttons ◀ ▶ to set the desired frequency.

To exit, press and hold **OK** again and the "TUNING" message will disappear.

This frequency can be saved to your favourites.



- In order to work, there must be good quality FM reception in your area. Check the FM broadcasting stations available in your area.
- If reception is good, the **ST** (stereo) signal is displayed in the top left corner next to the **RDS** signal.
- The search stops when it detects changing signal strength—this does not always mean that a radio programme was found.
- The reception ability of the radio depends to a large extent on where it is used and the current reception conditions.
- Nearby electrical equipment and large metal objects may interfere with reception.
- Be careful not to break the antenna!
- This mode of operation does not require an Internet connection.
- Remember, if FM reception is weak in your area, you may find the programmes you are looking for in Internet radio mode!



WIRELESS BT CONNECTION

The equipment can be paired with other devices communicating according to BT protocol, within an effective range of maximum 10 metres. Following this you can listen to the music played on a mobile phone, tablet, notebook and other similar devices on the radio. Select **BT** mode in the main menu. Place the device to be paired near it and find the nearby BT devices, also including this radio as described in the instructions for use. Connect the two devices to each other. After the successful connection, the

display of the radio shows the access address of the external device and the current operation mode. Following this, you can listen to the desired programme through the speaker. The play mode of the device playing the programme (e.g. mobile phone) can be usually remote controlled using the buttons of the radio: play / pause: **OK**, step backward and forward: **◀ ▶**, to disconnect BT connection: press long.

- *If you wish to listen to music from an external music provider, manage this on your mobile device, and make the speaker sound through the BT connection.*
- *The radio can be paired with one BT device at a time.*
- *After its turning on, it automatically reconnects to the previously paired and properly connected external device if it is near in a turned on state, and the BT mode of the radio is selected.*
- *If wireless connection is disconnected, select again the BT mode if necessary and now pairing mode is activated again. If needed, turn off and back the radio or BT mode on your mobile device.*
- *If there is an incoming phone call on the connected mobile phone during listening to music, playing of music is suspended.*
- *The current effective range depends on the other device and the environmental conditions (e.g. walls, human bodies, other electric devices, movement...)*
- *Electric devices functioning nearby may cause abnormal operation, noise, which does not suggest the faulty operation of the device.*
- *The individual features of the external devices may cause abnormal operation, this does not suggest the failure of the equipment. In some cases, the BT function may be operated to a limited extent depending on the external device.*

SLEEP TIMER

You can fall asleep to music if you set automatic, delayed turning off. You can set the period of delay in the **TURN OFF TIMER** point of the main menu. It is also accessible directly with the **SLEEP**  button. After the delay (15-180 minutes) expires, the radio turns off. When the function is activated, a  symbol and the time remaining until turning off appear in the upper bar of the display.

AUDIO OUTPUT

You can connect a headset or external devices with audio inputs to the 3.5mm stereo headset socket on the back. After the connection the integrated speaker becomes silent. You can listen to contents from the Internet or wireless BT source through external devices as well such as HiFi equipment, amplifier, active sound box...

- *The achievable sound quality depends on the quality of the external device, as well as its volume and tone settings.*
- *It is recommended to turn off the tone control of the radio and only use it on the external device.*
- *Low outgoing signal from the radio (volume) may cause extra noise, whereas too high signal may cause distortion.*
- *You can control output signal level in the **ADVANCED** mode of EQ settings if needed, as well as a 5-band tone control is also available.*
- *A connecting cable and external adapter have to be purchased in some cases for proper connection.*
- *For further information, please, refer to the instructions for use of the equipment to be connected.*

MANAGEMENT OF THE RADIO FROM THE BROWSER

(Chrome or Internet Explorer)

Search for radio stations, edit the list of favourites or switch to another programme on the computer or via the phone

The computer (phone) and the radio have to connect to the same WiFi network. Select the **SETTING** menu. Search for and select **INFORMATION** submenu. Select the **NETWORK INFORMATION** point and

open it. In the IP data, find the **IP** address of the radio. Enter the above address in the browser of your computer (e.g. Google Chrome) then list of **FAVOURITES** compiled formerly by you will appear. The radio should operate in Internet mode in the meanwhile. The changes made to the computer will become immediately effective to the radio as well.



ID	Number in the list
CHANNEL NAME	Name of radio station
CHANNEL URL	Stream path
PLAY	Listening to the station
EDIT	Setting the displayed information
DELETE	Deleting the station from the list
CHANNEL PLAYING ON DEVICE	Listening to the station on device
DELETE FROM MY FAVORITE	Deleting active station from the list
ADD CHANNEL	Adding: name of radio / stream URL address / country / music style
SAVE	Saving the newly added radio
RESET	Deleting the new channel
Audio formats	MP3, AAC, AAC+
Stream formats	Shoutcasts, Icecast (HTTP, HTTPS, HLS)
Playlist formats	PLS, M3U
Sampling frequency	44.1 kHz, 48 kHz

Search for radio stations, edit the list of favourites or switch to another programme on the computer or via the phone, through the website of Skytune provider

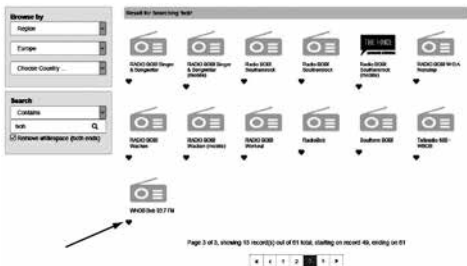
Give the following address in your Chrome or IE browser: www.skytune.net Click on the **BROWSE/SEARCH** button on the page that appears.

Provide the features of search (continent, country, music style, name or part of the name of the radio station). Following this several dozen programmes belonging to this group will appear from the concerned country

You can browse the options easily.

Click on the heart icon next to the selected station.





A window appears where you can enter the data of the radio station you wish to add to the list of **FAVOURITES** ♥ or which you only want to listen to. Select either add or listen to option then give the IP address of the radio in the proper field. Select **SEND** button to perform the operation or **CLOSE** button to exit.

Add Favourite / Listen to Station

Which operation do you want to apply to the station ?
1.1m Dance One

Add station to my radio device favourite
 Listen to station on my radio device

Please enter your radio device's IP below.

192 . 168 . 1 . 11

Send Close

- If the computer or network is protected by a firewall or proxy, check if web access is enabled for the browser. Often access to the radio is easier from the mobile phone.
- The warnings of the chapter titled Media Center include useful information and conditions for the connection of the computer.

UPDATING THE SOFTWARE

If the program operating the equipment is further developed by the manufacturer e.g. for the addition of new functions, services then updating usually happens automatically through the Internet. After a published update becomes available, its downloading and installation is started after turning on the equipment. In the meantime, the display shows the following text: UPDATING, PLEASE DON'T POWER OFF... (Updating happens, please, don't turn off the equipment)

- **IT IS PROHIBITED TO TURN OFF OR SWITCH OVER THE RADIO DURING UPDATING.**
- The version number of the current software (MACHINE ID) can be checked in the following place: **SETTINGS / INFORMATION / SYSTEM INFORMATION / MID: xyz...**
- The manufacturer of this equipment does not have any effect on which radio stations are available, they are provided by the (SKYTUNE) programme provider.
- Manual updating: in menu point Settings / Update software.
- Do not forget that new radio programmes can be added to the current offer subsequently as well. See the chapter titled **MANAGEMENT OF THE RADIO FROM THE BROWSER.**

CLEANING

Before cleaning turn off the equipment, and disconnect the charging cable. Use a soft, dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents and liquids.

MAINTENANCE

Periodically check the integrity of the connecting cable and casing. If you notice any abnormality, de-energize the equipment immediately and contact a specialist.

TROUBLESHOOTING

If you notice any fault, turn off the equipment, and remove the cable from the mains socket. Later try to turn it on again. If the problem persists, check the following list. It may help you fix the problem if otherwise the equipment is properly connected. Contact a specialist if needed.

Reset

If the radio gives improper reactions or its operation is frozen, turn it off as follows:

- Keep pressed the OK button and the ON/OFF button until the display becomes dark.

Then turn it on again as usual.

General

The equipment does not function, the display is not lit.

- *It is not turned on.*
- Check the ON/OFF switch.
- *The connecting cable connection is not correct.*
- Connect the (optional) charger to the mains, and the cable to the equipment correctly.

The equipment apparently works but it does not give a sound.

- *The setting of volume control is not correct.*
- Make sure that volume control is not set to the minimum value.
- *The connection of audio cables is not correct.*
- Check if the connection of the audio cable is correct, and if it is connected according to the standard.

Internet radio

The radio stations are silent.

- *The Internet connection has not been established or it is intermittent.*
- Check if the WiFi password is correct.
- The Internet bandwidth is insufficient, particularly if other devices are connected to it as well.
- In the menu select 5s buffer storage setting instead of 2s.
- Change encryption, the radio supports the following: WEP, WPA, WPA2
- Test network availability with the use of the mobile phone.
- Check the DHCP and IP settings of your peripheral devices (modem, router, gateway, ...).
- The searched station may not broadcast in 24 hours presently, this may be possible in another period.
- If too many users try to connect at the same time, the provider's servers may be overloaded.
- If the number of listeners reaches the maximum allowed number, new persons cannot connect at the same time any longer.
- The access link to the radio station may have changed. Check it and enter the new link.
- Ask a specialist for help.

If you wish to use the media server function but the radio does not find a compatible device.

- Make sure that the radio and the media device connect to the same network.
- Check the settings of the media device, whether the sharing of the files you wish to have access to is enabled, and their compatibility with the files that can be played by this radio.

- DLNA and other required technological solutions are not uniform at all manufacturers. Co-functioning is not guaranteed in apparently compatible devices either due to the individual solutions of the manufacturers on which they do not give any information in advance.
- PC settings, firewall and router configuration may also cause operational problems.
- A specialist may be needed for the configuration of the external media server.
- The chapter titled Media Center includes additional information on the conditions of the Internet connection.

SK INTERNETOVÉ RÁDIO

CHARAKTERISTIKA

Môžete počúvať aj online rozhlasové stanice, ktoré inak nevysielajú • Rozhlasové stanice z celého sveta • Obľúbené stanice podľa vlastného gusta sú dostupné 24 hodín denne • „Nekonečná“ ponuka, môžete počúvať detský program, rozprávky, vianočnú, ľudovú hudbu, hudbu pre zamilovaných, kabaret, vzdelávanie, audioknihu, šport, dopravné informácie a mnoho hudobných žánrov non-stop • Keď sa u Vás nedajú naladiť Vaše obľúbené stanice, môžete ich počúvať cez internet v dokonalej kvalite • Svoje HiFi zariadenie môžete rozšíriť o neobmedzený zdroj rozhlasových staníc...

• 4in1 prenosný multimediálny prehrávač • internetové svetové rádio • FM RDS analógové rádio • bezdrôtové BT spojenie • Media Center sieťová hudobná knižnica • 6,1 cm farebná TFT LCD obrazovka • časovač zaspánia • EQ štýly, 3D a individuálne EQ nastavenie • zoznam rozhlasových staníc svetadiel a krajín • viac ako 23.000 rozhlasových staníc • zoznam obľúbených staníc • ovládanie pomocou počítača alebo mobilného zariadenia • prípojka pre stereo slúchadlá • prepojiteľné s aktívnym reproboxom, zosilňovačom • bezdrôtové IN pripojenie • WiFi spojenie 802.11b/g/n (2.4) • UPnP/DLNA kompatibilita • 2 W reproduktor s hudobným ozvučením • integrovaný akumulátor • predpokladaný čas nabíjania / prevádzky: 3,5 h / 11 h • príslušenstvo: USB-C nabíjací kábel, ~1,0 m

POUŽÍVANIE

Toto rádio disponuje mnohými možnosťami prijmu rozhlasových staníc, zodpovedá súčasnému stavu vývoja technológií. Je vhodné na príjem FM a internetových rozhlasových staníc. Okrem toho bezdrôtovo prehráva z mobilných zariadení a sieťových úložísk. Keďže má výstupnú kábovú prípojku, dá sa pripojiť s vhodným vstupom stereo audio zariadení. Hudbu môžete počúvať aj so stereo slúchadlami. Zabudovaný reproduktor je kvalitný, má hudobné ozvučenie. Integrovaný akumulátor môžete nabíjať s priloženým USB-C nabíjacím káblom. Sieťový adaptér nie je príslušenstvom, odporúčame typy: napr. SA 24USB, SA 50USB. Pre použitie pripojte k WiFi sieti.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Tento výrobok spolupracuje s chytrým telefónom a výrobkami výpočtovej techniky. Preto pri zhotovení tohto návodu sme predpokladali, že používateľ má všeobecné znalosti o používaní týchto prístrojov. Nastavenie a používanie rádia je veľmi podobné používaniu mobilných telefónov a počítačov. Pre používanie niektorých nastavení sú potrebné hlbšie vedomosti a anglický jazyk. Tento návod obsahuje opis aktuálnej prevádzky prístroja, ktorá sa môže zmeniť po vývoji a aktualizácii softvéru. V tomto prípade treba postupovať tak, ako pri mobilnom telefóne alebo počítači. V prípade potreby sa obráťte na výrobcu.

Pre používanie niektorých funkcií sú potrebné služby/softvér/hardware od tretej strany. Pri ich zmene, aktualizácii alebo voľbe nesprávnej verzie dostupné funkcie a prevádzka rádia sa môže zmeniť, toto nie je chyba prístroja. Prevádzku rádia môže ovplyvniť aj typ pripojeného routera, jeho nastavenia, kvalita internetovej/WiFi siete, dosah, vysielané obsahy, atď. Môže sa stať, že pre nastavenie niektorých špeciálnych internetových nastavení musíte vyhľadať pomoc odborníka..

NAPÁJANIE


Prístroj prevádzkujte pomocou integrovaného akumulátora, ktorý môžete nabíť priloženým USB-A / USB-C prepájacím káblom (**DC IN 5V** USB-C zásuvka na zadnej strane). Pred prvým použitím prístroj nabíťte! Na nabíjanie môžete použiť sieťovú nabíjačku (opcia) alebo Power Bank (opcia), resp. môžete prístroj pripojiť aj k USB zásuvke počítača (opcia).

Počas nabíjania svieti červená kontrolka na zadnej strane prístroja. Po ukončení automatického nabíjania sa LED zmení na zelenú. V prípade zapnutého prístroja, priebeh nabíjania môžete sledovať aj v pravom hornom rohu displeja. Po ukončení nabíjania odstráňte nabíjací kábel a uveďte prístroj do prevádzky. V prípade celkom vybitého akumulátora čas nabíjania je približne 3,5 h. Toto umožní cca. 11 hodinovú prevádzku z integrovaného akumulátora pri strednej hlasitosti a strednej svietivosti displeja. ěs kózepes kijeľžö-fényerövel. Závisí to od nastavenej hlasitosti, režimu a okolitej teploty. Test bol vykonaný počúvaním rádia pri izbovej teplote. Môže sa nabíjať aj počas prevádzky, ale toto predlžuje čas nabíjania a môže spôsobiť hluk.

- *Aktuálny stav nabitia je zobrazený v hornom riadku displeja. Pred úplným vybitím, symbol začne blikať. Nabíťte akumulátor, aj keď sa znižuje sila a kvalita zvuku.*
- *Odporúčame klasickú nabíjačku s výstupným výkonom 5V / 1A.*
- *Nedá sa garantovať nabíjanie s každou QC3.0 alebo inou špeciálnou rýchlonabíjačkou. Keď sa prístroj nenabíja, použite inú, klasickú nabíjačku!*
- *Odporúčané typy sieťových nabíjačiek: napr. SA 24USB, SA 50USB.*

OVLÁDANIE









Za- a vypnutie

Za- a vypnúť môžete podržaním tlačidla  na homej časti prístroja.

Hlasitosť

Otočný gombík (VOLUME) reguluje hlasitosť. Nemá konečný stav, môže sa otáčať dokola. Aktuálnu výšku hlasitosti môžete vidieť na displeji.


V hlavnom menu môžete krokovat' dopredu (doprava) tlačidlami   , a tlačidlami   môžete krokovat' naspäť (doľava). Vybranú funkciu môžete potvrdiť tlačidlom OK.

V menu a podmenu môžete krokovat' vždy šípkami     , potom voľbu potvrdiť tlačidlom OK. Tlačidlami   dosiahnete podmenu v menu, tlačidlom  (alebo tlačidlom OK) môžete vstúpiť do vyznačeného podmenu, tlačidlom  môžete spraviť krok späť.

PRIPOJENIE K INTERNETU

Pomocou integrovaného WiFi sa bezdrôtovo pripojíte (WLAN) cez vlastnú sieť na (budete potrebovať 2.4G WiFi router).

Keď rádio používa prvý krát alebo ste nastavili výrobné nastavenia (**FACTORY RESET**), na displeji sa obyčajne zobrazí text: **CONFIGURE NETWORK?** Konfigurovať sieť?

Keď nevidíte tento oznam, v menu nájdete možnosť prepojenia s WiFi:  tlačidlo; **MAIN MENU / CONFIGURATION / NETWORK / ADD-REMOVE AP / ADD AP-SCAN**

Potom sa objaví zoznam dostupných WiFi sietí, z ktorých si môžete vybrať. Zadaťte heslo siete.

- Pre zadanie hesla WiFi siete zadávajújte jednotlivé charaktery pomocou zobrazenej abecedy krokom dopredu alebo dozadu. Môžete krokovať stlačením alebo podržaním tlačidiel ▲ ▼, potom tlačidlom **OK** vyberte aktuálne písmeno. Tlačidlo **OK** stlačte iba krátko!
- Pri zadávaní hesla dbajte na malé a veľké písmená!
- Po zadaní celého a správneho hesla podržte dlhšie tlačidlo **OK**. Prístroj sa okamžite pripojí k internetu.
- V prípade potreby začnite nastavenie od začiatku z hlavného menu. Toto nastavenie musíte urobiť iba raz.
- Počas pripájania rádio umiestnite do miestnosti s WiFi routerom, do 2 m.
- Tento prístroj nepodporuje 5G WiFi siete, pripojte sa k 2.4G sieti, na DLNA a UPnP router!
- Podporované bezpečnostné postupy: WEP, WPA, WPA2
- Ďalšie užitočné informácie o pripájaní nájdete v odseku o Media Center.

Keď WiFi router má funkciu WPS (tlačidlo), tak sa môžete pripojiť rýchlejšie a jednoduchšie. V tomto prípade namiesto **ADD AP SCAN** (vyhľadávanie siete WiFi), odporúčame aktivovať funkciu **ADD AP-WPS BUTTON** pod ním v menu a stlačiť tlačidlo WPS na routeri. Automaticky vznikne zabezpečené spojenie aj bez zadania hesla.

Keď sa podarilo pripojiť rádio na internet, tak v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí sila signálu. Odporúčame rádio umiestniť tak, aby sa zobrazilo čím viac paličiek (max. 4) pre udržanie internetového spojenia.



SMART WIFI KONFIGURÁCIA – IBA PRE POKROČILÝCH

Keď nechcete pripojenie na WiFi sieť vykonať zvyčajným spôsobom cez menu rádia, tak pripojenie môžete spraviť aj pomocou EspTouch aplikácie na iOS/Android telefóne. Aplikáciu nájdete v obchode.

- mobilný telefón pripojte na WiFi sieť, na ktorú chcete pripojiť aj rádio
- rádio umiestnite do 2 metrov od routeru
- na rádiu vyberte v menu **SMART CONFIG** (viď vyššie)
- spustíte aplikáciu **EspTouch** na telefóne
- keď sa objaví názov WiFi siete, zadajte heslo
- dotknite sa tlačidla **MULTICAST**, potom **CONFIRM**
- rádio sa pripojí na sieť

VÝBER JAZYKA MENU

Aby ste sa dostali k nastaveniu jazyka, v menu nasledujte tieto kroky: tlačidlo **MAIN MENU / CONFIGURATION / LANGUAGE** – potom vyberte (▲ ▼), a potvrďte (**OK** alebo ▶) želaný jazyk.

- V prípade potreby začnite nastavenie od začiatku z hlavného menu, kam sa môžete vrátiť tlačidlom ⬆️.

DOSTUPNÉ FUNKCIE

Možnosti dostupné z hlavného menu 🏠:

(alebo stlačením viackrát sa môžete vrátiť k naposledy počúvanej internetovej rozhlasovej stanici)

<i>Hlavné menu</i>	<i>Podmenu</i>	<i>Krátky opis funkcie</i>
OBLÚBENÉ		Zoznam obľúbených staníc, keď ste ich už označili. Priamo dostupný tlačidlom SRDIEČKA. Podržaním tlačidla SRDIEČKA aktuálny program sa dostane na zoznam OBLÚBENÉ. (max. 99)
		Tri obľúbené programy môžete priamo dosiahnuť aj tlačidlami 1-2-3 na hornej časti prístroja. Jeho podržaním aktuálny program sa uloží na vybrané miesto.
INTERNETOVÉ RÁDIO	Skytune	Vyhľadávanie internetových rádii podľa rôznych kritérií. Napríklad podľa najobľúbenejších, miestnych alebo globálnych programov, žánrov alebo oblastí.
	Vyhľadávanie (Skytune)	Vyhľadávanie podľa názvu rádia alebo časti názvu.
	Predchádzajúce	Vyhľadávanie medzi stanicami, ktoré ste už skoršie vybrali (max. 99).
MEDIA CENTER	UPnP	Dostupný vlastný media server – keď taký máte na vlastnom sieti a je správne pripojený.
	Zoznam prehrávania	Dostupný vlastný zoznam prehrávania.
	Vymazať môj zoznam	Vymazanie vlastného zoznamu media server.
FM RÁDIO		Vyhľadávanie rozhlasových staníc FM s analógovým vysielaním.
BT SPOJENIE		Bezdrôtové BT prístroje, ich pripojenie a prehrávanie.
ČASOVAČ VYPNUTIA		Nastavenie časovača vypnutia. Prístroj sa vypne o 15-180 minút. Priamo dostupný tlačidlom SLEEP.
NASTAVENIA		podrobnosti v nasledujúcej tabuľke

NASTAVENIA v hlavnom menu:

Podmenu	Krátky opis funkcie, konfigurácie
Sieť	<p><u>Nastavenie internetového pripojenia</u></p> <p>Sieťové opcie</p> <ul style="list-style-type: none">- „Vždy zapnutá“: bezdrôtová funkcia IN zostane zapnutá aj vtedy, keď nie je používaná, napr. v režime FM, BT. Zabezpečí rýchlejšiu dostupnosť IN, keď nastavíte režim rádia IN.- „Automatické vypnutie 30s“: WLAN sa vypne po 30 sekundách, keď sa už nepoužíva, napr. keď nepočúvate IN rádio. Tento úsporný režim zabezpečí dlhší prevádzkový čas. <p>Wi-Fi kanály</p> <ul style="list-style-type: none">- Vyberte miesto prevádzky: Čína / Japonsko / USA / Európa. Nie každý kanál je dostupný v každej krajine. <p>IN AP pridať/odstrániť</p> <ul style="list-style-type: none">- Pripojenie k Wifi: vyhľadávanie siete a zadanie hesla.- WPS pripojenie: vyhľadávanie WPS kompatibilného routeru.- SMART konfigurácia: WiFi konfigurácia cez iOS alebo Android telefón. Treba nainštalovať aplikáciu: EspTouch, viď vyššie.- Odstránenie Wifi siete: vymazanie párovania. <p>AP</p> <ul style="list-style-type: none">- Názov pripojenej WiFi siete. <p>WiFi signál</p> <ul style="list-style-type: none">- Veľkosť signálu pripojeného WiFi siete. Obyčajne pod- 70dBm je slabý a môže zabraňovať prevádzku rádia. Router umiestnite bližšie alebo použite zosilňovač signálu. <p>IP</p> <ul style="list-style-type: none">- Dynamické (základné) alebo fixné nastavenie (Zmeňte iba v prípade problému!) <p>DNS</p> <ul style="list-style-type: none">- Dynamické (základné) alebo fixné nastavenie (Zmeňte iba v prípade problému!)
Dátum a čas	<p><u>Nastavenie presného času a dátumu</u></p> <p>Časová zóna</p> <ul style="list-style-type: none">- Vyberte automatickú alebo manuálnu možnosť.- V prípade manuálneho nastavenia svetadiel a krajinu môžete vybrať zo zoznamu. <p>Výrobné nastavenie: automatické nastavenie časovej zóny.</p> <p>Nastavenie formátu času</p> <ul style="list-style-type: none">- 12 alebo 24 h režim zobrazenia <p>Nastavenie formátu dátumu</p> <ul style="list-style-type: none">- Možnosť vybrať poradie zobrazenia dňa-mesiaca-roku <p>Letný čas</p> <ul style="list-style-type: none">- Možnosť za- a vypnúť podľa krajiny <p>Používanie internetového času</p> <ul style="list-style-type: none">- Možnosť za- a vypnúť <p>Dostupnosť serveru času</p> <ul style="list-style-type: none">- pool.ntp.org <p>Nastavenie času z FM RDS údajov</p> <ul style="list-style-type: none">- Možnosť za- a vypnúť

Jazyk	Nastavenie jazyka - Vyberte zo zoznamu
Nastavenie FM	Nastavenie parametrov príjmu Vyhľadávanie programu a zoznam nájdených programov. - Nastavenie obvodu FM príjmu - Automatické ladenie a uloženie FM staníc - Zoznam nájdených staníc
Lokálne rádio	Zoznam lokálnych, štátnych staníc Priamo dostupný aj tlačidlom LOCAL/EQ. - Automatické nastavenie miesta príjmu cez internet. - Manuálne môžete nastaviť, že ktorú krajinu má brať ako miestny príjem.
Nastavenie prehrávania	Nastavenie prehrávania skladieb - V prípade prehrávania z media serveru: opakovanie všetkých skladieb / opakovanie aktuálnej skladby / náhodné poradie / normálne prehrávanie
Pokračovanie prehrávania	Po zapnutí sa má zobrazit' hlavné menu alebo naposledy používaná funkcia - Keď aktivujete, tak po zapnutí sa spustí naposledy počúvaný program.
Svietivosť displeja	Nastavenie svietivosti displeja - Zapnutím svietivosť displeja sa zníži, keď prístroj neovládate (po ≈20 sec). - Môžete nastaviť svietivosť počas ovládania prístroja a po tom. V záujme zvyšovať prevádzkový čas odporúčame nastaviť nízku svietivosť.
EQ	Rôzne nastavenia zvuku Priamo dostupný dlhším stlačením tlačidla LOCAL/EQ. - Môžete vybrať rôzne hudobné štýly: lineárny / rock / jazz / pop / klasická hudba / tanečná hudba / heavy metal / disco / živá hudba / jemná hudba / koncert / pokročilé. - Pokročilé nastavenia: úroveň výstupu / individuálny 5-pásmový EQ / 3D efekt Keď si myslíte, že zásah je malý, tak myslite na to, že použitím externého zosilňovača dosiahnete väčšiu zmenu.
Buffer úložisko	Vyhradená pamäť v záujme priebežného prehrávania v prípade nestabilného internetu. - možnosť vybrať 2s alebo 5s, v prípade slabého internetového spojenia odporúčame 5s, aby ste predišli prerušovanému prehrávaniu.
Informácia	Informácie o sieti a prístroji - Parametre internetového pripojenia; SSID, BSSID, veľkosť signálu, IP adresa, Gateway, NM, DNS, MAC - Parametre vnútorného softvéru; Model, Code ID, MID, APP
Aktualizácia softwaru	Aktualizácia od výrobcu, opcia - Inštalácia aktualizácie od tretej strany.
Výrobné nastavenia	Vymaže individuálne nastavenia, výrobné nastavenia - Použité iba v prípade nesprávneho fungovania. - Vymaže všetky individuálne nastavenia.

POUŽÍVANIE INTERNETOVÉHO RÁDIA

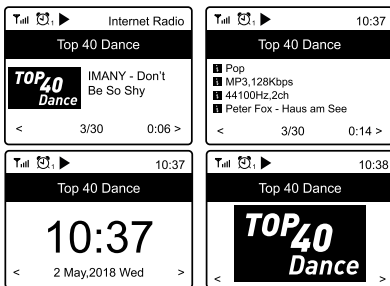
Pomocou tlačidiel ▲▼◀▶, resp. tlačidlom OK vyberte funkciu „GLÓBUS“.

1. Vyberte možnosť **Skytune**. Zo zoznamu vyberte kritérium vyhľadávania (obľúbenosť, lokálne rádio, žáner...).

2. Objaví sa ďalší zoznam pre ešte presnejšie vyhľadávanie, vyberte jednu možnosť.
3. Pre krok späť použite ľavú šípku ◀.
4. Pomocou tlačidla **LOCAL/EQ** sú rýchlo dostupné lokálne (v danej krajine) stanice.
5. Tlačidlami šípok a **OK** môžete krokovať medzi rozhlasovými stanicami.

Keď nevyberiete možnosť **Skytune**, ale možnosť pod ním **Search Skytune** (vyhľadávanie), tak musíte zadať písmenkami názov vyhľadávanej rozhlasovej stanice alebo časť názvu. V menu **History** (predchádzajúce) nájdete najčastejšie počúvané stanice, max. 99.

Stláčaním tlačidla ▶ na prístroji alebo diaľkovom ovládači sa zobrazia ďalšie informácie a hodiny. Zobrazené informácie sa môžu líšiť v závislosti od rozhlasovej stanice.



ZOZNAM OBLÚBENÝCH STANÍC

Táto funkcia umožňuje, aby ste ihneď mali poruke obľúbené stanice. Po aktivovaní hlavného menu v strede displeja sa zobrazí menu **OBĽÚBENÉ ♥**, a prístroj Vám ponúkne tento zoznam. Okrem toho je priamo dostupný tlačidlom ♥, resp. tri označené obľúbené stanice tlačidlami 1-2-3 na hornej časti prístroja.

Pridanie do zoznamu

Vyberte rozhlasovú stanicu, ktorú chcete pridať. Podržte **stlačené ♥ (8)** tlačidlo na prístroji, kým sa nezobrazí šípka stiahnutia v hornom riadku displeja. Stanica sa pridá na koniec zoznamu. Tento zoznam môže obsahovať max. 99 rozhlasových staníc.



Výber zo zoznamu

Stlačte tlačidlo ♥ a zobrazí sa zoznam. Vyberte stanicu, ktorú chcete počúvať a stlačte tlačidlo **OK**.

Úprava zoznamu, zmena poradia

V náhľade zoznamu pomocou šípky ▶ môžete zoznam upraviť; môžete vymazať alebo premiestniť stanice, zmeniť ich poradie. Nasledujte pokyny na displeji!

Rýchle tlačidlá

Podržaním tlačidiel 1-2-3 na hornej časti prístroja môžete k nim priradiť rohlasové stanice – keď ich prítom práve počúvate. Krátkym stlačením týchto tlačidiel rýchlo, bez hľadania môžete počúvať tieto stanice.

FUNKCIA MEDIA CENTER

Vyberte režim Media Center tým istým postupom ako ste vybrali internetové rádio. Umožňuje počúvanie hudby, ktorú ste zdieľali vo svojej WiFi sieti, z vlastných mediálnych úložísk.

Vyberte funkciu **UPnP** a rádio začne hľadať na sieti prítomné, zdieľané obsahy. V prípade viacerých kompatibilných zariadení sa zobrazí zoznam, z ktorého môžete vybrať. Potom možnosti, obsah a zobrazenie podmenu závisí od daného zariadenia. Spustí sa prehrávanie zvolenej skladby. Podržaním šípok ◀ ▶ môžete krokovať medzi skladbami. Stlačením tlačidla ▶ sa zobrazia informácie o aktuálne prehrávanom súbore, pomocou šípky ◀ môžete prejsť späť na zoznam skladieb a môžete vybrať inú skladbu.

Oblíbené skladby môžete zadať do vlastného zoznamu prehrávania. V prípade úspechu v ľavom hornom rohu displeja sa objaví šípka smerujúca dole. Vybrané skladby (max. 99) potom sa zobrazia v **My Playlist** (zoznam prehrávania) priamo pod menu UPnP. V podmenu na spodku môžete vymazať celý zoznam prehrávania, aby ste mohli vytvoriť nový.

- Media server a rádio musia byť pripojené k tej istej WiFi sieti.
- Používané knižnice musia byť zdieľané, externe dostupné.
- Sú podporované výlučne súbory s formátom 16bit/44.1kHz.
- Typy prehrávateľných súborov: MP3, FLAC, AAC, AAC+
- Zdrojový prístroj musí podporovať protokol UPnP a musí byť kompatibilný s DLNA. Pozor, tieto nájdete vo viacerých verziách, ktoré nie sú kompatibilné v každom prípade!
- Domáci media server môže byť počítač, sieťový pevný disk, NAS úložisko alebo podobný prístroj. Je dôležité ich správna konfigurácia. Toto skontrolujte v ich návode na použitie.
- Skontrolujte, či firewall neblokuje výstupné porty. Rádio musí dosiahnuť aspoň: UDP, TCP port 80, 443, 8008, DNS port 53.
- Keď router a server nemá nastavenie DHCP, tak na rádiu treba konfigurovať statickú IP adresu.
- Rádio má samostatnú MAC adresu pre káblové a bezdrôtové internetové spojenie.
- Rádio podporuje nasledujúce postupy zabezpečenia: WEP, WPA, WPA2.
- Protokoly a úrovne kompatibility DLNA rôznych prístrojov môžu byť rôzne pre aktuálne verzie hardvéru a softvéru, toto môže zapríčiniť, že nespoločujú s rádiom. Výrobca týchto prístrojov často neposkytne aktuálne informácie o skutočnej úrovni kompatibility. Preto pri niektorých prístrojoch sa nedá garantovať ich bezporuchová prevádzka.
- Pre zložité počítačový systém a rôzne prístroje tretích strán môže nastať chybná prevádzka, čo ale nie je chyba tohto rádia.
- Nedá sa garantovať prístup na pripojený media server, keď externé podmienky to nedovolia. Môže sa vyskytnúť veľa technologických a hardvérových odchýlok.
- Nemôže sa zaručiť prevádzka prístroja v každom prípade, môže to ovplyvniť použitý softvér a hardvér, na ktorý výrobca nemá vplyv.

POUŽÍVANIE FM RDS RÁDIA (pozemské analógové vysielanie)

Z hlavného menu vyberte režim **FM RÁDIO**. Tento je klasický, najrozšírenejší spôsob vysielania. Pre príjem vytiahnite teleskopickú anténu na zadnej strane rádia. V blízkosti okna a s vytiahnutou anténou je príjem obyčajne lepší.

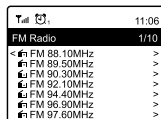
Pri prvom uvedení do prevádzky – alebo ak ste ešte neuložili FM stanice - prístroj sa opýta, či chcete vyhľadať rozhlasové stanice. Stlačte alebo tlačidlo OK. Na displeji vidíte skontrolované kanály a počet nájdených staníc.

- V menu **NASTAVENIA** môžete kedykoľvek spustiť nové hľadanie.

Keď ste už hľadali rozhlasové stanice, tak sa zobrazí tento zoznam, v poradí podľa frekvencie prijmu. V pravom hornom rohu sa zobrazí poradové číslo stanice. Vyberte jeden horeuvedeným spôsobom.

Pomocou **šípky doľava** sa môžete vrátiť do zoznamu staníc a môžete vybrať inú stanicu. Pomocou **šípky doprava** zobrazíte

ďalšie informácie o stanici, keď poskytovateľ služby ich zabezpečí (FM RDS). Na displeji môžete zobraziť aj hodiny. V zozname stlačením **šípky doprava** môžete upraviť zoznam alebo vymazať z neho. Nasledujte pokyny na displeji!



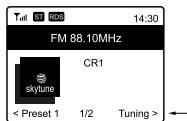
Manuálne ladenie – jemné ladenie

Podržte stlačené tlačidlo **OK** a zobrazí sa nápis **TUNING (LADENIE)** v pravom dolnom rohu displeja. Pomocou **◀ ▶**

môžete nastaviť želanú frekvenciu.

Pre výstup opäť podržte stlačené tlačidlo **OK** a nápis „LADENIE“ zmizne.

Aj túto frekvenciu môžete pridať do zoznamu obľúbených.



- Podmienkou prevádzky je, aby vo Vašej lokalite bol dostupný kvalitný FM príjem. Skontrolujte vo Vašej lokalite rozhlasové stanice FM.
- V prípade vhodného prijmu v ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí pri RDS aj znak ST (stereo).
- Vyhľadávanie staníc sa zastaví pri nájdení kolísavej sily signálu – to neznamená vždy nájdenie rozhlasovej stanice.
- Príjem rádia je vysoko závislý od miesta prijmu a aktuálnych prijmových podmienok.
- Dbajte na to, aby nebol v blízkosti väčší kovový predmet alebo elektronické zariadenie.
- S anténou nakladajte opatrne, aby sa nezlomila!
- V tomto režime prevádzky nie je potrebné internetové spojenie.
- Nezabudnite, že keď vo Vašej lokalite je príjem FM slabý, rozhlasové stanice môžete nájsť v režime internetového rádia!

BEZDRÔTOVÉ BT SPOJENIE

Prístroj sa dá spárovať s inými zariadeniami, ktoré komunikujú podľa BT protokolu s dosahom do vzdialenosti max. 10 metrov. Následne sa dá počúvať hudba, prehrávaná z mobilného telefónu, tabletu, notebooku a z iných podobných zariadení.

V hlavnom menu vyberte funkciu **BT**. Podľa návodu spárovaného prístroja si nájdite zariadenia s bezdrôtovým BT spojením, medzi nimi aj toto rádio.

Spárujte obe prístroje. Po úspešnom spárovaní na displeji rádia sa zobrazí prístupová adresa externého prístroja a aktuálny. Následne sa požadovaná stanica dá počúvať cez reproduktory. Program prehrávania pripojeného zariadenia (napr. mobilný telefón) sa zvyčajne dá diaľkovo ovládať krátkymi stlačeniami tlačidiel:

prehrávanie / pauza: **OK**, krok dopredu a späť: **◀ ▶**, prerušenie BT spojenia: **▶** dlhšie stlačenie

- Keď chcete počúvať hudbu z databázy externého poskytovateľa, tak toto ovládate na mobilnom zariadení a prepojte s rádiom BT spojením.
- Jedno rádio je možné spárovať bezdrôtovo iba s jedným BT zariadením.

- Po zapnutí sa automaticky znovu pripoji k zariadeniu, s ktorým už bol skoršie spárovaný a úspešne spojený a keď je toto zariadenie zapnuté v blízkosti prístroja.
- V prípade prerušenia bezdrôtového spojenia vyberte znovu funkciu BT a spárovanie sa znovu aktivuje. V prípade potreby vypnite a zapnite rádio alebo režim BT na mobilnom zariadení.
- V prípade prichádzajúceho hovoru na pripojený mobilný telefón sa prehrávanie hudby preruší.
- Aktuálny dosah závisí od druhého zariadenia a aj od podmienok prostredia. (napr. steny, ľudské telá, iné elektronické prístroje, pohyb...)
- Môže dôjsť k chybnéj činnosti prístroja alebo skresleniu zvuku, ak v blízkosti sú v prevádzke elektronické zariadenia. Toto sa nepovažuje za chybu prístroja!
- Individuálne vlastnosti externých prístrojov môžu spôsobiť nesprávnu prevádzku, čo nie je chyba tohto prístroja! V určitých prípadoch môže fungovať BT funkcia obmedzene v závislosti od individuálnych vlastností telefónu.

ČASOVAČ ZASPANIA

Môžete zaspávať na hudbu, keď nastavíte automatické oneskorenie vypnutia. Čas oneskorenia môžete nastaviť v menu **ČASOVAČ VYPNUTIA**. Je priamo dostupný tlačidlom **ZASPANIE**. Po uplynutí času oneskorenia (15-180 min.) sa rádio vypne. Aktivovanú funkciu označuje symbol **Z** na displeji a zobrazí sa aj ostávajúci čas do vypnutia.

AUDIO VÝSTUP

Do stereo 3,5 mm slúchadlovej zásuvky môžete pripojiť slúchadlá alebo externé prístroje s audio vstupom. Po pripojení prístroja zabudovaný reproduktor sa stíši. Môžete počúvať internetové alebo BT zdroje aj cez externé prístroje, ako napríklad na HiFi zariadení, zosilňovači, aktívnom reproboxe...

- Dostupná kvalita zvuku závisí od kvality audio signálu pripojeného zariadenia, jeho nastavenia hlasitosti a EQ.
- Odporúča sa equalizér na rádiu vypnúť a používať ho len na externom zariadení.
- Výstupný signál (hlasitosť) rádia na nízkej úrovni môže spôsobiť hluk, signál na príliš vysokej úrovni môže spôsobiť skreslenie zvuku.
- V prípade potreby v nastaveniach EQ v režime POKROČILÝ môžete regulovať úroveň výstupného signálu a máte k dispozícii aj 5 úrovňový equalizér.
- V niektorých prípadoch pre pripojenie bude nevyhnutné si zabezpečiť správny pripojovací kábel alebo adaptér.
- Pre ďalšie informácie si pozrite návod externého zariadenia.

OVĽADANIE RÁDIA CEZ VYHLADÁVAČ

(Chrome alebo Internet Explorer)

Vyhľadávanie rozhlasových staníc, úprava zoznamu obľúbených alebo prepnutie na inú stanicu na počítači alebo smartfóne

Počítač (telefón) a rádio musia byť pripojené k tomu istému sieťu WiFi. Vyberte menu **NASTAVENIA**. Vyhľadajte a vyberte podmenu **INFORMÁCIE**. Vyberte **SIETOVÉ INFORMÁCIE** a potvrdíte pre otvorenie. Pri údajoch „IP“ nájdete IP adresu rádia. Túto adresu zadajte do vyhľadávачa v počítači (napr. Google Chrome) a zobrazí sa zoznam **OBLÚBENÉ**. Rádio má byť v režime Internetového rádia. Zmeny vykonané na počítači platia hneď aj na rádiu.



ID	Poradové číslo v zozname
CHANNEL NAME	Názov rozhlasovej stanice
CHANNEL URL	Stream cesta
PLAY	Počúvanie stanice
EDIT	Nastavenie zobrazenia informácií
DELETE	Vymazať stanicu
CHANNEL PLAYING ON DEVICE	Počúvanie stanice na prístroji
DELETE FROM MY FAVORITE	Vymazať aktívnu stanicu zo zoznamu
ADD CHANNEL	Pridať: názov stanice / stream URL adresa / krajina / žáner
SAVE	Uložiť novú pridanú stanicu
RESET	Odmietnuť novú stanicu
Audio formats	MP3, AAC, AAC+
Stream formats	Shoutcasts, Icecast (HTTP, HTTPS, HLS)
Playlist formats	PLS, M3U
Sampling frequency	44.1 kHz, 48 kHz

Vyhľadávanie rozhlasových staníc, úprava zoznamu obľúbených alebo prepnutie na inú stanicu na počítači alebo smartfóne cez webovú stránku Skytune

Do vyhľadávača Chrome alebo IE zadajte adresu:

www.skytune.net

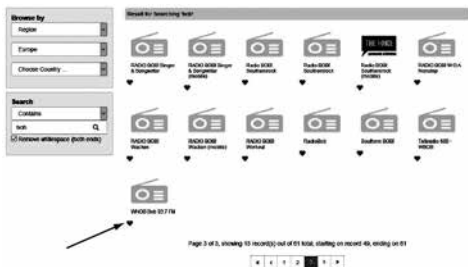
Na stránke stlačte tlačidlo **BROWSE/SEARCH**.

Zadajte kritéria vyhľadávania (svetadiel, krajina, žáner, názov rozhlasovej stanice (alebo časť názvu). Potom sa objavia stanice z tejto skupiny z danej krajiny.

Jednoducho vyhľadáte možnosti.

Kliknite na ikonu srdiečka pri vybranej stanici.





Objaví sa okienko, do ktorého môžete zadať údaje stanice, ktoré chcete zadať do zoznamu **OBLÚBENÉ ♥** alebo chcete iba počúvať.

Vyberte možnosť pridania alebo počúvania, potom zadajte IP adresu rádia do správneho pola. Stlačte tlačidlo **SEND** pre vykonanie úkonu alebo tlačidlo **CLOSE** pre výstup.

- Keď počítač a sieť je chránený firewall alebo proxy, skontrolujte, či vyhľadávač má povolený prístup na web. Často je prístup k rádiu z mobilného telefónu jednoduchší.
- V odseku Media Center nájdete užitočné informácie a podmienky pre pripojenie počítača.

AKTUALIZÁCIA SOFTVÉRU

Keď výrobca aktualizuje prevádzkový program prístroja – napríklad pridá nové funkcie alebo služby – tak aktualizácia prebehne automaticky cez internet. Keď aktualizácia je dostupná, po zapnutí prístroja zadným spínačom sa spustí inštalácia a uloženie. Na displeji sa objaví nápis: UPDATING, PLEASE DON'T POWER OFF... (aktualizácia, prosíme, nevypnite).

- **NEVYPÍNAJTE ALEBO NEPREPÍNAJTE RÁDIO POČAS AKTUALIZÁCIE!**
- Číslo aktuálnej verzie softvéru (MACHINE ID) môžete skontrolovať: **NASTAVENIA / INFORMÁCIE / SYSTÉMOVÉ INFORMÁCIE / MID: xyz...**
- Výrobca nemá vplyv na dostupné rozhlasové stanice, závisí to od danej platformy, ktoré zabezpečia poskytovatelia služieb internetového (SKYTUNE).
- Manuálna aktualizácia: v menu **Nastavenia / Aktualizácia softvéru**.
- **Nezabudnite, že do aktuálneho zoznamu môžete pridať nové rozhlasové stanice aj dodatočne. Viď odsek OVLÁDANIE RÁDIA CEZ VYHLADÁVAČ.**

ČISTENIE

Pred očistením prístroja ho odpojte od elektrickej siete vytiahnutím zo zásuvky. Používajte mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a tekutinu!



ÚDRŽBA

Občas skontrolujte neporušenosť sieťového napájacieho kábla a krytu prístroja. Pri akejkoľvek poruche okamžite odpojte prístroj od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka!

RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade zistenia problémov, prístroj vypnite a odpojte od elektrickej siete! Neskôr ho skúste znovu zapnúť. Ak zistený problém pretrváva naďalej, prečítajte si nasledovný zoznam problémov. Tento návod môže pomôcť pri identifikácii chyby, ak je zariadenie zapojené podľa návodu. Podľa potreby sa obráťte na odborníka!

Reset

Keď rádio nereaguje správne alebo zamrzne, vypnite ho nasledovne:

- Podržte stlačené tlačidlá OK a ZA-/VYPNÚŤ dovedy, kým displej nebude tmavý.

Potom zapnite rádio ako obvyčajne.

Všeobecné

Prístroj nefunguje, displej nesvieti.

- *Nie je zapnutý.*
- Skontrolujte pozíciu spínača ZA-/VYPNÚŤ.
- *Nesprávne pripojený nabíjaci kábel.*
- Nabíjačku (opcionálne) pripojte správne do siete a kábel do prístroja.

Prístroj zdanlivo funguje, ale nevydáva žiadny zvuk

- *Nesprávne nastavenie regulátorov hlasitosti*
- Dbajte na to, aby regulátor hlasitosti nebol nastavený na minimálnu hodnotu.
- *Nesprávne pripojenie audio káblov.*
- Skontrolujte správne pripojenie audio káblov, alebo ich zapojenie podľa noriem

Internetové rádio

Rozhlasové stanice neprehrávajú.

- *Žiadne internetové spojenie alebo pretrháva sa.*
- Skontrolujte správne WiFi heslo.
- Možno, že šírka internetového pásma je malá, najmä keď sú pripojené aj iné zariadenia.
- Vyberte v menu nastavenie 5s buffer úložiska namiesto 2s.
- Zmeňte zabezpečenie, rádio podporuje: WEP, WPA, WPA2
- Otestujte dostupnosť siete mobilným telefónom.
- Skontrolujte DHCP s IP nastavenia externých prístrojov (modem, router, gateway...).
- Možno, že momentálne nevyšiel hľadaná stanica 24 hodín – možno v inom časovom pásme.
- Keď sa snaží naraz pripojiť príliš veľa účastníkov, server rozhlasovej stanice môže byť preťažený.
- Keď sa dosiahne povolený maximálny počet účastníkov, ďalší sa v tom čase nemôžu pripojiť.
- Možno, že sa zmenil link rozhlasovej stanice. Skontrolujte a zadajte nový link.
- Pre pomoc sa obráťte na odborníka.

Chcete používať funkciu media server, ale rádio nenájde kompatibilný prístroj.

- Dbajte na to, aby rádio a mediálny prístroj boli pripojené na tú istú sieť.
- Skontrolujte nastavenia mediálneho prístroja, povolenie zdieľania súborov a ich kompatibilitu prehrávania tohto rádia.
- DLNA a iné potrebné technologické riešenia nie sú jednotné u všetkých výrobcov. Nedá sa garantovať spolupráca ani pri zdanlivo kompatibilných prístrojoch pre individuálne riešenia výrobcov, o ktorých dopredu neinformujú.
- Prevádzkové problémy môžu spôsobiť nastavenia počítača, firewall alebo konfigurácia routeru.
- Môže sa stať, že na konfiguráciu externého media serveru budete potrebovať pomoc odborníka.
- V odseku Media Center nájdete ďalšie informácie o podmienkach internetového pripojenia.

RO INTERNET RADIO

CARACTERISTICI

ventilator tip stâlp înalt, cu amprentă mică • afișarea temperaturii Puteți asculta programe care nu sunt difuzate pe posturile de radio • mii de programe de radio din întreaga lume • acces 24 de ore la emisiunile preferate în funcție de starea de spirit • varietate „infinită”, puteți asculta non-stop emisiuni pentru copii, basme, melodii de Crăciun, muzică populară, melodii de dragoste, cabaret, educație, cărți audio, sport și informații din trafic ori din nenumerate genuri muzicale • dacă nu sunteți în raza de acoperire a posturilor preferate, le puteți asculta la o calitate perfectă pe Internet • extindeți-vă sistemul HiFi cu o sursă captivantă de emisiuni...

• 4in1 multimedia portabil • Internet radio global • radio analog FM RDS • conexiune BT fără fir • Media Center, Network Music Library • ecran color TFT LCD 6,1 cm • timer oprire • stiluri EQ, 3D și EQ personalizat • liste radio pe continente și țări • peste 23.000 posturi radio • listă posturi favorite • gestionare de pe PC sau browser-ul de pe mobil • adăugarea manuală a posturilor • mufă Stereo pentru căști • poate fi conectat de boxă activă, amplificator • conectare IN fără fir • conexiune WiFi 802.11b/g/n (2.4) • partajare de fișiere compatibile UPnP/DLNA • difuzor muzical 2 Watt • acumulator încorporat • timp estimat de încărcare / autonomie: 3.5h / 11h • inclus: cablu de încărcare USB-C, ~1.0m

UTILIZARE

Acest radio oferă o gamă largă de posibilități de recepție, datorită utilizării celor mai recente tehnologii. Pe lângă recepționarea posturilor de radio FM și de pe Internet, poate reda și conținut de pe dispozitivele mobile și de pe dispozitivele de stocare în rețea prin intermediul unei conexiuni wireless. Deoarece are o ieșire cu fir, poate fi conectat la intrarea corespunzătoare a unui echipament audio stereo. De asemenea, se poate asculta și cu căști stereo. Difuzorul încorporat oferă un sunet muzical de înaltă calitate. Acumulatorul încorporat poate fi încărcat cu ajutorul cablului de încărcare USB-C inclus. Adaptorul de rețea este opțional, tipuri convenționale recomandate: de exemplu, SA 24USB, SA 50USB. Aparatul trebuie să fie conectat la o rețea WiFi pentru a funcționa pe deplin.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Acest produs poate comunica cu echipamente de calcul. Prin urmare, la momentul întocmirii acestor instrucțiuni s-a presupus că utilizatorul are cunoștințe generale privind gestionarea acestor echipamente. Setarea și utilizarea acestui radio este similară cu cea a calculatoarelor și a telefoanelor mobile. Unele setări pot necesita cunoștințe tehnice mai aprofundate ori cunoașterea limbii engleze. Acest manual descrie funcționarea actuală a dispozitivului, care se poate schimba în timpul dezvoltării și actualizărilor de software. În acest caz, procedați ca și în cazul unui telefon mobil sau al unui computer. Dacă este necesar, contactați producătorul.

Unele caracteristici necesită servicii / software / hardware de la terțe părți. Orice modificare, actualizare sau selectare a unei versiuni necorespunzătoare poate duce la modificări ale caracteristicilor și funcționalităților disponibile, care nu reprezintă un neajuns al acestui produs. Funcționalitatea completă poate fi afectată de tipul de router conectat, de setările acestuia, de calitatea rețelei Internet/WiFi, de raza de acțiune a acesteia, de conținutul de muzică furnizat de postul radio etc. Este posibil să fie necesar să consultați un specialist pentru anumite setări specifice de Internet dacă mediul dvs. de rețea nu este cel obișnuit.

ALIMENTAREA


Aparatul funcționează de pe acumulatorul încorporat, care se poate încărca cu cablul USB-A/USB-C furnizat în pachet (**DC IN 5V** soclul USB-C de pe spatele aparatului). Încărcați înainte de prima utilizare! Pentru încărcare puteți utiliza și un adaptor de rețea (opțional) ori puteți să-l conectați de un Power Bank (opțional) ori de soclul USB al unui calculator (opțional).

În timpul procesului de încărcare pe panoul din spate luminează un LED roșu. La finalizarea procesului de încărcare culoarea LED-ului se schimbă pe verde. Dacă aparatul este pornit, puteți urmări procesul de încărcare în colțul superior drept de pe ecran. La final îndepărtați cablul de alimentare și puneți aparatul în funcțiune. În cazul unui acumulator complet descărcat, timpul de încărcare este de cca. 3,5 ore. Acest lucru asigură o autonomie de cca.11 ore, la un volum mediu și la o luminozitate a ecranului setat la nivel mediu. Acest timp însă depinde de volum, de modul de funcționare ales și de temperatura ambientală. Testul a fost efectuat ascultând radio, la temperatura camerei. Aparatul poate fi încărcat și în timpul utilizării, însă astfel va crește timpul necesar pentru încărcare, respectiv se pot crea zgomote suplimentare.

- *Actualul nivel de încărcare se poate urmări în colțul superior drept de pe ecran. Simbolul acumulatorului va clipi înainte de descărcarea completă. Reîncărcați și dacă sesizați că volumul sau calitatea sonoră scade.*
- *Se recomandă achiziția unui încărcător USB cu tensiune de ieșire de cel puțin 5V / 1A.*
- *Nu garantăm încărcarea cu toate tipurile de încărcătoare QC3.0 sau speciale rapide. Dacă aparatul nu se încarcă, utilizați un încărcător convențional!*
- *Tipuri de adaptor recomandat: de ex. SA 24USB, SA 50USB*

CONTROL









Pornire și oprire

Pentru a porni sau opri aparatul, apăsați lung butonul  de pe partea superioară a aparatului.

Volum

Butonul rotativ (VOLUME) reglează nivelul volumului. Nu are blocator, poate fi rotit de jur împrejur. Nivelul actual al volumului se poate consulta pe ecran.


În meniul principal puteți naviga cu butoanele  înainte (dreapta), iar cu butoanele  înapoi (stânga). Funcția selectată se validează cu butonul OK.

În meniuri și submeniuri puteți naviga cu butoanele    , apoi validați opțiunea cu butonul OK. Cu butoanele   puteți selecta, apoi cu butonul  (sau butonul OK) accesați submeniurile, iar cu butonul  sare înapoi un nivel în meniu.



CONECTAREA LA INTERNET

Cu ajutorul WiFi-ului integrat conectați aparatul fără fir (WLAN), prin rețeaua proprie la internet (necesită router WiFi 2.4G).

Dacă porniți pentru prima dată sau dacă ați revenit la setările din fabrică (**FACTORY RESET**), în general apare următorul mesaj de la „WiFi connection wizard”: **CONFIGURE NETWORK?** Configurați rețeaua?

Dacă nu vedeți acest mesaj, găsiți în meniu opțiunea de conectare WiFi astfel: buton ; **MAIN MENU / CONFIGURATION / NETWORK / ADD-REMOVE AP / ADD AP-SCAN**

În următorul pas se va afișa lista rețelelor WiFi disponibile, din care trebuie să selectați cel la care vă veți conecta. Introduceți parola rețelei.

- *Pentru a introduce parola rețelei WiFi trebuie să introduceți pe rând fiecare literă, care se pot selecta din lista în ordine alfabetică. Navigați printre litere cu butoanele  , după care validați cu butonul OK. Apăsați butonul OK scurt!*

- Dacă ați greșit, puteți șterge ultimul caracter introdus cu butonul ◀.
- Aveți grijă la introducerea parolei la literele mici și cele capitale!
- După introducerea completă și corectă a parolei apăsați lung butonul **OK**. Aparatul se va conecta imediat la internet.
- Dacă este necesar începeți de la capăt, pornind din meniul principal. Această setare trebuie efectuată o singură dată.
- În timpul procesului de conectare, radioul să fie în aceeași încăpere cu routerul, pe o rază de 2 metri.
- Acest aparat nu acceptă rețelele WiFi 5G, conectați-vă de o rețea 2.4G, router DLNA și UPnP!
- Proceduri de criptare acceptate: WEP, WPA, WPA2
- Pentru mai multe informații utile despre condițiile de conectare consultați secțiunea Media Center.

Dacă router-ul Dvs. WiFi dispune de funcție WPS (buton), vă puteți conecta mai sigur și mai rapid de acesta. Astfel, în loc de **ADD AP SCAN** (căutare rețea WiFi), recomandăm activarea funcției de sub acesta, anume **ADD AP-WPS BUTTON** și apoi se apasă butonul WPS de pe router. Conexiunea criptată se realizează automat, fără a introduce parola.

Dacă ați reușit conectarea radioului la internet, în colțul superior stâng veți putea consulta puterea semnalului actual.

Se recomandă așezarea radioului în așa fel, încât să se vadă cât mai multe bețișoare (max. 4), menținând astfel o conexiune stabilă la internet.



CONFIGURARE SMART WIFI – RECOMANDAT DOAR PENTRU AVANSAȚI

Dacă nu vreți să configurați conectarea WiFi fără fir în mod tradițional, din meniul radioului, puteți configura direct pe telefonul mobil iOS/Android, dacă descărcați în prealabil aplicația EspTouch. Căutați aplicația în magazinul de aplicații.

- conectați telefonul mobil de rețeaua Wifi cu care veți utiliza și radioul
- radioul să fie așezat la max. 2 metri distanță de router
- selectați meniul SMART CONFIG pe radio (vezi mai sus)
- porniți aplicația EspTouch pe telefon
- după ce se afișează numele rețelei WiFi introduceți parola acesteia
- atingeți butonul MULTICAST, apoi butonul CONFIRM
- radioul se va conecta de rețea

SELECȚIA LIMBII MENIULUI

Urmați punctele de meniu de mai jos pentru a ajunge la configurarea limbii:

buton ⬆️; **MAIN MENU / CONFIGURATION / LANGUAGE** – selectați cu butoanele (▲ ▼), apoi validați (OK sau ►) limba selectată.

- Dacă este necesar începeți de la capăt, pornind din meniul principal, unde puteți reveni dacă apăsați butonul ⬆️.

FUNCȚII ACCESIBILE

Opțiuni din meniul principal ▲:

(sau apăsat repetat puteți reveni la ultimul post radio prin Internet ascultat anterior)

Meniul principal	Submeniul	Descrierea scurtă a funcțiilor
FAVORITE		Lista emisiunilor preferate, dacă ați selectat deja. Poate fi accesat direct dacă apăsați butonul INIMĂ. Ținând butonul INIMĂ apăsat, emisiunea actuală se va salva în lista favoritelor. (max.99)
		Trei posturi favorite pot fi accesate direct cu butoanele 1-2-3 de pe partea superioară a radioului. Ținând apăsat, emisiunea actuală se va salva la acel loc de memorie.
INTERNET RADIO	Skytune	Căutare emisiuni prin posturi internet radio după criterii. De ex. cele mai populare, emisiune locală sau globală, gen sau regiune.
	Căutare (Skytune)	Căutare după numele postului sau după o parte din numele postului.
	Istoric	Căutare printre cele salvate (max.99).
MEDIA CENTER	UPnP	Accesare propriul Media Server – dacă dispuneți de unul în rețeaua proprie și acesta este conectat corect.
	Listă redare	Accesare propria listă de redare.
	Șterge lista mea	Ștergerea propriei liste de Media Server.
RADIO FM		Căutare posturi radio FM cu emisiuni analogice
CONEXIUNE BT		Conectarea echipamentelor BT fără fir și redare de pe acestea.
TIMER OPRIRE		Setare timer oprire. Cu o întârziere de 15-180 minute aparatul se va opri. Poate fi accesat direct cu butonul SOMN.
SETĂRI		detalii în tabelul următor

Submeniu	Descrierea scurtă a funcțiilor, configurărilor
Rețea	<p><u>Configurarea conexiunii la internet</u></p> <p>Opțiuni rețea</p> <ul style="list-style-type: none"> - „Întotdeauna activ”: funcția IN fără fir rămâne pornită chiar dacă nu este utilizată, de ex. în mod FM, BT. Asigură un acces mai rapid IN, dacă comutați pe modul radio IN. - „Oprire autom. 30s”: WLAN se oprește după 30 de secunde, dacă nu mai este necesar, de ex. când ascultați radio IN. Acest mod economic asigură o autonomie mai mare. <p>Canale WiFi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selectați locul utilizării: China / Japonia / SUA / Europa. Nu sunt accesibile toate canalele WiFi în toate țările. <p>Adăugare / ștergere IN AP</p> <ul style="list-style-type: none"> - conectare la WiFi: căutare rețele și introducere parolă. - conectare WPS: căutare router compatibil WPS. - configurare SMART: configurare WiFi prin telefon iOS sau Android. Trebuie să instalați o aplicație: EspTouch, vezi mai târziu. - ștergere rețea WiFi: ștergerea conexiunii. <p>AP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Numele rețelei WiFi conectate. <p>Semnal WiFi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puterea semnalului de la rețeaua WiFi conectată. În general se consideră slab la sub -70dBm și poate îngreuna funcționarea radioului. Așezați routerul mai aproape sau utilizați un amplificator de semnal. <p>IP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Setare dinamică (de bază) sau fixă (Modificați doar dacă întâmpinați probleme!) <p>DNS</p> <ul style="list-style-type: none"> - Setare dinamică (de bază) sau fixă (Modificați doar dacă întâmpinați probleme!)
Data și ora	<p><u>Configurare ora exactă și data</u></p> <p>Fus orar</p> <ul style="list-style-type: none"> - selectați opțiunea automată sau manuală. - pentru cel din urmă continentul și țara pot fi selectate din liste. <p>Setarea din fabrică: determinarea automată a fusului orar.</p> <p>Setare formatul orei</p> <ul style="list-style-type: none"> - mod de afișare de 12 sau 24 ore <p>Setare formatul datei</p> <ul style="list-style-type: none"> - puteți selecta ordinea de afișare la zi-lună-an <p>Ora de vară</p> <ul style="list-style-type: none"> - se poate porni/opri în funcție de țară <p>Contor timp de Internet utilizat</p> <ul style="list-style-type: none"> - se poate porni/opri <p>Cale de acces la serverul orei</p> <ul style="list-style-type: none"> - pool.ntp.org <p>Setare ora exactă din datele FM RDS</p> <ul style="list-style-type: none"> - se poate porni/opri
Limba	<p>Selecție limba dorită</p> <ul style="list-style-type: none"> - Alegeți din lista disponibilă

Setări FM	Setare parametrii de recepție Căutare emisiuni și lista celor găsite. - setare aria de recepție FM - căutarea și salvarea automată a posturilor FM - Listă posturi radio găsite
Radio local	Lista posturilor locale, naționale Se poate accesa și direct cu butonul LOCAL/EQ. - Setarea automată a locului recepției - Puteți seta manual ce zonă (țară) se va considera local.
Opțiuni de redare	Configurarea redării melodiilor - în cazul redării de pe server Media: repetă toate piesele / repetă piesa actuală / ordine aleatorie / redare normală
Memorie mod de funcționare	La pornire să afișeze meniul principal sau ultima funcție/post - Dacă este activată, după pornire va funcționa ultimul mod/funcție.
Luminozitate ecran	Configurarea luminozității ecranului - Pornit, luminozitatea ecranului va scade dacă aparatul nu este manevrat (după cca. ≈20 sec). - Puteți regla luminozitatea și în timpul și după manevrarea aparatului. În vederea creșterii autonomiei, se recomandă utilizarea unui nivel cât mai mic, dar încă potrivit.
Tonuri EQ	Diverse setări de ton Se poate accesa direct apăsând lung butonul LOCAL/EQ. - Puteți alege diverse stiluri muzicale: optimizat / liniar / rock / jazz / pop / clasic / dans / heavy metal / disco / muzică live / soft / sală de concerte / avansat - Setări avansate: nivel de ieșire / EQ personalizat pe 5-benzi / efect 3D Dacă considerați intervențiile prea mici, gândiți-vă că prin utilizarea unui amplificator extern veți sesiza schimbările mult mai puternic.
Spațiu de stocare tampon, buffer	Separarea memoriei pentru redare continuă în caz de Internet instabil. - se poate selecta 2s sau 5s, în caz de conexiune slabă recomandăm cel mare, pentru a preveni redarea întreruptă.
Informație	Informații despre rețea și echipament - Parametrii conexiunii la internet; SSID, BSSID, nivel semnal, adresă IP, Gateway, NM, DNS, MAC - Parametrii software-ului intern al radioului; Model, Code ID, MID, APP
Actualizare software	Eventuala actualizare a producătorului, opțional - Instalarea actualizărilor efectuate de terți.
Revenire la setările de fabrică	Șterge setările personalizate, restaurează starea din fabrică - Se recomandă doar în caz de funcționare defectuoasă. - Șterge toate setările personalizate, unice.

UTILIZAREA UNUI INTERNET RADIO

Căutați funcția „GLOB PĂMÂNTESC” cu butoanele ▲▼◀▶, apoi selectați cu butonul OK.

1. Selectați opțiunea **Skytune**. Alegeți criteriul de căutare din lista care apare. (popularitate, radio local, gen...)
2. Va apărea o nouă listă pentru căutarea mai precisă, selectați și de aici în funcție de preferințe.
3. Pentru a reveni la punctul anterior utilizați săgeata spre stânga ◀.

4. Cu butonul **LOCAL/EQ** aveți acces rapid la emisiunile locale (naționale).
5. Cu butoanele săgeată și **OK** puteți pași între emisiuni și le puteți selecta.

Dacă alegeți **Search Skytune** (căutare) în loc de **Skytune**, va trebui să introduceți numele postului căutat sau o parte din nume în format text. Meniul **History** (istoric) conține cele mai frecvent ascultate posturi, max. 99.

Informații suplimentare despre emisiune sau ceasul pot fi accesate dacă apăsați butonul ► pe aparat sau pe telecomandă. Informațiile ce pot fi afișate variază de la un post radio la altul.



LISTA EMISIUNILOR FAVORITE

Această funcție de confort vă permite să accesați instant emisiunile preferate, fără a fi nevoie să selectați întâi sursa acesteia. La pornirea aparatului meniul **FAVORITE** ♥ se afișează în mijlocul ecranului, oferind această listă. Pe lângă acesta le puteți accesa direct cu cele trei butoane speciale 1-2-3 de pe partea superioară a radioului.

Adăugare la listă

Selecționați postul radio pe care doriți să-l adăugați.

Țineți apăsat butonul ♥ pe aparat, până în colțul ecranului apare simbolul săgeată în jos, indicând descărcarea. Postul se va adăuga în listă.

Lista poate conține maxim 99 de posturi radio.



Selecție din listă

Apăsați butonul ♥ și se va afișa lista posturilor favorite. Selecționați emisiunea pe care doriți să o ascultați, apoi apăsați butonul **OK**.

Editarea listei, modificarea ordinii

În modul de vizualizare tip listă folosiți butonul săgeată dreapta ► pentru a accesa funcția de editare; puteți șterge sau reloca posturile selectate. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran!

Butoane rapide

Țineți apăsat butoanele rapide 1-2-3 de pe partea superioară a radioului pentru a salva cele trei posturi favorite – în timp ce le ascultați. Ulterior apăsați scurt aceste butoane pentru a asculta imediat posturile, fără căutare.

UTILIZAREA FUNCȚIEI MEDIA CENTER

Selecționați modul **Media Center** similar cu selecția opțiunii Internet Radio, urmând pașii de mai sus. Puteți asculta pe radio prin propria rețea WiFi conținutul propriu de media partajat.

Selecționând funcția **UPnP** radioul va iniția căutarea conținuturilor vizibile și partajate în rețea. Dacă sunt mai multe echipamente compatibile, acestea vor apărea într-o listă și trebuie să selectați una care va fi accesată. Conținutul și prezentarea următorului submeniu depinde de echipamentul selectat. Va începe redarea piesei selectate. Puteți pași între piese dacă apăsați și țineți apăsat butoanele săgeată ◀ ▶. Utilizați butonul ▶ pentru a accesa informații despre fișierul în curs de redare și butonul ◀ pentru a reveni la lista de melodii și a alege alta.

Melodiile favorite pot fi adăugate în propria listă de redare. Dacă ați reușit, în colțul superior stâng apare săgeata „descărcare” îndreptată în jos. Melodiile selectate (max. 99) vor apărea apoi la punctul **My Playlist** (lista mea de redare) (imediat sub meniul UPnP). În submeniul de jos puteți șterge întreaga listă de redare, astfel veți putea crea una nouă.

- *Serverul media și radioul trebuie să fie conectate de aceeași rețea WiFi.*
- *Directoarele pe care le veți utiliza trebuie să fie partajate și să permită accesul extern.*
- *Sunt acceptate numai fișiere în format 16bit/44.1kHz.*
- *Tipuri de fișiere care se pot reda: MP3, FLAC, AAC, AAC+*
- *Dispozitivul sursă trebuie să accepte protocolul UPnP și să fie compatibil DLNA. Vă rugăm să rețineți că acestea sunt disponibile pe piață în mai multe versiuni, care nu sunt întotdeauna compatibile între ele!*
- *Un server media de acasă poate fi un computer, un hard disk, un dispozitiv de stocare NAS sau altele similare. Este important să le configurați corect. Verificați acest lucru în manualul lor.*
- *Verificați dacă un firewall de protecție nu blochează porturile de ieșire. Radioul trebuie să ajungă cel puțin la: UDP, portul TCP 80, 443, 8008, portul DNS 53.*
- *Dacă routerul și serverul nu sunt configurate cu DHCP, pe radio trebuie să configurați adresa IP statică.*
- *Radioul are o adresă MAC separată pentru conexiune la Internet prin cablu și fără cablu.*
- *Radioul acceptă următoarele proceduri de criptare: WEP, WPA, WPA2.*
- *Protocoloalele pentru diferite dispozitive și nivelurile lor de compatibilitate DLNA pot varia foarte mult datorită varietății largi de versiuni hardware și software care sunt în prezent în vigoare, ceea ce le poate împiedica să lucreze cu radioul. Adesea, producătorii acestor dispozitive nu furnizează informații exacte și actualizate despre nivelul real de compatibilitate. Prin urmare, pentru unele echipamente nu poate fi garantată conectarea fără erori.*
- *Din cauza sistemului informatic complex și a diferitelor echipamente care urmează să fie conectate de către terți, poate exista o funcționare greșită, care însă nu este un defect al dispozitivului.*
- *Accesul la un server media conectat nu este garantat dacă este blocat de circumstanțe externe. Există multe diferențe tehnologice și hardware.*
- *Redarea fișierelor acceptate nu este întotdeauna garantată, deoarece poate fi afectată de condițiile de software și hardware, care sunt independente de producător.*

UTILIZAREA RADIOULUI FM RDS (difuzare analogică terestră)

Selecționați din meniul principal modul **FM RADIO**. Acesta este cel mai comun mod de difuzare radio. Pentru recepție extrageți antena telescopică din spatele aparatului. În general, cu o antenă în poziția

corectă și în apropierea geamului recepția este mai bună. La prima utilizare – sau dacă nu ați mai salvat posturi FM – aparatul va întreba dacă vreți să caute posturi radio. Apăsăți butonul **OK**. Pe ecran puteți urmări frecvențele verificate și numărul de posturi găsite.

- *Puteți oricând porni o nouă căutare din meniul **SETĂRI**.*

Dacă ați căutat deja posturi radio, se va afișa lista acestora, în ordinea frecvenței de recepție. În colțul din dreapta sus apare numărul de ordine al postului. Selecția se face în modul deja cunoscut.

Cu butonul **săgeată stânga** puteți reveni la lista posturilor și să selectați alta. Cu butonul **săgeată dreapta** puteți obține mai multe informații tip text despre emisiune, dacă furnizorul de servicii asigură (FM RDS). De asemenea puteți afișa și ceasul pe ecran. În vizualizarea tip listă utilizați **săgeata dreapta** pentru editarea listei sau pentru a șterge posturi din acesta. Urmăți instrucțiunile de pe ecran!

Căutare manuală – reglare fină

Țineți apăsat butonul **OK** și în colțul inferior drept al ecranului se va afișa mesajul **TUNING (CĂUTARE)**. Cu butoanele ◀ ▶ puteți seta frecvența dorită.

Pentru a ieși apăsați butonul **OK** și mesajul „CĂUTARE” va dispărea de pe ecran. Și această frecvență se poate salva la favorite.

- *Condiția funcționării este ca în zona de recepție să existe semnal FM de calitate. Verificați stațiile cu emisiune FM din zona Dvs.*
- *Dacă recepția este bună, în colțul din stânga sus va apărea și indicatorul ST (stereo) lângă cea de RDS.*
- *Căutarea se oprește atunci când aparatul detectează o putere variabilă a semnalului – aceasta însă nu înseamnă întotdeauna găsirea unei emisiuni radio.*
- *Capacitatea de recepție a radioului depinde în mare măsură de locul de utilizare și de condițiile actuale de recepție.*
- *Echipamentele electrice din apropiere și obiectele metalice mari pot interfera cu recepția.*
- *Manevrați antena cu atenție, ca să nu se rupă!*
- *Acest mod de funcționare nu necesită o conexiune la internet.*

Nu uitați, dacă recepția FM este slabă în zona dumneavoastră, puteți găsi programele pe care le căutați în modul radio pe Internet!

CONEXIUNEA BT FĂRĂ FIR



Aparatul se poate conecta cu diverse echipamente care utilizează protocolul de comunicare fără fir prin BT, pe o rază de maxim 10 metri. Astfel puteți asculta pe radio muzica redată pe telefonul mobil, tabletă, notebook sau alte echipamente. Selectați modul **BT** din meniul principal. Așezați echipamentul pe care doriți să-l conectați în apropiere și conform instrucțiunilor căutați echipamentele cu legătură **BT** din apropiere, printre care și aparatul radio. Conectați echipamentele între ele. Dacă conexiunea s-a realizat cu succes, pe ecranul radioului se va afișa adresa echipamentului extern și actualul mod de funcționare. Astfel prin difuzoarele stereo se va auzi emisiunea dorită. Playerul echipamentului de redare (de ex. al telefonului mobil) în general poate fi controlată și cu butoanele de pe radio:

redare / pauză: **OK**, pas înainte/înapoi: ◀ ▶, întrerupere conexiune BT: ▶ apăsat lung

- *Dacă doriți să ascultați muzică dintr-o bază de date a unui terț, gestionați-o pe echipamentul mobil și utilizați conexiunea BT.*
- *Radioul poate fi asociat în același timp doar cu un echipament BT.*
- *Odată pornit, dispozitivul extern care a fost deja asociat și conectat corect se va reconecta automat, dacă se află în apropiere și pe radio este selectat modul BT.*

- Dacă conexiunea fără fir se întrerupe și este necesar, selectați din nou funcția BT și conexiunea se va reactiva. Dacă este necesar, opriți și reporniți radioul sau modul BT pe echipamentul mobil.
- Dacă primiți un apel pe telefonul mobil conectat în timp ce ascultați muzică, redarea muzicii se întrerupe.
- Raza actuală de acțiune depinde de celălalt dispozitiv și de condițiile de mediu. (de ex. pereți, corpuri umane, alte echipamente electrice, mișcare...)
- Aparatele electrice care funcționează în apropiere pot provoca funcționare anormală sau zgomot, acesta însă nu indică o defecțiune a aparatului!
- Funcționarea anormală poate fi cauzată de caracteristicile individuale ale dispozitivului extern, acest lucru însă nu indică o defecțiune a dispozitivului! În unele cazuri, funcția BT poate fi limitată în funcție de dispozitivul extern.

TIMER OPRIRE

Aveți opțiunea de a adormi pe muzica preferată, dacă setați timerul automat pentru oprire. Puteți seta durata până la oprire dacă accesați în meniul principal punctul **TIMER OPRIRE**. Se poate accesa direct cu butonul **SOMN** . După durata de întârziere oprire (15-180 min) radioul se va opri. La activarea funcției se aprinde în colțul superior drept de pe ecran indicatorul  și cronometrul cu timpul rămas până la oprire.

IEȘIRE AUDIO

Aveți posibilitatea să conectați echipamente externe cu intrare audio sau căști prin soclul stereo 3,5mm aflat pe panoul din spate. După conectare sunetul din difuzorul încorporat se blochează. Aveți posibilitatea să ascultați conținutul de pe internet sau sursă BT fără fir direct pe echipamentul conectat, cu am fi sistem HiFi, amplificator, boxă activă...

- Calitatea audio care se poate obține depinde de calitatea semnalului audio furnizat de dispozitivul extern și de setările de volum și ton ale acestuia.
- Se recomandă să opriți egalizatorul de pe radio și să-l utilizați numai pe dispozitivul extern.
- Un semnal de ieșire din radio prea mic (volum) poate provoca zgomot suplimentar și unul prea mare va rezulta interferențe.
- În caz de nevoie, în modul AVANSAT al setărilor EQ puteți modifica nivelul semnalului de ieșire și aveți la îndemână și un egalizator de 5 benzi.
- Pentru o conectare corectă este posibil să fie necesar achiziția unui cablu de conectare și, în unele cazuri, un adaptor extern.
- Pentru informații suplimentare consultați instrucțiunile pentru utilizarea dispozitivului pe care doriți să îl conectați.

CONTROL RADIO DIN BROWSER (Chrome sau Internet Explorer)

Căutare posturi, editare listă favorite sau schimb pe alt post pe calculator sau telefon

Calculatorul (telefonul) și radioul trebuie să fie conectați la aceeași rețea WiFi. Selectați meniul **SETĂRI**. Căutați și selectați submeniul **INFORMAȚII**. Selectați punctul **INFORMAȚII REȚEA** și accesați-l. La datele „IP” veți găsi adresa IP al radioului. Introduceți această adresă IP în browser-ul de pe calculator (de ex. Google Chrome) și se va afișa lista **FAVORITE**. În acest timp aparatul să fie în modul Internet radio. Modificările efectuate pe calculator se vor vedea imediat și pe radio.

The screenshot shows the 'MY FAVOURITE' interface with three main sections:

- Channel Playlist:** A table with columns for ID, Channel Name, Channel URL, and Channel ID. It lists several radio channels.
- Channel Playing on Device:** A form with a text input field for the channel name and a 'Submit My Device' button.
- Add Channel:** A form with fields for Channel Name, Channel URL, and a dropdown for Audio Format. It includes 'Save' and 'Reset' buttons.

ID	Număr de ordine în listă
CHANNEL NAME	Numele postului radio
CHANNEL URL	Cale
PLAY	Ascultă postul radio
EDIT	Setare informații disponibile
DELETE	Șterge postul din lista favorite
CHANNEL PLAYING ON DEVICE	Adăugare: nume post radio / adresa URL / țara / stil muzical
DELETE FROM MY FAVORITE	Salvare post radio nou
ADD CHANNEL	Șterge canal nou
SAVE	Saving the newly added radio
RESET	Deleting the new channel
Audio formats	MP3, AAC, AAC+
Stream formats	Shoutcasts, Icecast (HTTP, HTTPS, HLS)
Playlist formats	PLS, M3U
Sampling frequency	44.1 kHz, 48 kHz

Căutarea posturilor radio, editarea listei de favorite sau schimbarea emisiunii direct de pe calculator ori telefon, prin site-ul furnizorului Skytune

Introduceți următoarea adresă în browser: www.skytune.net

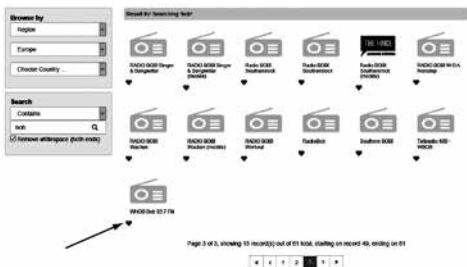
Pe pagina care apare dați clic pe butonul

BROWSE/SEARCH.

Introduceți criteriile de căutare (continent, țară, gen, numele postului radio sau parte din acesta).

Se vor afișa mai multe emisiuni din această grupă, din țara selectată. Puteți răsfoi foarte ușor printre aceste opțiuni. Faceți clic pe iconița în formă de inimă din dreptul numelui postului selectat.





Apare o fereastră, în care veți putea introduce datele postului radio pe care vreți să-l adăugați la lista **FAVORITE** ♥ sau doar să-l ascultați. Selectați opțiunea de adăugare sau ascultare și introduceți adresa IP a postului radio în câmpul corespunzător. Alegeți butonul **SEND** pentru a efectua operațiunea sau butonul **CLOSE** pentru ieșire.

Găsirea adresei IP a postului radio: În meniul principal selectați (SETĂRI) CONFIGURARE / INFORMAȚII / INFORMAȚII REȚEA și căutați parametrul IP. Notați-vă adresa IP.

- Dacă calculatorul sau rețeaua este protejată de un firewall sau un proxy, trebuie verificat dacă browser-ul are acces la internet. Adesea accesul la radio printr-un telefon mobil este mult mai simplu.
- Informații și condiții de conectare a unui calculator veți găsi la avertismentele capitoului Media Center.

ACTUALIZAREA SOFTWARE-ULUI

Dacă producătorul software-ului îmbunătățește programul necesar pentru funcționarea aparatului – de exemplu adaugă funcții sau servicii noi – atunci upgradeul se realizează în general automat, prin internet. După ce o actualizare devine disponibilă, după pornirea cu butonul de pe spatele aparatului se va iniția descărcarea și instalarea acesteia. În acest timp pe ecran se afișează mesajul: UPDATING, PLEASE DON'T POWER OFF... (actualizăm, vă rugăm să nu-l opriti).

- **ÎN TIMPUL PROCESULUI DE UPGRADE SE INTERZICE OPRIREA SAU COMUTAREA RADIOULUI!**
- Numărul de versiune al software-ului curent (MACHINE ID) se poate verifica urmând calea: SETĂRI / INFORMAȚII / INFORMAȚII SISTEM / MID: xyz...
- Producătorul nu are influență asupra posturilor radio disponibile, acestea sunt asigurate de difuzorii emisiunilor prin internet (SKYTUNE).
- Upgrade manual: în meniul Setări / Software upgrade.

Add Favourite / Listen to Station

Which operation do you want to apply to the station ?

1.1m Dance One

Add station to my radio device favourite

Listen to station on my radio device

Please enter your radio device's IP below.

192 . 168 . 1 . 11

Send

Close

- *Nu uitați, că posturile radio se pot adăuga și ulterior la lista actuală. Vezi capitolul CONTROL RADIO DIN BROWSER.*

CURĂȚARE

Înainte de curățare scoateți aparatul de sub tensiune prin îndepărtarea ștecherului din priză. Folosiți o lavetă moale, uscată. Nu folosiți soluții de curățare agresive și lichide!

ÎNTREȚINERE

Verificați periodic integritatea adaptorului de rețea și a carcasei. În caz de funcționare anormală deconectați imediat de la rețea și adresați-vă unei persoane calificate!

DEPANARE

Dacă sesizați o eroare, opriți dispozitivul și deconectați-l de la rețea. Încearcați să-l reporniți mai târziu. Dacă problema persistă, consultați lista de mai jos. Acest ghid vă poate ajuta să depanați această problemă, dacă dispozitivul a fost conectat corect. Dacă este necesar, consultați un specialist!

Reset – repornire

Dacă radioul nu reacționează conform ori se blochează, opriți-l:

- Țineți apăsat butonul OK și butonul PORNIT/OPRIT, până ecranul se stinge.

Apoi porniți aparatul normal.

General

Aparatul nu funcționează, ecranul nu este luminat.

- *Nu este pornit.*
- Verificați poziția comutatorului ON/OFF.
- *Conectarea cablului de încărcare nu este potrivită.*
- Conectați încărcătorul (opțional) într-o priză, iar cablul în aparat.

Aparatul pare să funcționeze, dar nu scoate sunet.

- *Setarea potențiometrului nu este potrivită.*
- Asigurați-vă că potențiometrul nu este setat la valoarea minimă.
- *Conectarea cablurilor audio nu este potrivită.*
- Verificați conectarea corectă a cablurilor audio respectiv dacă conectorii sunt standard.

Internet radio

Posturile radio nu se aud.

- *Nu s-a realizat conexiunea la internet sau se întrerupe.*
- Verificați dacă parola WiFi a fost introdusă corect.
- Este posibil ca banda de internet să fie mică, mai ales dacă sunt conectate și alte echipamente.
- Selectați în meniu opțiunea de buffer 5s, în loc de 2s.
- Schimbați criptarea, radioul suportă: WEP, WPA, WPA2
- Testați disponibilitatea rețelei cu telefonul mobil.
- Verificați setările DHCP și IP pe echipamentele externe (modem, router, gateway...).
- Poate în zona în care vă aflați postul radio nu emite 24h pe zi – doar în alte zone.
- Dacă sunt multe persoane care doresc să se conecteze simultan de serverul furnizorului de emisiune, acesta se poate bloca de la suprasolicitare.
- Dacă numărul ascultătorilor ajunge la limita maximă admisă, pe moment alții nu se pot conecta.
- Poate s-a modificat link-ul de acces al postului radio. Verificați și introduceți noul link.
- Solicitați ajutorul unei persoane calificate.

Doriți să utilizați funcția Media Server, dar radioul nu găsește echipament compatibil.

- Asigurați-vă că radioul și dispozitivul media sunt conectați la aceeași rețea.

- Verificati setarile dispozitivului media, dacă partajarea fi ierelor pe care doriți să le accesați este activă i dacă acestea sunt compatibile cu fi ierele ce pot fi redade de radio.
- Solu iile DLNA i alte tehnologii necesare nu sunt unice la to i producătorii. Func ionarea cu toate dispozitivele aparent compatibile nu poate fi garantată, datorită acestor solu ii specifice la fiecare producător în parte, despre care nu se dau detalii în avans.
- Pot cauza probleme la funcționare setarile calculatorului, firewall-ul i configura ia routerului.
- Este posibil să ave i nevoie de un specialist pentru a configura serverul media extern.
-  n capitolul Media Center ve i găsi informații suplimentare despre condițiile de conectare la internet.

HR **BiH** **INTERNET RADIO**

ZNA AJKE

Mo ete slu ati i emisije koje ne emitiraju radio stanice • Tisu e radijskih programa iz cijelog svijeta • Pristupite svojim omiljenim emisijama 24 sata dnevno prema va em raspolo enju • „Beskrajna“ ponuda, slu ajte dječje programe, bajke, božićne pjesme, narodnu glazbu, ljubavne pjesme, kabare, obrazovanje, audioknjige, sport i prijevoz te nenavedene glazbene žanrove • Ako ne možete uhvatiti svoje omiljene stanice, možete ih slušati u savršenom kvalitetu putem Interneta • Svoj HiFi sustav možete proširiti s neumornim izvorom ...

- prijenosni multimedijski uređaj 4u1• svjetski internetski radio • FM RDS analogni radio
- bežična BT veza • mrežna glazbena knjižnica Media Center • TFT LCD zaslon u boji od 6,1 cm • tajmer za spavanje • EQ stilovi, 3D i prilagođene postavke EQ-a • radio popisi kontinentata i zemalja • više od 23 000 radio stanica • popis omiljenih postaja • upravljanje s komputera ili mobilnog preglednika • programi se mogu dodavati ručno • stereo priključak za slušalice • može se spojiti na aktivni zvučnik ili pojačalo • bežična IN veza • WiFi veza 802.11b / g / n (2.4) • UPnP / DLNA kompatibilno dijeljenje datoteka • zvučnik s glazbenim zvukom od 2 W • ugrađena baterija • očekivano vrijeme punjenja / rada: 3,5h / 11h • pribor: USB-C kabel za punjenje, ~ 1,0 m

PRIJAVA

Ovaj radio omogućuje primanje nebrojenih programa zahvaljujući korištenju najnovijih tehnologija. Osim što prima internetske i FM radio stanice, može bežično reproducirati sadržaj s vaših mobilnih uređaja i mrežnih uređaja za pohranu. Budući da ima žičani izlaz, može se spojiti na odgovarajući ulaz na stereo audio opreme. Možete slušati i sa stereo slušalicama. Ugrađeni zvučnik ima kvalitetan glazbeni zvuk. Unutarnja baterija može se puniti isporučenim USB-C kablom za punjenje. Opcija mrežnog adaptera, preporučene konvencionalne vrste: npr. SA 24USB, SA 50USB. Da bi uređaj u potpunosti radio, mora biti povezan s WiFi mrežom.

PUŠTANJE U RAD

Ovaj je proizvod kompatibilan sa pametnim telefonima i računalnim uređajima. Stoga se u pripremi ovog opisa pretpostavlja da korisnik ima opće znanje o tome kako s njima postupati. Korištenje radija blizu je korištenju kompjutera i mobilnih telefona. Neke postavke mogu zahtijevati dublje znanje i znanje engleskog jezika. Ovaj opis opisuje trenutni rad uređaja koji se može promijeniti tijekom nadogradnji i ažuriranja softvera. U tom slučaju postupite prema potrebi, kao u slučaju mobilnog telefona ili računala. Po potrebi kontaktirajte proizvođača.

Neke značajke zahtijevaju uslugu / softver / hardver treće strane. Ako se izmijene, ažuriraju ili odabere pogrešna verzija, dostupne značajke i funkcije mogu se promijeniti, što nije nedostatak ovog proizvoda. Na puni rad mogu utjecati vrsta, postavke, kvalitet Interneta / WiFi mreže, domet, sadržaj koji pruža davatelj programa itd. Neke specijalne internetske postavke mogu zahtijevati stručnu pomoć ako mrežno okruženje nije normalno.

NAPAJANJE

Uređajem se može upravljati sa ugrađene baterije koja se može puniti isporučenim USB-A / USB-C priključnim kablom (DC IN 5V USB-C priključak na stražnjoj strani). Napunite prije prve upotrebe! Mrežni punjač (dodatni) možete koristiti kao punjač ili ga spojiti na Power Bank (opcionally) ili na USB utičnicu na kompjuteru (opcionally).

Tijekom punjenja svijetli crvena LED dioda na stražnjoj strani. Kada je automatsko punjenje završeno, LED lampica postaje zelena. Kad je uređaj uključen, također možete nadzirati postupak punjenja u gornjem desnom kutu zaslona. Na kraju iskopčajte kabl za punjenje i upotrijebite uređaj. Kad se baterija potpuno isprazni, vrijeme punjenja je približno 3,5 sata. To omogućuje oko 11 sati rada pri srednjoj glasnoći i srednjoj svjetlini zaslona. Također ovisi o postavljenoj glasnoći, odabranom načinu rada i temperaturi okoline. Test je izveden slušanjem radija na sobnoj temperaturi. Također se može puniti tijekom uporabe, ali to povećava vrijeme punjenja i može uzrokovati dodatnu buku.

- *Trenutno stanje napunjenosti prikazano je u gornjem redu zaslona. Simbol počinje treptati neposredno prije potpune iscrpljenosti. Punite čak i ako se glasnoća ili kvaliteta zvuka smanje.*
- *Preporučuje se kupnja uobičajenog USB punjača s izlaznom snagom od 5V / 1A ili većom.*
- *Punjenje nije zajamčeno kod svih QC3.0 ili drugih posebnih brzih punjača. Ako se ne puni, upotrijebite drugi uobičajeni punjač.*
- *Preporučeni tipovi mrežnih punjača: npr. SA 24USB, SA 50USB*

RUKOVANJE









Uključivanje i isključivanje

Pritisnite i držite  tipku za uključivanje i isključivanje na vrhu uređaja.

Glasnoća

Okretni gumb za glasnoću (VOLUME) kontrolira glasnoću. Nema krajnji položaj, može se rotirati. Na zaslonu se prikazuje aktualna glasnoća.

U glavnom izborniku koristite tipke   za pomicanje naprijed (udesno) i tipke   za pomicanje unatrag (ulijevo). Odabranu funkciju morate odabrati gumbom OK.

Kroz razne izbornike i podizbornike uvijek se možete kretati strelicama     i pritisnuti OK za potvrdu odabira. Upotrijebite tipke   za pristup podizbornicima unutar izbornika, pritisnite tipku  (ili tipku OK) za ulazak u odabrani podizbornik i pritisnite tipku  za povratak za jednu razinu.

POVEZIVANJE NA INTERNET

Upotrijebite ugrađeni WiFi za bežično povezivanje (WLAN) s Internetom putem vlastite mreže (potreban je 2.4G WiFi usmjerivač).

Kad ga prvi put uključite ili kada se vratite na tvorničke postavke (**FACTORY RESET**), na zaslonu će se obično pojaviti sljedeća poruka: „Čarobnjak za WiFi vezu“: **CONFIGURE NETWORK?** Konfigurirati mrežu?

Ako ne vidite ovu poruku, ovdje u izborniku možete pronaći opciju WiFi veze: gumb; **GLAVNI IZBORNIK / KONFIGURACIJA / MREŽA / DODAJ-UKLONI AP / DODAJ AP-SKENIRAJ (MAIN MENU / CONFIGURATION / NETWORK / ADD-REMOVE AP / ADD AP-SCAN)**

Tada će se pojaviti popis dostupnih WiFi mreža s kojih možete odabrati onu s kojom se želite povezati. Zatim unesite mrežnu lozinku.

- Da biste unijeli lozinku za WiFi mrežu, odaberite željene znakove jedan po jedan u ABC koji se pojavi, pomičući se naprijed-natrag. Pritisnite ili držite **A ▲▼** za pomicanje kroz slova, a zatim pritisnite **OK** za odabir trenutno odabranog. Samo kratko pritisnite gumb **OK**.
- Ako pogriješite, pritisnite **◀** da biste izbrisali posljednji znak.
- Obavezno koristite velika i mala slova za lozinku po propisu.
- Nakon unosa potpune i ispravne lozinke, pritisnite i držite pritisnuto gumb **OK**. Uređaj se odmah povezuje s Internetom.
- Ako je potrebno, započnite postavku od početka s glavnog izbornika. Ovu postavku treba izvršiti samo jednom.
- Tijekom postupka povezivanja, radio bi trebao biti u zajedničkoj sobi i na udaljenosti od 2 metra od WiFi usmjerivača.
- Ovaj uređaj ne podržava 5G WiFi mreže, povežite se na 2,4G mrežu, DLNA i UPnP usmjerivač!
- Podržane metode šifriranja: WEP, WPA, WPA2
- Za korisnije informacije o uvjetima veze pogledajte Media Center.

Ako vaš WiFi usmjerivač ima WPS funkciju (gumb WPS), možete se povezati s njim brže i lakše. U tom slučaju, umjesto **ADD AP SCAN**, preporučuje se aktiviranje funkcije **DODAJ AP WPS GUMB (ADD AP WPS BUTTON)** ispod u izborniku, a zatim pritisnite gumb WPS na usmjerivaču. Šifrirana veza uspostavlja se automatski bez unošenja lozinke.

Ako je radio uspješno povezan s Internetom, jačina aktualnog prijema prikazuje se u gornjem lijevom kutu zaslona.

Preporuča se postaviti radio tako da bude vidljivo što više štapova (maks. 4) kako bi se održala stabilna internetska veza..



KONFIGURACIJA SMART WIFI-JA - PREPORUČENO SAMO NAPREDNICIMA

Ako se ne želite bežično povezati s WiFi mrežom iz izbornika radija na uobičajeni način, to možete učiniti pomoću aplikacije EspTouch koju prethodno morate instalirati na svoj iOS / Android telefon. Pronađite u trgovini aplikacija.

- povežite svoj mobilni telefon s WiFi mrežom za koju želite i radio povezati
- imajte radio na udaljenosti u krugu od 2 metra od usmjerivača
- odaberite **SMART CONFIG** na radiju (vidi gore)
- na svom telefonu pokrenite aplikaciju EspTouch
- nakon što se pojavi naziv WiFi mreže, unesite odgovarajuću lozinku
- taknite **MULTICAST**, a zatim **CONFIRM** gumb
- radio je spojen na mrežu

ODABIR JEZIKA IZBORNIKA

Slijedite ove stavke izbornika da biste dobili jezike:

➤ gumb; **MAIN MENU / CONFIGURATION / LANGUAGE** - i odaberite (**▲▼**) i potvrdite (**OK** ili **▶**) željeni jezik.

- Ako je potrebno, pokrenite postavku od početka, počevši od glavnog izbornika, gdje se možete vratiti ➤ gumbom.

DOSTUPNE FUNKCIJE

Opcije dostupne na 📍 glavnom izborniku:

(ili pritisnite nekoliko puta za povratak na zadnju internetsku radio stanicu koju ste slušali)

Glavni izbornik	Podizbornik	Kratki opis funkcija
FAVORITI		Popis omiljenih emisija ako ste ih već odabrali. I izravno dostupno sa tipkom SRCE. Držanjem tipke SRCE aktualni program će se dodati na popis Favoriti. (najviše 99) Tri omiljene emisije mogu se i izravno dostupiti s tipkama 1-2-3 na vrhu. Pritisnite i držite za pohranu aktualnog programa na odabrano mjesto.
INTERNET RADIO	Skytune	Traženje internetskih radio stanica na temelju različitih kriterija. Na primjer, prema najpopularnijim, lokalnim ili globalnim emisijama, žanrovima ili regijama.
	Traženje (Skytune)	Traženje prema nazivu radio stanice ili detalju imena .
	Povijesti	Traženje između prethodno odabranim (maks. 99).
MEDIA CENTER	UPnP	Pristupak vlastitom medijskom poslužitelju - ako ga imate na vlastitoj mreži i ako ste pravilno povezani.
	Svoj popis za reprodukciju	Pristupak svom popisu za reprodukciju.
	Izbrisanje svog popisa	Izbrisanje vlastitog popisa medijskih poslužitelja.
FM RADIO BT VEZA		Traženje FM analognih radio stanica. Spajanje bežičnih BT uređaja i reprodukcija sa njih.
TAJMER ISKLUČENJA		Postavljanje tajmera isključivanja. Uređaj se isključuje s odgodom od 15-180 minuta. I izravno dostupno s gumbom SLEEP.
POSTAVKE		detalji u sljedećoj tablici

Podizbornik	Kratak opis funkcija i konfiguracija
Mreža	<p><u>Postavljanje internetske veze</u></p> <p>Postavke mreže</p> <ul style="list-style-type: none"> - "Uvijek uključeno": funkcija bežičnog IN ostaje uključena čak i kada se ne koristi, npr. u FM, BT načinu. Pruža brži IN pristup prilikom prebacivanja natrag u IN radio način. - "Automatsko isključivanje 30s": WLAN se isključuje nakon 30 sekundi ako više nije potreban, npr. ako ne slušate IN radio. Ovaj ekonomični način može osigurati duže vrijeme rada. <p>WiFi kanali</p> <ul style="list-style-type: none"> - Odaberite mjesto operacije: Kina / Japan / SAD / Europa. Nisu svi WiFi kanali dostupni u svim zemljama. <p>IN AP dodavanje / uklanjanje</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wifi veza: potražite mreže i unesite lozinku. - WPS veza: Potražite WPS kompatibilni usmjerivač. - SMART konfiguracija: WiFi konfiguracija putem iOS-a ili Android telefona. Mora se instalirati aplikacija: EspTouch, vidite kasnije. - Uklanjanje WiFi mreže: brisanje uparivanja. <p>AP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Naziv povezane WiFi mreže. <p>WiFi signal</p> <ul style="list-style-type: none"> - Jačina signala povezane WiFi mreže. Ispod -70dBm se obično broji slabim i može ometati rad radija. Približite usmjerivač ili upotrijebite pojačalo signala. <p>IP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dinamična (osnovna postavka) ili fiksna postavka (promijenite samo ako postoji problem!) <p>DNS</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dinamična (osnovna postavka) ili fiksna postavka (promijenite samo ako postoji problem!)
Datum i vrijeme	<p><u>Postavljanje točnog vremena i datuma</u></p> <p>Vremenska zona</p> <ul style="list-style-type: none"> - Odaberite automatski ili ručno. - U potonjem se kontinent i država mogu odabrati s popisa. <p>Tvornička postavka: automatsko definisanje vremenske zone.</p> <p>Postavljanje formata vremena</p> <ul style="list-style-type: none"> - 12 ili 24-satni način prikaza. <p>Postavljanje formata datuma</p> <ul style="list-style-type: none"> - Odabir redoslijeda prikaza dan-mjesec-godina. <p>Ljetno vrijeme</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uključenje ili isključenje ovisno o zemlji. <p>Korištenje internetskog vremena</p> <ul style="list-style-type: none"> - Može se uključiti ili isključiti. <p>Dostupni put vremenskog poslužitelja</p> <ul style="list-style-type: none"> - pool.ntp.org <p>Postavljanje vremena iz FM RDS podataka</p> <ul style="list-style-type: none"> - Može se uključiti ili isključiti

Jeziči	Odabir željenog jezika - Izaberite iz otvarajućeg popisa.
FM postavka	Postavljanje parametara prijema Pretraživanje programa i popis pronađenih programa. - FM postavka područja prijema - FM automatsko traženje i pohranjivanje stanica - Popis pronađenih radio stanica
Lokalni radio	Popis lokalnih, nacionalnih programa Dostupno i izravno s tipkom LOCAL / EQ. - Automatsko postavljanje regionalnog prijema putem Interneta. - Možete i ručno postaviti koju regiju (državu) da pokazuje kao lokalne stanice.
Postavka reprodukcije	Postavljanje reprodukcije pjesama - Pri reprodukciji s medijskog poslužitelja: ponavljanje svih pjesmi / ponavljanje aktualne pjesme / slučajni redosljed / normalna reprodukcija
Nastavak reprodukcije	Prikaz glavnog izbornika ili posljednje korištene funkcije / stanice prilikom uključivanja - Ako se aktivira, nakon uključivanja čut će se posljednji preslušani program.
Svjetlina zaslona	Postavljanje svjetline zaslona - U uključenom stanju svjetlina zaslona se smanjuje kada ne rukujete jedinicom (nakon približno 20 sekundi). - Možete prilagoditi dvije razine svjetline koje želite tijekom i nakon tretmana. Da biste povećali vrijeme rada, preporuča se odabrati najnižu, još uvijek prikladnu razinu svjetline.
EQ ton	Različite postavke zvuka Dostupno izravno dugotrajnim pritiskom tipke LOCAL / EQ. - Različiti glazbeni stilovi koje možete izabrati: linearni / rock / jazz / pop / klasična / plesna glazba / heavy metal / diskoteka / živa glazba / soft / koncertna dvorana / napredni - Napredne postavke: razina izlaznog signala / prilagođeni 5-pojasni EQ / 3D efekt Ako smatrate da su intervencije male, imajte na umu da će uporaba vanjskog pojačala rezultirati jačom promjenom.
Spremište međuspremnik	Izoliranje memorije za kontinuiranu reprodukciju za slučaj nestabilnog Interneta. Mogu se odabrati -2s ili 5s. U slučaju slabe internetske veze, preporučuje se 5s kako bi se spriječila isprekidana reprodukcija.
Informacije	Informacije o mreži i sustavu - Parametri internetske veze; SSID, BSSID, veličina signala, IP adresa, Gateway, NM, DNS, MAC - Unutarnji softverski parametri; Model, ID koda, MID, APP
Ažuriranje softvera	Moguće ažuriranje sa strane proizvođača, opcija - Instaliranje ažuriranja izdate sa treće strane.
Vraćanje na tvorničke postavke	Briše osobne postavke, vraća tvorničke postavke - Preporučuje se samo u slučaju kvara. - Briše sve osobne, prilagođene postavke.

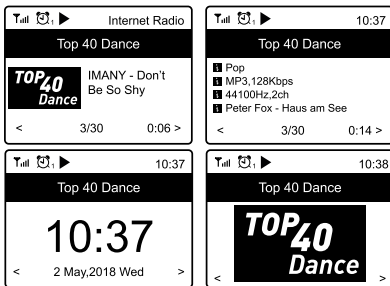
KORIŠTENJE INTERNET RADIO APARATA

Pomoću tipki **▲ ▼ ◀ ▶** ili gumba **OK** odaberite funkciju „GLOBUS“.

1. Odaberite mogućnost **Skytune**. Odaberite kriterij pretraživanja s popisa koji će se pojaviti. (popularnost, lokalni radio, žanr, regija ...)
2. Potom ćete imati na raspolaganju još jedan popis za preciznije pretraživanje, birajte s njega prema vašim potrebama.
3. Koristite **◀** lijevu strelicu za povratak.
4. Lokalnim (nacionalnim) programima možete lako pristupiti kratkim pritiskom tipke **LOCAL / EQ**.
5. Koristite tipke sa strelicama i gumb **OK** za pomicanje i odabir programa.

Ako dolje odaberete **Search Skytune**, a ne **Skytune**, morat ćete unijeti cijelo ime ili dio naziva stanice koju tražite. Izbornik **History** (Povijest) sadrži zadnjih maksimum 99 programa koje ste slušali.

Više informacija o programu koji slušate i sat u možete pristupiti pritiskom na tipku **▶** na uređaju. Informacije koje se mogu prikazati mogu se razlikovati ovisno od radio stanice i programa.



POPIS OMILJENIH EMISIJA

Ova pogodnost omogućuje vam trenutni pristup vašim omiljenim emisijama. Kad je glavni izbornik aktiviran, stavka izbornika **FAVORITES** nalazi se na sredini zaslona i nudi ovaj popis. Također je odmah dostupan pomoću gumba **♥** i tri označena favorita s tipkama 1-2-3 na vrhu radija.

Dodavanje na popis

Odaberite radio stanicu koju želite dodati. Držite pritisnuto tipku na uređaju dok se ne pojavi u gornjem redu zaslona simbol strelice za preuzimanje. Zatim će biti dodan na popis. Ovaj popis može sadržavati do 99 radio stanica.



Odabir s popisa

Pritisnite gumb **♥** i pojavit će se popis programa. Odaberite program koji želite slušati i pritisnite **OK**.

Uređivanje popisa, promijena redoslijeda

U prikazu popisa strelicom **▶** prijedite na funkciju uređivanja; odabrane programe možete izbrisati ili premjestiti, pohraniti ih u bilo kojem redoslijedu. Slijedite upute na zaslonu.

Prečaci

Možete im dodijeliti 3 istaknute radio stanice pritiskom i držanjem pritisnuto tipki 1-2-3 na vrhu jedinice - dok ih slušate. Kratkim pritiskom na ove tipke možete ih zvučati brzo, bez pretraživanja.

KORIŠTENJE FUNKCIJE MEDIJSKOG CENTRA

Slično odabiru internetskog radija, odaberite način **Media Center** kako je gore opisano. Sadržaj podijeljen iz vlastite pohrane medija možete slušati bežično.

Kad odaberete **UPnP**, radio počinje pretraživati zajednički sadržaj na mreži. Za više kompatibilnih uređaja pojavljuju se na popisu s kojeg možete odabrati onaj kojem želite pristupiti. Podizbornik koji se pojavi ima sadržaj i izgled, ovisno o uređaju. Odabrana pjesma započinje reprodukciju. Pritisnite i držite tipke sa strelicama ◀ ▶ za kretanje između pjesama. Pritisnite ▶ za čitanje podataka o datoteci koja se trenutno reproducira, a strelicom ◀ se vratite na popis pjesama i odaberite drugu.

Na svoj popis pjesama možete dodati svoje omiljene pjesme. Ako uspije, u gornjem lijevom kutu zaslona pojavit će se strelica za preuzimanje datoteka. Odabrane pjesme (maks. 99) će se naći na **My playlist**. (izravno ispod UPnP) U donjem podizborniku možete izbrisati cijeli popis pjesama, a zatim stvoriti novi.

- *Medijski poslužitelj i radio moraju biti povezani na istu WiFi mrežu.*
- *Direktorijumi koje želite koristiti moraju se dijeliti i omogućiti im vanjski pristup.*
- *Podržane su samo datoteke od 16 bit / 44,1 kHz.*
- *Vrste datoteka koje se mogu reproducirati: MP3, FLAC, AAC, AAC +*
- *Izvorni uređaj mora podržavati UPnP i biti DLNA kompatibilan. Pažnja, oni su dostupni u nekoliko verzija na tržištu, koje nisu uvijek međusobno kompatibilni!*
- *Kućni medijski poslužitelj može biti kompjuter, mrežni tvrdi disk, NAS pohrana ili slični uređaji. Važno je pravilno ih konfigurirati. Provjerite to u njihovom priručniku.*
- *Uvjerite se da vatrozid ne blokira izlazne priključke. Radio mora imati najmanje: UDP, TCP priključak 80, 443, 8008, DNS priključak 53.*
- *Ako usmjerivač i poslužitelj nisu konfigurirani s DHCP-om, na radiju se mora konfigurirati statička IP adresa.*
- *Radio ima zasebnu MAC adresu za žične i bežične internetske veze.*
- *Radio podržava sljedeće metode šifriranja: WEP, WPA, WPA2.*
- *Razine protokola i DLNA kompatibilnosti različitih uređaja mogu se uvelike razlikovati zbog različitih verzija hardvera i softvera koje su trenutno dostupne, što može spriječiti njihovu interakciju s radiom. Proizvođači ovih uređaja često ne pružaju točne i ažurne podatke o stvarnoj razini kompatibilnosti. Zbog toga se na nekim uređajima ne može zajamčiti pravilan rad.*
- *Složeni kompjuterski sustav i razna oprema koju trebaju priključiti sa treće strane mogu prouzročiti kvar koji nije kvar ove jedinice.*
- *Pristup povezanom medijskom poslužitelju nije zajamčen ako ga blokiraju vanjski uvjeti. Moguće su brojne tehnološke i hardverske razlike.*
- *Reprodukcija podržanih datoteka nije zajamčena u svim slučajevima, jer na to mogu utjecati softverski i hardverski uvjeti neovisni o proizvođaču.*

KORIŠTENJE FM RDS RADIO UREĐAJA (analogno zemaljsko emitiranje)

Odaberite FM RADIO način rada s glavnog izbornika. Ovo je tradicionalni, najčešći način radio emisije. Za prijam, stražnja teleskopska antena mora biti odspojena. S pravilno postavljenom antenom i blizu prozora, prijem je obično bolji.

Kad prvi put koristite aparat ili ako prethodno niste pohranili nijednu FM stanicu, pitat će vas želite li tražiti radio stanice. Pritisnite okretni birač (5) ili gumb OK (29) na daljinskom upravljaču. Zaslom se može koristiti za praćenje provjerenih frekvencija i broja pronađenih programa.

- *Novo pretraživanje možete započeti bilo kada iz izbornika **POSTAVKE**.*

Ako ste već prijetodno tražili radio stanice, prikazuje se njihov popis, redosljedom frekvencije prijema. U gornjem desnom kutu prikazuje se redni broj programa. Odaberite jedan na već poznatom načinu. Pomoću lijeve strelice se možete vratiti do popisa stanica i odabrati drugu emisiju. Upotrijebite strelicu udesno za više tekstualnih podataka o emisiji ako ih pruža vaš davatelj usluga (FM RDS). Sat se također može prikazati na zaslonu. Sa upotriejbom strelice udesno u prikazu popisa možete uređivati popis ili brisati odabrane programe. Slijedite upute prikazane na zaslonu!

RUČNO PODEŠAVANJE - FINO PODEŠAVANJE

Držite okretni birač (5.) ili 4 sekunde

pritisnite gumb OK (29) na daljinskom upravljaču i prikazuje se TUNING

(TUNING) u donjem desnom dijelu zaslona. Sa strelicama ◀ ▶ na uređaju ili na daljinskom upravljaču (2.) (3.) možete postaviti željenu frekvenciju.

Za izlazak ponovno držite pritisnuto okretni birač (5.) ili tipku OK (29.) i poruka "TUNING" nestaje. I ova frekvencija se može pohraniti između omiljenih.

- *Za rad je potreban kvalitetan FM prijem u vašem okruženju. Provjerite FM radio stanice dostupne u vašem području.*
- *U slučaju pravilnog prijema, ST (stereo) prikazan je u gornjem lijevom kutu uz RDS.*
- *Pretraživanje se zaustavlja kad otkrije promjenljivu jačinu signala - to ne znači uvijek pronalazak radio programa.*
- *Mogućnost prijema radija u velikoj mjeri ovisi o mjestu uporabe i trenutnim uvjetima prijema.*
- *Električna oprema u blizini i veći metalni predmeti mogu ometati prijem.*
- *Pažljivo rukujte antenom da je ne bi slomili*
- *Za ovu operaciju nije potrebna internetska veza.*
- *Imajte na umu da ako je FM prijem loš u vašem području, programe koje tražite možete pronaći u načinu internetskog radija.*

BEŽIČNA BT VEZA



Uređaj se može upariti s drugim uređajima koji komuniciraju prema BT protokolu unutar maksimalnog dometa od 10 metara. Tada na radiju možete slušati glazbu koja se pušta na vašem mobilnom telefonu, tabletu, prijenosnom kompjuteru i drugim sličnim uređajima. Odaberite BT način s glavnog izbornika. Postavite uređaj koji će se upariti u vašu blizinu i potražite BT uređaje u blizini, uključujući ovaj radio, kako je opisano u njegovim uputama za rad. Spojite dva uređaja. Nakon uspješne veze, radio zaslon prikazuje pristupnu adresu vanjskog uređaja i trenutni način rada. Tada na zvučniku možete preslušati željeni program. Primjenom uređaja za reprodukciju (npr. Na mobilnom telefonu) obično se može daljinski upravljati pomoću radio gumba:

reprodukcija / pauza: **OK**, premotavanje unaprijed i unaprijed: ◀ ▶, odspajanje BT veze: pritisnite i držite pritisnuto ▶.

- *Ako želite slušati glazbu vanjskog pružatelja glazbenih usluga, upravljajte njome na svom mobilnom uređaju i reproducirajte je na zvučniku putem BT veze.*
- *Radio se istovremeno može upariti s jednim BT uređajem.*
- *Nakon uključivanja, automatski će se ponovno povezati s prethodno uparenim i pravilno povezanim vanjskim uređajem kada se uključi i odabere način BT.*
- *Ako se bežična veza izgubi, ponovno odaberite BT ako je potrebno i način uparivanja ponovno će se aktivirati. Ako je potrebno, uključite radio ili BT način rada na mobilnom uređaju naprijed-natrag.*
- *Ako tijekom slušanja glazbe primite telefonski poziv na povezani mobilni telefon, reprodukcija glazbe će se zaustaviti.*
- *Stvarni domet ovisi o drugom uređaju i uvjetima okoline. (npr. zidovi, ljudska tijela, drugi električni uređaji, kretanje ...)*

- Električni uređaji u blizini mogu uzrokovati abnormalan rad ili buku, to ne ukazuje na neispravnost uređaja!
- Pojedinačne karakteristike vanjskog uređaja mogu prouzročiti kvar, to ne ukazuje na kvar uređaja! U nekim slučajevima, BT funkcija može biti ograničena, ovisno o vanjskom uređaju.

TAJMER SPAVANJA

Možete zaspati uz glazbu podešavanjem automatskog odgođenog isključivanja. Vrijeme odgode možete postaviti u stavci **OFF TIMER** u glavnom izborniku. Možete mu pristupiti i izravno tipkom **SLEEP** . Nakon kašnjenja (15-180 minuta), radio se isključuje. Kad je funkcija aktivirana, u gornjem retku zaslona pojavljuju se simbol  i do isključenja preostalo vrijeme.

AUDIO IZLAZ

Na stereo 3,5 mm priključak za slušalice na stražnjoj strani možete povezati slušalice ili vanjske uređaje s audio ulazom. Jednom spojen, ugrađeni zvučnik će se utišati. Sadržaj možete poslušati i s interneta ili bežičnog BT izvora putem vanjskih uređaja, poput HiFi sustava, pojačala, aktivnog zvučnog okvira...

- Dostupan kvalitet zvuka ovisi o kvalitetu vanjskog uređaja i njegovim postavkama glasnoće i tona.
- Preporučuje se isključiti kontrolu glasnoće na radiju i koristiti je samo na vanjskom uređaju.
- Mali signal (glasnoća) s radija može uzrokovati dodatni šum, a preveliki signal može dovesti do izobličenja.
- Ako je potrebno, možete podesiti razinu izlaznog signala u načinu **NAPREDNO** u postavkama **EQ-a**, a dostupan je i 5-pojasni ekvilajzer.
- Možda ćete trebati kupiti spojni kabel i, u nekim slučajevima, vanjski adapter za pravilno povezivanje.
- Za detalje pogledajte upute za uporabu uređaja koji želite spojiti.

UPRAVLJAJTE RADIJEM SA PREGLEDAČA (Chrome ili Internet Explorer)

Potražnja radio stanica, uređivanje popisa favorita ili prebacivanje na drugi program na kompjuteru ili telefonu

Kompjuter (telefon) i radio moraju biti povezani na istu WiFi mrežu. Odaberite izbornik **SETUP**.

Pronađite i odaberite podizbornik **INFORMACIJE**. Odaberite **INFORMACIJE O MREŽI** i otvorite ga. U "IP" podacima pronaći ćete IP adresu radija. Upišite ovu adresu u preglednik kompjutera (npr. Google Chrome) i pojaviti će se popis **FAVORITA** koje ste prethodno stvorili. U međuvremenu upravljajte radijom u načinu internetskog radija. Promjene na kompjuteru stupaju na snagu istovrijemeno i na radiju.



ID	Broj u redu u popisu
CHANNEL NAME	Naziv radio stanice
CHANNEL URL	URL stanice
PLAY	Slušanje stanice
EDIT	Postavljanje prikazanih podataka
DELETE	Izbrisanje stanice sa popisa
CHANNEL PLAYING ON DEVICE	Slušanje stanice na uređaju
DELETE FROM MY FAVORITE	Izbrisanje aktivne stanice s popisa
ADD CHANNEL	Dodavanje: naziv radija / URL streama / država / žanr
SAVE	Spremanje novododatnog radija
RESET	Odbacanje novog kanala
Audio formats	MP3, AAC, AAC+
Stream formats	Shoutcasts, Icecast (HTTP, HTTPS, HLS)
Playlist formats	PLS, M3U
Sampling frequency	44.1 kHz, 48 kHz

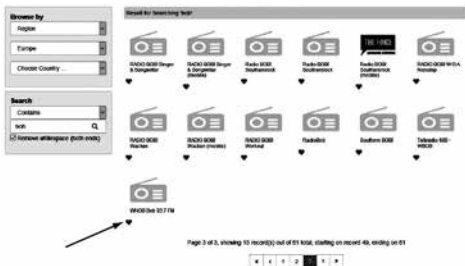
Potražnja radio stanice, uređivanje popisa omiljenih ili prebacivanje na drugi program na kompjuteru ili telefonu, preko web stranice davatelja usluga Skytune

Unesite ovu adresu u Chrome ili IE:

www.skytune.net Na stranici koja se pojavi kliknite na BROWSE/SEARCH.

Unesite kriterije pretraživanja (kontinent, država, žanr, naziv radio stanice ili njegov detalj).

Tako će se čak vise desetak emisija iz ove grupe prikazati iz date zemlje. Možete jednostavno pregledavati opcije. Klik na ikonu srca pored odabrane stanice.



Pojavit će se prozor u koji možete upisati detalje stanica koje biste dodali na FAVORITES ♥ ili koju želite samo slušati.

Odaberite jednu od opcija za dodavanje ili slušanje, a zatim unesite IP adresu radio stanice u odgovarajuće polje.

Odaberite gumb **SEND** za

izvođenje operacije,

ili gumb **CLOSE** za izlaz.

Da biste pronašli IP adresu radija: Odaberite iz glavnog izbornika isključeno iz (POSTAVKE) KONFIGURACIJA / INFORMACIJE / INFORMACIJE O MREŽI i potražite IP parametar. Zapišite brojevu crtu.

- Ako je vaš kompjuter ili mreža zaštićen vatrozidom ili proxyjem, osigurajte da vaš preglednik može pristupiti webu. Često je lakši pristup radiju s mobilnog telefona.
- Koristite upozorenja u odjeljku Media Center za korisne informacije i uvjete za povezivanje kompjutera

AŽURIRANJE SOFTVERA

Ako proizvođač poboljša program koji osigurava rad uređaja - na primjer, za dodavanje novih funkcija i usluga - ažuriranje se obično vrši automatski putem Interneta. Nakon što objavljeno ažuriranje postane dostupno, preuzimanje i instaliranje započet će nakon što ga uključite. U međuvremenu se na zaslonu prikazuje: UPDATING, PLEASE DON'T POWER OFF... (ažuriranje, nemojte da isključite)

- **ZABRANJENO JE ISKLJUČENJE ILI UKLJUČENJE RADIO APARATA ZA VRIJEME AŽURIRANJA!**
- **Aktualni broj verzije softvera (MACHINE ID) može se provjeriti u sljedećim postavkama: POSTAVKE / INFORMACIJE / INFORMACIJE O SUSTAVU / MID: xyz...**
- **Proizvođač ovog aparata nema utjecaja na dostupne radio stanice, njih pruža internetski servis (SKYTUNE).**
- **Ručno ažuriranje: U izborniku Postavke / Ažuriranje softvera.**
- **Imajte na umu da se i kasnije mogu dodati novi radijski programi. Pogledajte UPRAVLJANJE RADIJEM SA BROWSER-a.**

ČIŠĆENJE

Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite kabel za punjenje. Koristite meku, suhu krpu. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili tekućine!

ODRŽAVANJE

Povremeno provjeravajte integritet spojnog kabela i omota. U slučaju bilo kakvih abnormalnosti, odmah isključite iz struje i obratite se stručnjaku!

RJEŠAVANJE PROBLEMA, KVAROVA

Ako se otkrije pogreška, isključite uređaj i izvucite kabel iz utičnice. Pokušajte ga ponovo uključiti kasnije. Ako se problem nastavi, pregledajte sljedeći popis. Ovaj vam vodič može pomoći u rješavanju problema ako je uređaj pravilno povezan. Ako je potrebno, obratite se stručnjaku!

Resetiranje - ponovno uključenje

Ako radio ne reagira pravilno ili se zamrzne, isključite ga na sljedeći način:

- Pritisnite tipku OK i tipku ON / OFF dok zaslon ne potamni.

Zatim ga ponovno uključite kao i obično.

Add Favourite / Listen to Station

Which operation do you want to apply to the station ?

1.fm Dance One

Add station to my radio device favourite

Listen to station on my radio device

Please enter your radio device's IP below.

192 . 168 . 1 . 11

Send

Close

Općenito

Uređaj ne radi, a zaslon ne svijetli.

- *Nije uključen.*
 - Provjerite prekidač ON / OFF.
- *Kabel za punjenje nije pravilno spojen.*
 - Punjač (opcionally) priključite na mrežu, a kabel na uređaj ispravno.

Čini se da uređaj radi, ali ne zvuči.

- *Postavka kontrole glasnoće nije ispravna.*
 - Provjerite da kontrola glasnoće nije postavljena na minimum.
- *Audio kabele nisu pravilno spojeni.*
 - Provjerite pravilan spoj audio kabla i priključenje po standardu.

Internet radio

Ne čuju se radio stanice.

- *Nema internetske veze ili se prekida.*
 - Provjerite je li unijeta ispravna lozinka za WiFi.
 - Internet može imati malu propusnost, pogotovo ako su na njega povezani drugi uređaji.
 - Odaberite 5s spremišta međuspremnika umjesto 2s u izborniku.
 - Promijenite šifriranje, radio podržava: WEP, WPA, WPA2
 - Testirajte dostupnost mreže mobilnim telefonom.
 - Provjerite DHCP i IP postavke svojih vanjskih uređaja (modem, usmjerivač, pristupnik ...).
 - Stanica koju tražite možda ne emitira kroz 24 sata - moguća je druga vremenska zona.
 - Ako se previše ljudi istovremeno pokušava povezati, poslužitelj davatelja usluga može biti preopterećen.
 - Kad studenti dosegnu maksimalan broj, noviji se ne mogu istovremeno priključiti.
 - Veza za kontakt s radio stanicom se možda promijenila. Provjerite i unesite novu poveznicu.
 - Potražite stručnu pomoć.

Želite koristiti funkciju medijskog poslužitelja, ali radio ne može pronaći kompatibilni uređaj.

- Provjerite jesu li radio i medijski uređaj povezani na istu mrežu.
- Provjerite postavke medijskog uređaja, dopušteno li je dijeljenje datoteka kojima želite pristupiti i kompatibilnost s datotekama koje se mogu reproducirati na ovom radiju.
- DLNA i druga potrebna tehnološka rješenja nisu ujednačena kod svih proizvođača. Čak i za naoko kompatibilne uređaje, dosljednost nije zajamčen zbog jedinstvenih rješenja proizvođača, o kojim ne pruže unaprijed informacije.
- Postavke kompjutera, vatrozid i konfiguracija usmjerivača mogu uzrokovati kvar.
- Možda je potreban specijalist za konfiguriranje vanjskog medijskog poslužitelja.
- Pogledajte odjeljak Media Center za više informacija o uvjetima internetske veze.

producer/gyártó/výrobca/producer/proizvođač/výrobce/proizvođač: **Somogyi Elektronik Kft.**
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

Distribútor: **Somogyi Elektronik Slovensko s. r. o.**
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK, Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIK S.R.L.** J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Producător: Somogyi Elektronik Kft

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Győr, Mađarska